

G 05

MANUALE D'USO



SWM
DRIVE THE **EXTRA**ORDINARY

RODAGGIO PRIMI 1000KM

- Durante il rodaggio, è consigliabile evitare di mettere sotto sforzo il motore, Il rodaggio del motore di un'auto nuova è un processo fondamentale per garantire il buon funzionamento e le prestazioni a lungo termine del veicolo
- Il rodaggio dei freni è un processo importante per assicurare che dischi e pastiglie si adattino perfettamente tra loro, migliorando la sicurezza e le prestazioni del sistema frenante. Durante il rodaggio, le superfici di attrito di entrambi i componenti vengono levigate progressivamente per garantire prestazioni e durata migliori.

Prefazione

Grazie per aver scelto SWM MOTORS. Per guida e manutenzione sicure e corrette e per una migliore esperienza di guida, leggere attentamente il Manuale d'uso.

Tutte le stazioni di servizio autorizzate SWM conoscono molto bene le prestazioni del veicolo e sono disposte a fornire un servizio completo per voi. In caso di necessità, contattare il centro di assistenza autorizzato SWM più vicino. Ti offriremo soluzioni e servizi adeguati con pazienza.

Le istruzioni per l'uso fanno parte dell'intero veicolo. Dopo aver letto il Manuale d'uso, inserirlo nel veicolo e metterlo a disposizione per l'uso in qualsiasi momento. Per vendere il veicolo, si prega di consegnare il Manuale d'uso con il veicolo.

In caso di opinioni o suggerimenti sul Manuale d'uso, consultare o inviare un feedback al centro di assistenza autorizzato SWM o chiamare il centro di assistenza clienti di SWM MOTORS.

Grazie per il supporto a SWM MOTORS. Vi auguriamo una piacevole esperienza di guida.

Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

Settembre 2024

Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

Senza l'approvazione scritta di Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd., nessun contenuto del Manuale d'uso deve essere copiato e fotocopiato.

Copyright riservato.

Attenzione: Il modello e l'immagine sulla copertina del Manuale d'uso sono solo di riferimento. I dettagli specifici devono essere soggetti al veicolo reale.

Disposizioni

Istruzioni per gli utenti

Utilizzo del veicolo

Si prega di verificare se i documenti tecnici del veicolo sono completi al momento dell'acquisto del veicolo.

Si prega di leggere attentamente il Manuale d'uso prima di utilizzare il veicolo.

Manutenzione del veicolo

Si prega di eseguire la manutenzione di rodaggio e la manutenzione regolare presso un centro di assistenza autorizzato SWM dopo aver guidato per un determinato chilometraggio e periodo, altrimenti eventuali danni che ne derivano non saranno coperti nell'ambito della Garanzia.

Il *Manuale d'uso* definisce gli accordi tra l'Azienda e gli utenti in merito alle responsabilità in materia di garanzia della qualità del prodotto, diritti e obblighi dei servizi post-vendita. Si prega di leggere attentamente il Manuale d'uso prima di utilizzare il veicolo. In caso di mancato utilizzo, manutenzione o riparazione del prodotto in conformità con il Manuale d'uso in caso di rimontaggio, regolazione e smontaggio del veicolo da soli senza autorizzazione, si perde il diritto al risarcimento dei danni che ne derivano. Qualsiasi garanzia dell'applicazione sarà rifiutata dal centro di assistenza autorizzato SWM.

Se il prodotto deve essere richiamato, deve essere richiamato secondo le normative nazionali pertinenti.

Accessori, ricambi e refitting

Si consigliano accessori e pezzi di ricambio originali per tutte le sostituzioni necessarie. Per gli accessori e i pezzi di ricambio non originali, nonché per la sostituzione, il montaggio e il rimontaggio con accessori e ricambi non originali, non forniremo alcuna garanzia né ci assumeremo alcuna responsabilità o obbligo.

Inoltre, eventuali danni o riduzioni delle prestazioni del veicolo dovuti all'uso di accessori e pezzi di ricambio non originali non saranno coperti dalla gamma di Garanzie.

Rottamazione dei veicoli

L'airbag del veicolo contiene sostanze chimiche esplosive. Se il veicolo viene rottamato con l'airbag non smontato, ciò può causare incidenti come incendi. Si consiglia di rimuovere prima l'airbag da un centro di assistenza autorizzato SWM o da un'altra fabbrica di riparazione qualificata.

Tempestività delle istruzioni per l'uso

Tutte le informazioni fornite nelle istruzioni per l'uso sono aggiornate fino alla stampa. Tuttavia, poiché SWM MOTORS continuerà a migliorare e aggiornare i propri prodotti, il contenuto del Manuale d'uso verrà aggiornato di volta in volta senza preavviso.

Ottenimento del *Manuale d'uso*

Il Manuale d'uso possono essere forniti in versione elettronica (completa) e in versione stampabile (semplificata). Il presente Manuale in versione cartacea (versione semplificata) contiene i contenuti principali del *Manuale d'uso*. Spiega brevemente alcune importanti informazioni pratiche per aiutarti a familiarizzare con il veicolo dalle funzioni di bordo più comunemente utilizzate. Contiene anche informazioni sulla garanzia relative alla manutenzione del veicolo.

Il *Manuale d'uso* può essere ottenuti attraverso i seguenti modi:

1. Accesso libero tramite sito ufficiale Accesso aperto attraverso il sito ufficiale (<https://www.swm-motors.it/>) >> gamma >> G05

Note

Istruzioni per l'orientamento

Salvo diversa indicazione, le descrizioni dell'orientamento del veicolo specificate nel Manuale d'uso (anteriore, posteriore, sinistra e destra) si basano tutte sulla direzione di marcia del veicolo.

Avvertenza e attenzione

Il Manuale d'uso contiene avvertenze sulla sicurezza personale e su possibili danni al veicolo. Per evitare lesioni personali e danni al veicolo, seguire sempre il contenuto delle avvertenze durante la guida.

Avvertimento

- ◆ Avvertenze. L'ignoranza di queste avvertenze potrebbe causare lesioni gravi o addirittura la morte. Questa avvertenza ti ricorda tutto ciò che dovrebbe o non dovrebbe essere fatto per ridurre il rischio di lesioni gravi o morte per te e per gli altri.

Attenzione

- ◆ Attenzioni. L'ignoranza di queste attenzioni potrebbe causare danni al veicolo o ad altri dispositivi. Questa attenzione ricorda tutto ciò che dovrebbe o non dovrebbe essere fatto per ridurre il rischio di danni al veicolo e ad altri dispositivi.

Nota

- ◆ Note. Ricordarti le informazioni ausiliarie che potrebbero aiutarti.

Protezione dell'ambiente

- ◆ Descrizione della protezione dell'ambiente.

Contenuto

1. Strumento e funzionamento

Strumento	8	Regolare il poggiatesta	23
Vista dello strumento (LCD)	8	Regolazione del sedile della prima fila.....	24
Vista dello strumento (schermata completa del codice del segmento).....	9	Sedile della seconda fila	26
Spia dello strumento.....	10	Sedile della fila posteriore	27
Indicatore di allarme dello strumento	11	Specchietto retrovisore	29
Chiave.....	15	Specchietto retrovisore interno	29
Chiave intelligente.....	15	Specchietto retrovisore esterno.....	29
Chiave meccanica.....	15	Volante.....	31
Porta.....	16	Regolazione del volante.....	33
Sblocco e bloccaggio del sistema di accesso intelligente.....	16	Corno	33
Sblocco e bloccaggio del pulsante della chiave....	16	Luci.....	34
Sblocco e bloccaggio con chiave meccanica	17	Interruttore di controllo della luce	34
Sblocco e bloccaggio tramite interruttore di comando centrale.....	17	Regolazione leggera dell'altezza.....	36
Sblocco e bloccaggio tramite fibbia interna	17	Lampade per interni.....	36
Blocco automatico durante la guida	18	Tergicristallo.....	37
Sblocco in caso di collisione	18	Interruttore di controllo a pulizia	37
Maniglia esterna della porta	18	Cofano scomparto anteriore	39
Maniglia interna della porta.....	18	Aprire il cofano del vano anteriore.	39
Finestre	19	Chiusura cofano scomparto anteriore	39
Informazioni sull'interruttore della finestra	19	Bagagliaio.....	40
Tettuccio apribile	20	Aprire e chiudere il bagagliaio.	40
Interruttore tettuccio apribile.....	20	Sblocco del bagagliaio in caso di emergenza	41
Introduzione alla funzione dell'interruttore del tettuccio apribile (tettuccio apribile panoramico). 21		Tappo del serbatoio del carburante.....	41
Introduzione alla funzione dell'interruttore del tettuccio apribile (tettuccio apribile elettrico).....	22	Aprire e chiudere il tappo del serbatoio del carburante.	41
Posto a sedere	23	CONDIZIONATORE	42
		Pannello di controllo A/C (A/C automatico)	42
		Introduzione alle funzioni A/C (A/C automatico) 43	
		Pannello di controllo A/C (A/C elettrico)	44
		Introduzione alle funzioni A/C (A/C elettrico)	45

Pannello di controllo A/C (evaporatore posteriore)	46
Introduzione alle funzioni A/C (A/C dell'evaporatore posteriore).....	46

2. Sicurezza

Cintura di sicurezza	47
Uso corretto della cintura di sicurezza	47
Uso corretto della cintura di sicurezza	48
Regolazione in altezza della cintura di sicurezza del conducente.....	49
Airbag	4750
Posizione dell'airbag.....	50
Gonfiaggio dell'airbag	51
Dispositivo di protezione dei bambini.....	52
Istruzioni per la sicurezza dei bambini	52
Blocco bambini	53
Classificazione del seggiolino per bambini	53
Applicabilità del seggiolino per bambini	Errore. Il segnalibro non è definito.
Installazione del seggiolino per bambini	53

3. Avviamento e guida

Specifiche di guida	56
Ispezione prima della guida.....	56
Postura seduta corretta.....	56
Avviamento.....	58
Leva del cambio	58
Freno	61
Sistema di assistenza alla guida.....	62
Sistema di controllo dell'assistenza alla frenata ...	62
Sensore radar e telecamera	65
Cruise control	66

Rilevamento del punto di legame (BSD).....	68
Rilevamento di oggetti in movimento (MOD).....	70
Avviso di porta aperta (DOW).....	71
Avviso di deviazione dalla corsia	72
Avviso di collisione frontale.....	74
Richiesta di guida affaticata.....	75
Sistema radar di retromarcia.....	75
Sistema di telecamere per la retromarcia.....	76
Sistema di immagini panoramiche a 360°	77
Guida e ambiente.....	80
Guida in caso di nebbia	80
Guidare in caso di pioggia	80
Guidare nella stagione calda.....	81
Guidare nella stagione fredda	82

4. Emergenza

Utilizzo di emergenza.....	83
Spia di emergenza accesa	83
Indossare un giubbotto catarifrangente.....	84
Cassetta degli attrezzi	84
Ruota di Scorta	84
Servizio stradale	86
Chiamata di soccorso.....	86
Trazione del veicolo	86

5. Assistenza e manutenzione

Manutenzione	87
Manutenzione esterna.....	87
Manutenzione degli interni.....	88
Manutenzione dello pneumatico.....	90
Manutenzione del vano anteriore	91
Olio motore.....	91

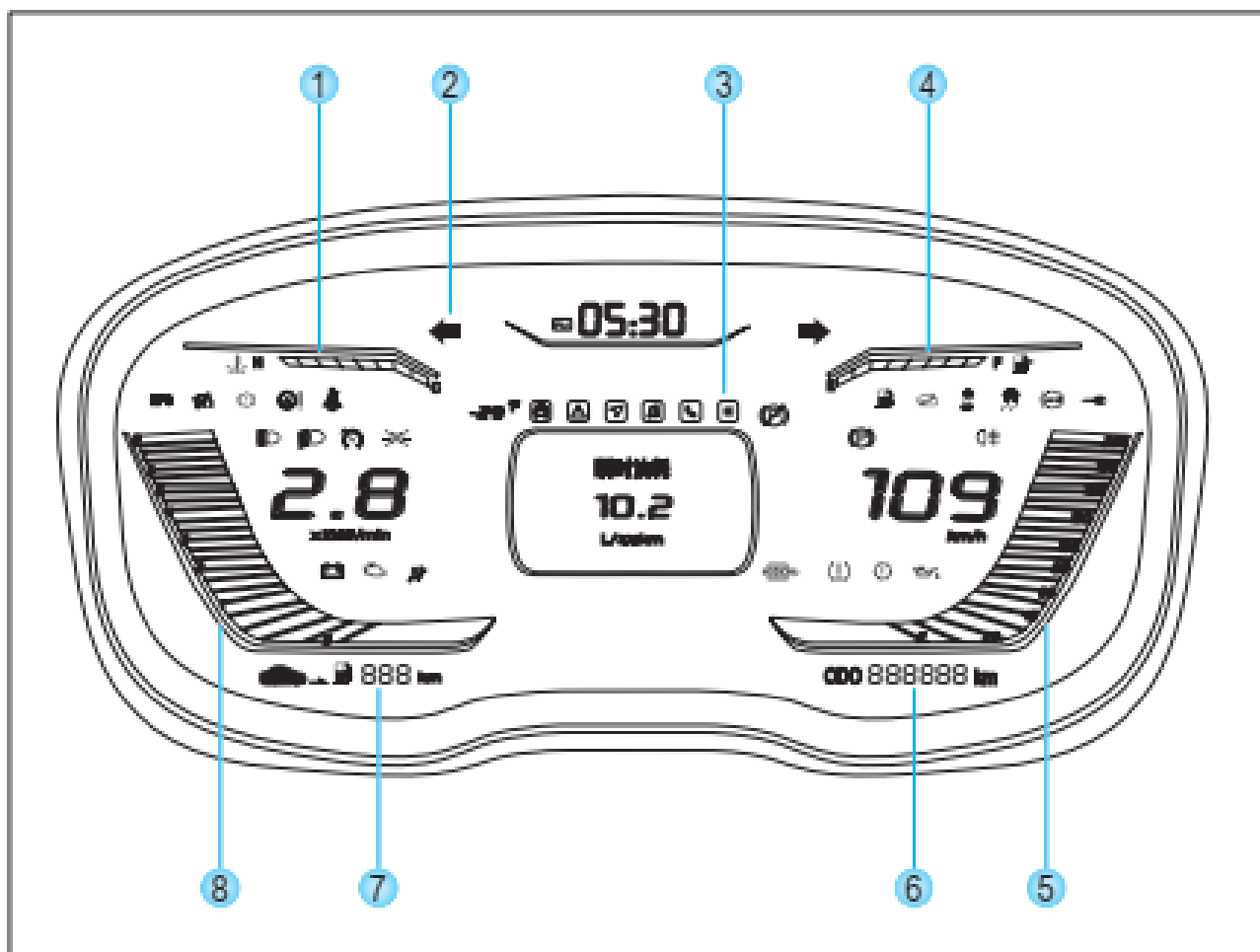
Liquido di raffreddamento del motore.....	92
Liquido dei freni.....	93
Liquido di lavaggio del parabrezza	94
Manutenzione della batteria.....	95
Mantenere la batteria	95

6. Informazioni tecniche

Informazioni sul veicolo.....	96
Targhetta del produttore	98
Modello e numero del motore	98
Schermatura	100
Parametri tecnici.....	99
Parametri tecnici del veicolo completo	99
Parametri tecnici del motore.....	100
Parametri tecnici del telaio	101
Tipo e quantità di liquido di rifornimento per l'intero veicolo	102

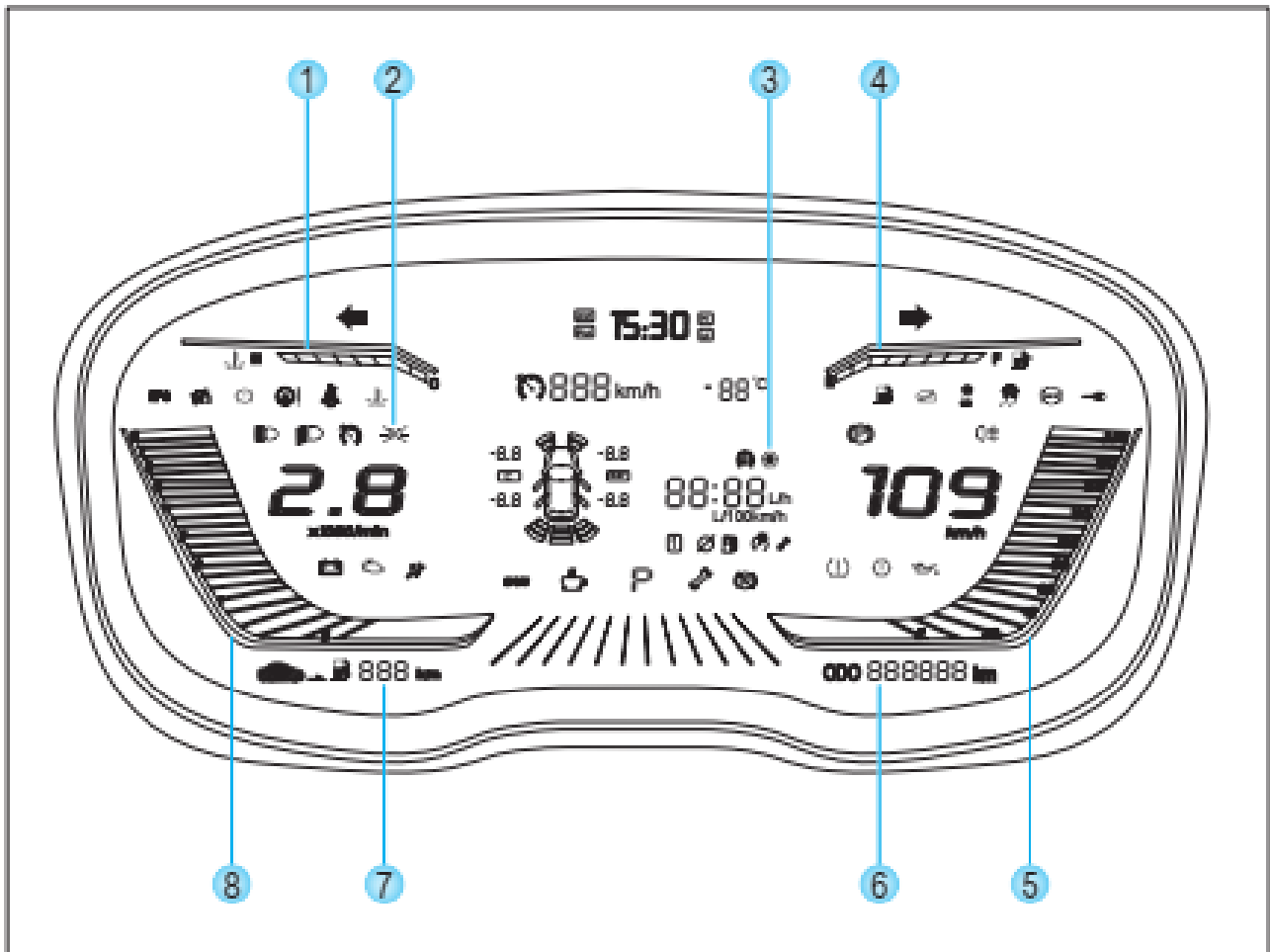
Strumento

Vista dello strumento (LCD)



- | | |
|--|---------------------------|
| ① Termometro | ⑤ Tachimetro |
| ② Indicatore dello strumento/indicatore di allarme | ⑥ Chilometraggio totale |
| ③ Informazioni sul display della ECU | ⑦ Chilometraggio di guida |
| ④ Indicatore del carburante | ⑧ Contagiri |

Quadro strumenti (schermata completa dei codici del segmento)



- | | |
|--|---------------------------|
| ① Termometro | ⑤ Tachimetro |
| ② Indicatore dello strumento/indicatore di allarme | ⑥ Chilometraggio totale |
| ③ Informazioni sul display della ECU | ⑦ Chilometraggio di guida |
| ④ Indicatore del carburante | ⑧ Contagiri |

Spia dello strumento



Indicatore di direzione destra

Accendendo la luce di direzione destra, tutti gli indicatori di direzione destra del lato corrispondente lampeggiano contemporaneamente. Spegnendo la luce di direzione destra, tutti gli indicatori di direzione destra del lato corrispondente si spengono contemporaneamente.

L'attivazione della luce di emergenza fa lampeggiare contemporaneamente tutte le luci di direzione. Disattivando la luce di emergenza, tutte le luci di direzione vengono disattivate contemporaneamente.

Lo strumento emette un "clic" quando la spia di direzione lampeggia.



Indicatore di direzione sinistro

Accendendo la luce di direzione sinistra, tutti gli indicatori di direzione sinistra del lato corrispondente lampeggiano contemporaneamente. Spegnendo le luci di direzione sinistra si spengono contemporaneamente tutti gli indicatori di direzione sinistro del lato corrispondente.

L'attivazione della luce di emergenza fa lampeggiare contemporaneamente tutte le luci di direzione. Disattivando la luce di emergenza, tutte le luci di direzione vengono disattivate contemporaneamente.

Lo strumento emette un "clic" quando la spia di direzione lampeggia.



Indicatore per abbaglianti

Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è su "ON", l'indicatore degli abbaglianti corrispondente si accende se gli abbaglianti sono accesi. Dopo che la luce abbagliante è stata spenta, il suo indicatore si spegnerà di conseguenza.



Indicatore per anabbaglianti

Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è impostata su "ON", l'indicatore anabbagliante corrispondente si accende se gli anabbaglianti sono accesi. Dopo che la luce anabbagliante è stata spenta, il suo indicatore si spegnerà di conseguenza.



Indicatore di direzione per luce di posizione

Dopo l'accensione della luce di posizione, il suo indicatore si accende. Dopo che la luce di posizione si è spenta, il suo indicatore si spegnerà di conseguenza.



Indicatore fendinebbia posteriore

Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è impostata su "ON", l'indicatore del fendinebbia posteriore corrispondente si accende se il fendinebbia posteriore è acceso. L'indicatore corrispondente si spegne se il fendinebbia posteriore è spento.



Indicatore della modalità sportiva

L'indicatore è acceso quando il veicolo entra in modalità Sport. L'indicatore si spegne quando il veicolo esce dalla modalità Sport.



Indicatore di attivazione del cruise control

Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è "ON", il sistema eseguirà l'autoispezione. Se l'indicatore si spegne diversi secondi dopo, significa che il sistema funziona normalmente.

Se il veicolo entra in modalità cruise control, l'indicatore si accende per indicare che la modalità cruise control è attivata.



Indicatore HSA

L'indicatore è acceso per indicare che la funzione indicatore è attivata.

Indicatore di allarme dello strumento



Indicatore per cintura di sicurezza del conducente slacciata

Se il conducente non allaccia le cinture quando la velocità di marcia supera i 15 km/h, l'indicatore di sgancio della cintura corrispondente lampeggia per 90 s. Il lampeggio non sarà influenzato dalla velocità del veicolo, ad eccezione del fatto che la velocità del veicolo è di ≤ 3 km/h, alla quale l'indicatore smetterà di lampeggiare immediatamente e rimarrà normalmente acceso.



Indicatore di guasto dell'airbag

Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è "ON", il sistema eseguirà l'autoispezione. Se l'indicatore si spegne diversi secondi dopo, significa che il sistema funziona normalmente.

Se l'indicatore di allarme di guasto dell'airbag continua ad accendersi o spegnersi in qualsiasi circostanza, significa che il sistema di ritenuta gonfiabile supplementare è guasto. Si consiglia di contattare il centro di assistenza autorizzato SWM il prima possibile.



Indicatore di errore di carica della batteria

Se l'indicatore di errore di carica della batteria è acceso quando il motore è in funzione, significa che si è verificato un guasto al sistema di ricarica. Spegnerle le apparecchiature che consumano energia non necessarie (come l'aria condizionata) e contattare il centro di assistenza autorizzato SWM il prima possibile.



Indicatore di allarme carburante basso

Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è "ON", il sistema eseguirà l'autoispezione. Se l'indicatore si spegne diversi secondi dopo, significa che il sistema funziona normalmente.

Quando il livello del carburante nel serbatoio del carburante è basso, l'indicatore di allarme carburante basso si accende per indicare il rifornimento il prima possibile.



Spia di controllo per antifurto motore

Se l'indicatore è acceso, significa che il motore ha superato l'autenticazione antifurto e il motore entra nello stato antifurto.



Indicatore di allarme temperatura acqua alta

Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è "ON", il sistema eseguirà l'autoispezione. Se l'indicatore si spegne diversi secondi dopo, significa che il sistema funziona normalmente.

Quando la temperatura dell'acqua è $\geq 115^{\circ}\text{C}$, l'indicatore di allarme di alta temperatura dell'acqua lampeggia con ronzio. Quando la temperatura dell'acqua è $\leq 112^{\circ}\text{C}$, l'indicatore di allarme di alta temperatura dell'acqua si spegne e il ronzio si interrompe.



Indicatore di bassa pressione dell'olio

Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è "ON", il sistema eseguirà l'autoispezione. Se l'indicatore si spegne diversi secondi dopo, significa che il sistema funziona normalmente.

Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è "ON", se la pressione dell'olio è troppo bassa o il sistema di lubrificazione si guasta, l'indicatore di bassa pressione dell'olio motore sarà acceso.

Se l'indicatore di olio motore basso non si spegne entro 10 secondi dal rabbocco dell'olio e dall'avvio del motore, spegnere il motore e contattare per tempo il centro di assistenza autorizzato SWM.



Indicatore di guasto del motore

Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è su "ON", la spia di avaria del motore è accesa. Dopo l'avviamento del motore, l'indicatore si spegne se non viene rilevato alcun guasto durante l'ispezione del sistema. Continuerà ad accendersi se il guasto esiste. Se l'indicatore di avaria del motore è acceso quando il motore è in funzione o durante la guida, guidare il veicolo in un luogo sicuro e spegnere il motore. Riavviare il motore e controllare la spia di avaria del motore. Se l'indicatore di avaria del motore continua ad essere acceso, significa che il sistema di controllo dello scarico del motore è guasto. Spegnere il motore e contattare per tempo il centro di assistenza autorizzato SWM.



Indicatore di livello del liquido dei freni basso/guasto EBD

Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è "ON", il sistema eseguirà l'autoispezione. Se l'indicatore si spegne diversi secondi dopo, significa che il sistema funziona normalmente.

Se l'indicatore rimane acceso, significa che il livello del liquido dei freni è basso o che l'EBD è difettoso. Si consiglia di fermare immediatamente il veicolo e di contattare il centro di assistenza autorizzato SWM il prima possibile.



Indicatore di parcheggio EPB

Se l'indicatore è acceso, significa che l'intero veicolo è in stato di parcheggio EPB.



Indicatore di guasto EPB

Se l'indicatore è acceso, significa che il sistema EPB è difettoso.



Indicatore di guasto dell'ABS

Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è "ON", il sistema eseguirà l'autoispezione. Se l'indicatore si spegne diversi secondi dopo, significa che il sistema funziona normalmente.

Se l'indicatore di allarme guasto del sistema ABS continua ad essere acceso, significa che l'ABS è guasto e non funziona. Si consiglia di contattare il centro di assistenza autorizzato SWM il prima possibile.



Indicatore di guasto/attivazione del sistema ESC

Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è "ON", il sistema eseguirà l'autoispezione. Se l'indicatore si spegne diversi secondi dopo, significa che il sistema funziona normalmente.

L'indicatore lampeggiante indica che l'ESC e il TCS sono in funzione. Se l'indicatore continua ad accendersi, significa che l'ESC o il TCS sono difettosi.



Indicatore di spegnimento del sistema ESC

La spia è accesa quando l'ESC e il TCS sono spenti.



Indicatore di guasto del sistema EPS

Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è "ON", il sistema eseguirà l'autoispezione. Se l'indicatore si spegne diversi secondi dopo, significa che il sistema funziona normalmente.

Se l'indicatore continua ad accendersi, significa che il sistema EPS è difettoso.



Indicatore di guasto del sistema PEPS

L'indicatore è acceso quando la chiave ha la batteria scarica o la chiave dell'intero veicolo non supera l'autenticazione.

Quando la chiave viene lasciata e lo sportello anteriore sinistro è aperto dopo lo spegnimento della fiamma, l'allarme scatterà e l'indicatore si accenderà.



Indicatore di pressione anomala degli pneumatici

L'indicatore si accende quando lo pneumatico presenta anomalie come una pressione dei pneumatici eccessivamente alta o bassa, una temperatura eccessivamente alta e perdite rapide o guasti del sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici.



Indicatore di guasto TCU

L'indicatore è acceso quando il cambio è guasto o è surriscaldato.



Indicatore di guasto della serratura elettronica

L'indicatore è acceso quando la serratura elettronica non viene sbloccata, bloccata o autenticata.



Indicatore per il monitoraggio degli angoli ciechi

Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è "ON", l'indicatore si accende quando la funzione BSD è attivata, l'indicatore si spegne quando questa funzione è disattivata.



Indicatore di allerta precoce in caso di deviazione dalla corsia

Se l'indicatore è acceso, indica che il sistema di deviazione dalla corsia ha perso l'efficacia. Quindi si prega di recarsi immediatamente presso la stazione di assistenza autorizzata SWM per la riparazione.



Indicatore del sistema di allerta precoce in caso di collisione frontale

Se l'indicatore è acceso, indica che il sistema di allerta precoce per la collisione frontale ha perso l'efficacia. Quindi si prega di recarsi immediatamente presso la stazione di assistenza autorizzata SWM per la riparazione.



Indicatore GPF (raccoltore di particelle per motori a benzina)

A seconda delle condizioni di guida e del carico di carbonio del veicolo, potrebbe esserci una rigenerazione passiva o positiva del GPF. Diverse condizioni di rigenerazione hanno influenze diverse sulla guida.

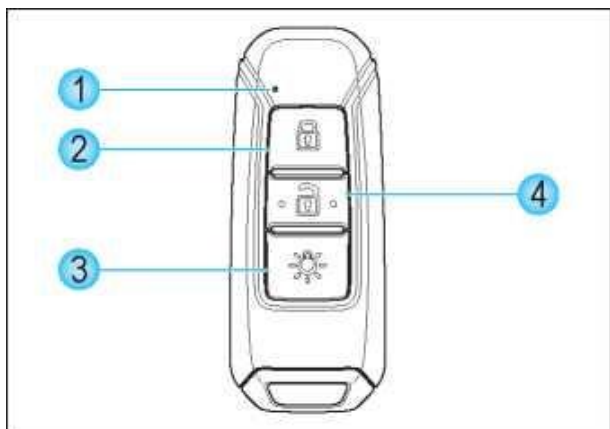
Indicatore giallo acceso: il carbonio intermedio fa sì che il sistema richieda una rigenerazione positiva. Mentre la modalità di guida non consente al sistema di attivare la rigenerazione positiva. L'indicatore ricorda al conducente di adottare la modalità di guida vantaggiosa per la rigenerazione, come il prompt multimediale, il parcheggio ad alta velocità.

Indicatore rosso acceso: l'accumulo di carbonio del GPF raggiunge il limite superiore del carico di carbonio dovuto alla modalità di guida e la rigenerazione positiva è limitata. Di conseguenza, anche le prestazioni del veicolo sono limitate. L'indicatore ricorda all'utente di guidare immediatamente il veicolo fino alla stazione di servizio autorizzata SWM per il trattamento.

Chiave

Chiave intelligente

Il veicolo del sistema di avviamento a un tocco è dotato di una chiave intelligente che supporta operazioni come il bloccaggio, lo sblocco e la localizzazione del veicolo.



- ① Indicatore
- ② Chiusura
- ③ Localizzatore
- ④ Apertura

i Attenzione

- ◆ La chiave intelligente contiene un circuito elettronico che attiva il sistema di avviamento e bloccaggio antifurto. Se il circuito è danneggiato, la chiave potrebbe non essere in grado di avviare il veicolo.
- ◆ Non posizionare la chiave in un luogo esposto alla luce solare diretta, ad alta temperatura o ad alta umidità.
- ◆ Evitare che la chiave cada da un punto alto. Non appoggiare pesi elevati sulla chiave.
- ◆ Evitare che la chiave entri in contatto con il fluido; In caso contrario, pulirlo immediatamente con un panno morbido.

Chiave meccanica

La chiave meccanica è installata nella chiave intelligente. Estrailo quando necessario. Passaggi per estrarre la chiave meccanica:



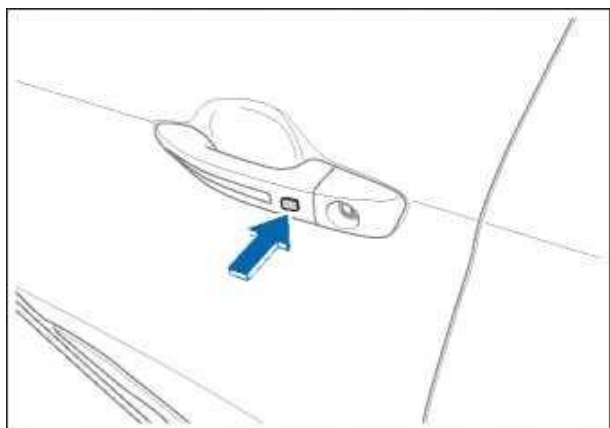
1. Ruotare il pulsante di blocco della chiave meccanica sulla chiave intelligente.



2. Per estrarre la chiave meccanica, tirare il pulsante di blocco della chiave meccanica sulla chiave intelligente e tirare contemporaneamente la chiave meccanica.

Porta

Sblocco e bloccaggio del sistema di accesso intelligente

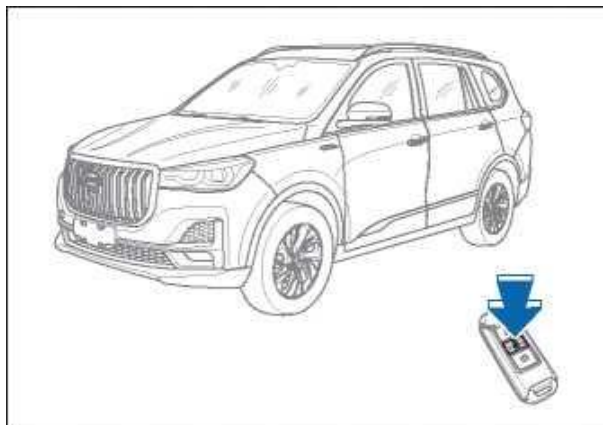


Premere il microinterruttore sulla maniglia esterna della porta per sbloccare o bloccare tutte le porte quando la chiave intelligente si trova a circa 1 m dalla maniglia esterna.

ⓘ Attenzione

- ◆ Se la batteria del veicolo è carente o scarica, la funzione di ingresso passivo potrebbe non sbloccare o bloccare il veicolo. A questo punto, la chiave meccanica può essere utilizzata per bloccare o sbloccare il veicolo.
- ◆ L'eccessivo sporco sul microinterruttore può influire sul funzionamento del sensore, influenzando così la funzione di ingresso.

Sblocco e bloccaggio del pulsante della chiave



Quando tutte le porte sono bloccate, premere APRIRE sulla chiave intelligente per sbloccare le porte. Quindi tutte le luci di direzione lampeggiano due volte.

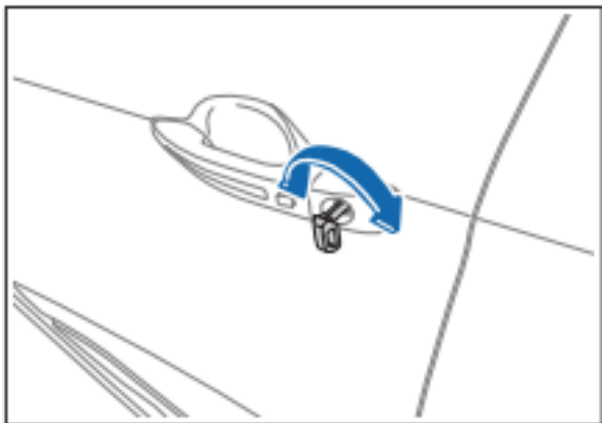


Quando tutte le porte, compresa la porta posteriore, sono chiuse e l'intero veicolo è spento, premere CHIUDERE sulla chiave intelligente per bloccare tutte le porte. Quindi tutte le luci di direzione lampeggiano una volta.

ⓘ Nota

- ◆ Quando si bloccano le porte, controllare se tutte le porte, la porta posteriore e il cofano del vano anteriore sono completamente chiusi se la spia di direzione non lampeggia.

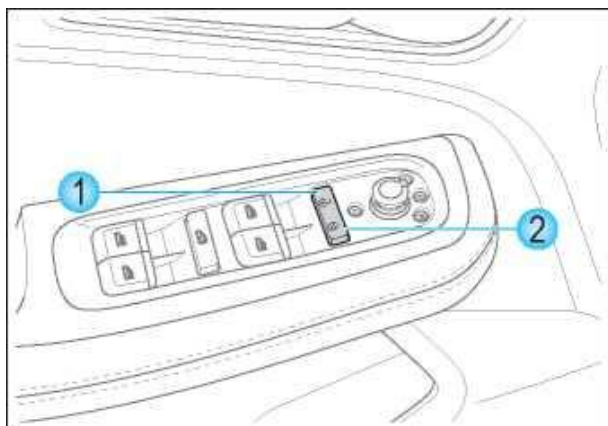
Sblocco e bloccaggio con chiave meccanica



Inserire la chiave meccanica nel foro della chiave e ruotarla.

- ◆ Sbloccaggio: Girare la chiave in senso orario.
- ◆ Bloccaggio: Girare la chiave in senso antiorario

Sblocco e bloccaggio tramite interruttore di comando centrale

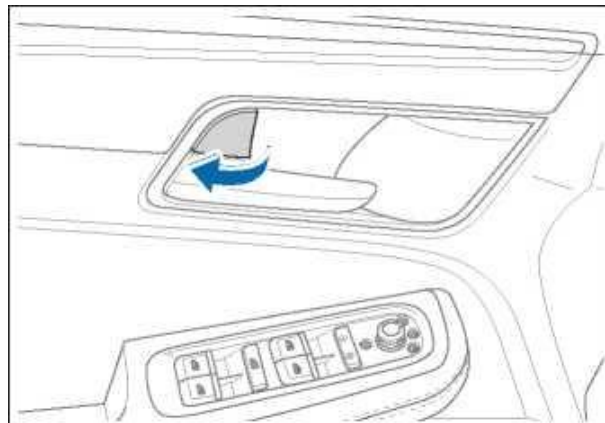


(1) APRIRE

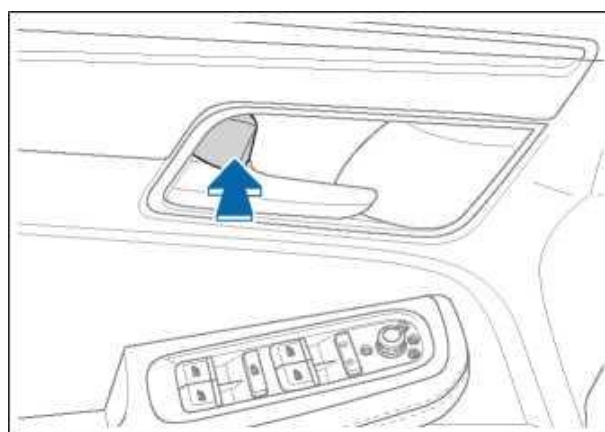
(2) CHIUDERE

Azionando il pulsante APRIRE o CHIUDERE è possibile sbloccare o bloccare tutte e quattro le porte contemporaneamente.

Sblocco e bloccaggio tramite fibbia interna



Quando la porta è bloccata, tirando la fibbia interna nella direzione mostrata in figura è possibile sbloccare la porta.



Quando la porta è chiusa, spingendo la fibbia interna nella direzione mostrata in figura è possibile bloccare la porta.

i Attenzione

- ◆ Non tirare con forza la maniglia interna della porta quando la fibbia interna è bloccata.

i Nota

- ◆ Quando la batteria della chiave intelligente si esaurisce o la serratura della porta del comando centrale si guasta, la chiave meccanica può bloccare e sbloccare solo la porta anteriore sinistra. Per altre porte, è possibile tirare la fibbia interna sulla porta corrispondente e quindi chiudere la porta per il bloccaggio.

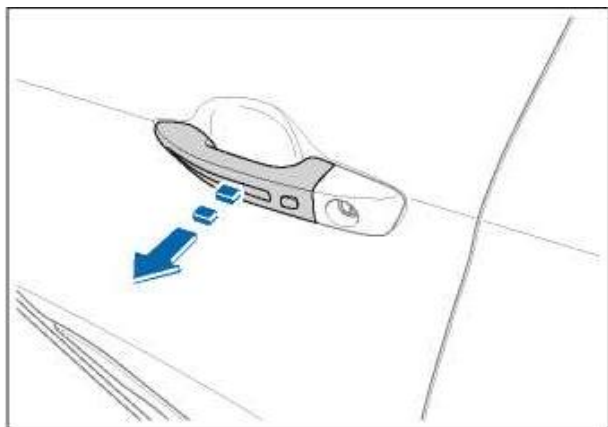
Blocco automatico durante la guida

Le quattro porte si bloccano automaticamente quando sono correttamente chiuse, la potenza dell'intero veicolo è "ON" e la velocità è ≥ 20 km/h.

Sblocco in caso di collisione

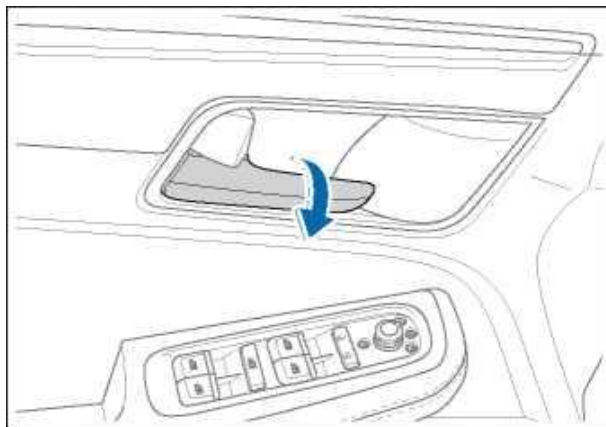
Quando l'alimentazione del veicolo completo è "ON", il veicolo completo riceve il segnale di collisione ed è valido continuamente, le quattro porte verranno sbloccate tre volte successivamente con un intervallo di 2 secondi ogni volta e le luci di direzione sinistra e destra saranno abilitate a lampeggiare continuamente.

Maniglia esterna della porta



Dopo che il veicolo è stato sbloccato, tirando la maniglia esterna della portiera è possibile aprire la portiera.

Maniglia interna della porta



Dopo che la porta è stata sbloccata, tirando la maniglia interna della porta è possibile aprire la porta.

i Attenzione

- ◆ Non tirare con forza la maniglia interna della porta quando la porta è bloccata.

Finestre

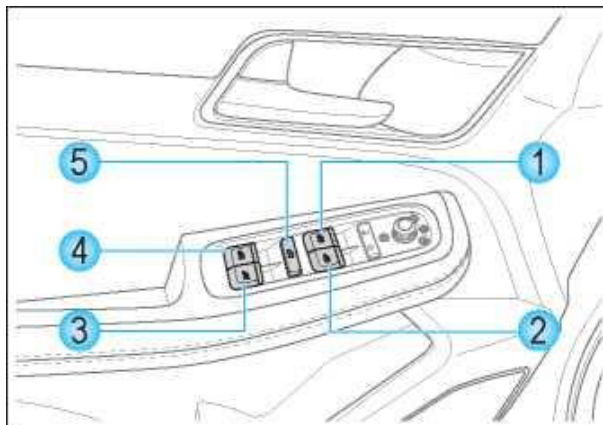
Informazioni sull'interruttore della finestra

Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è "ON", il vetro del finestrino può essere controllato tramite il pulsante corrispondente dell'alzacristallo elettrico.

Avvertimento

- ◆ Prima di chiudere l'alzacristallo elettrico, assicurarsi che nessuno sia vicino all'alzacristallo elettrico. Nel frattempo, è anche necessario assicurarsi che la testa, le mani o altre parti del corpo di tutti i passeggeri siano conservate all'interno del veicolo. Il passeggero che rimane bloccato con la testa, le mani o altre parti del corpo potrebbe subire gravi lesioni o addirittura una minaccia alla vita.
- ◆ Non tenere mai la testa o le mani fuori dalla finestra; In caso contrario, potrebbero verificarsi lesioni gravi o minacce di morte in caso di frenata di emergenza o graffi causati da oggetti all'esterno del veicolo.
- ◆ Non lasciare mai un bambino nel veicolo da solo, soprattutto quando l'interruttore di accensione è su "ON"; In caso contrario, il bambino potrebbe rimanere bloccato per aver azionato l'alzacristallo elettrico e quindi subire un incidente fortuito.
- ◆ Quando si utilizza la funzione di alzacristallo del telecomando, prestare attenzione alla sicurezza degli occupanti del veicolo. Non azionarlo prima di essersi assicurati che le parti del corpo degli occupanti non siano bloccate o bloccate.

Interruttore lato guida



- ① Alzacristalli elettrici anteriori sinistri
- ② Alzacristallo elettrico anteriore destro
- ③ Alzacristallo elettrico posteriore destro
- ④ Alzacristalli elettrici posteriori sinistri
- ⑤ Chiusura del finestrino lato passeggero

◆ Apertura della finestra

Premendo il pulsante degli alzacristalli elettrici anteriori sinistri, anteriori destri, posteriori sinistri o posteriori destri sul lato del conducente, si abbassa il vetro del finestrino corrispondente. Dopo aver rilasciato il pulsante, il finestrino smetterà di abbassarsi o si abbasserà automaticamente nella posizione più bassa.

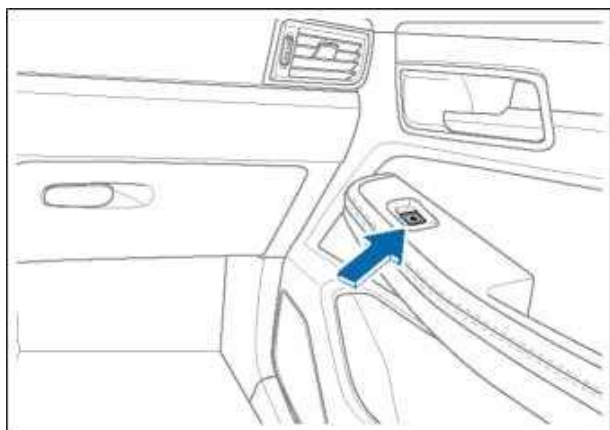
◆ Chiusura della finestra

Sollevando il pulsante degli alzacristalli elettrici anteriori sinistri, anteriori destri, posteriori sinistri o posteriori destri sul lato del conducente si solleva il vetro del vetro corrispondente. Dopo aver rilasciato il pulsante, la finestra smetterà di salire.

◆ Blocco della finestra

Premendo il pulsante LOCK dei finestrini del passeggero sul lato del conducente, si disattivano i pulsanti di tutti gli alzacristalli elettrici sul lato del passeggero. Per attivare l'operazione, premere nuovamente il pulsante LOCK dei finestrini del passeggero.

Interruttore finestrino lato passeggero



Ad eccezione della porta anteriore sinistra, le altre tre porte sono dotate di interruttori degli alzacristalli elettrici.

◆ Apertura della finestra

Premendo il pulsante degli alzacristalli elettrici sul lato del passeggero si abbassa il vetro del finestrino corrispondente. Dopo aver rilasciato il pulsante, il finestrino smetterà di abbassarsi o si abbasserà automaticamente nella posizione più bassa.

◆ Chiusura della finestra

Sollevando il pulsante degli alzacristalli elettrici sul lato del passeggero si solleva il vetro del finestrino corrispondente. Dopo aver rilasciato il pulsante, la finestra smetterà di salire.

Controllo remoto della finestra

- ◆ Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è spenta e tutte le portiere sono chiuse, premendo il pulsante LOCK della chiave intelligente per 3 secondi si chiude automaticamente il finestrino lato guida. Il finestrino smette di muoversi quando si rilascia il pulsante.
- ◆ Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è spenta e tutte le portiere sono chiuse, premendo il pulsante UNLOCK della chiave intelligente per 3 secondi si apre automaticamente il finestrino lato guida. Il finestrino smette di muoversi quando si rilascia il pulsante.

Tettuccio apribile

Interruttore tettuccio apribile

Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è "ON", l'apertura, la chiusura e l'apertura del tettuccio apribile possono essere controllati tramite il pulsante corrispondente.

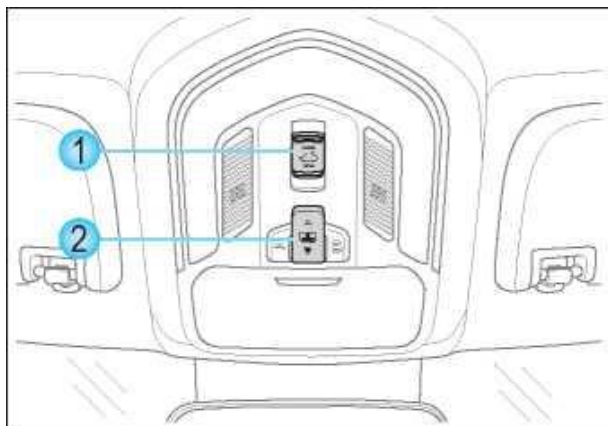
⚠ Avvertimento

- ◆ Non allungare la mano o la testa fuori dal veicolo dal tettuccio apribile durante la guida. Potrebbe causare gravi lesioni personali o addirittura la morte in caso di graffi o frenate di emergenza.
- ◆ Quando il tettuccio apribile viene chiuso, assicurarsi che non vi siano corpi all'interno del raggio di movimento di chiusura del tettuccio apribile in modo da evitare pizzicamenti.
- ◆ Non lasciare mai un bambino nel veicolo da solo, soprattutto quando l'alimentazione dell'intero veicolo è "ON"; In caso contrario, il bambino potrebbe rimanere bloccato per aver azionato la finestra e quindi subire un incidente fortuito.

i Attenzione

- ◆ Quando si lascia il veicolo, chiudere correttamente il tettuccio apribile; in caso contrario potrebbe esserci il rischio di infiltrazione di acqua.

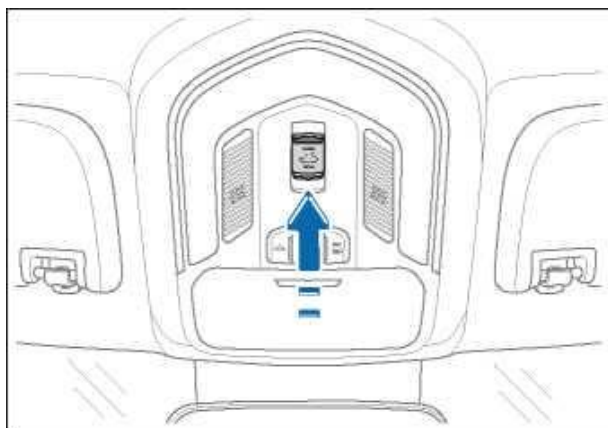
Introduzione alla funzione dell'interruttore del tettuccio apribile (tettuccio apribile panoramico)



(1) Tettuccio apribile ON/OFF

(2) Visiera parasole ON/OFF

Apertura



- ◆ Spingere indietro il pulsante ON/OFF del tettuccio apribile, quindi il tettuccio apribile si aprirà automaticamente.

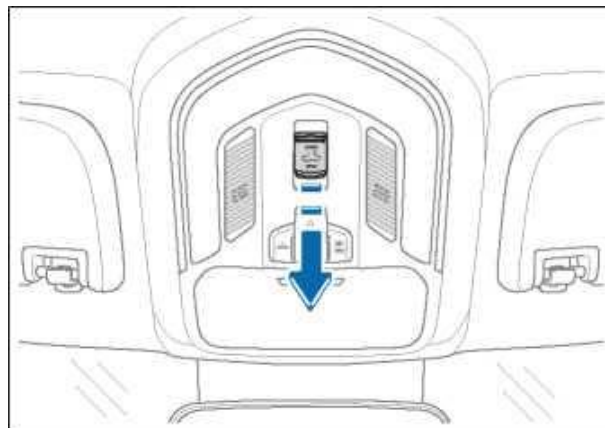
Se il tettuccio apribile viene aperto parzialmente, premendo nuovamente il pulsante ON/OFF del tettuccio apribile in avanti o indietro durante l'apertura automatica del tettuccio apribile, si arresta il movimento del tettuccio apribile.

- ◆ Spingere indietro il pulsante ON/OFF del tettuccio apribile e il tettuccio apribile si aprirà. Se il pulsante ON/OFF viene rilasciato, il tettuccio apribile smetterà di muoversi.

Nota

- ◆ Quando il tettuccio apribile viene aperto, l'aletta parasole elettrica si apre automaticamente con il tettuccio apribile.

Chiusura del tettuccio apribile



- ◆ Spingere in avanti il pulsante ON/OFF del tettuccio apribile, quindi il tettuccio apribile si chiuderà automaticamente.

Se il tettuccio apribile è parzialmente chiuso, premendo nuovamente il pulsante ON/OFF del tettuccio apribile in avanti o indietro durante la chiusura automatica del tettuccio apribile si arresta il movimento del tettuccio apribile.

- ◆ Spingere in avanti il pulsante ON/OFF del tettuccio apribile e il tettuccio apribile verrà chiuso. Se il pulsante ON/OFF viene rilasciato, il tettuccio apribile smetterà di muoversi.

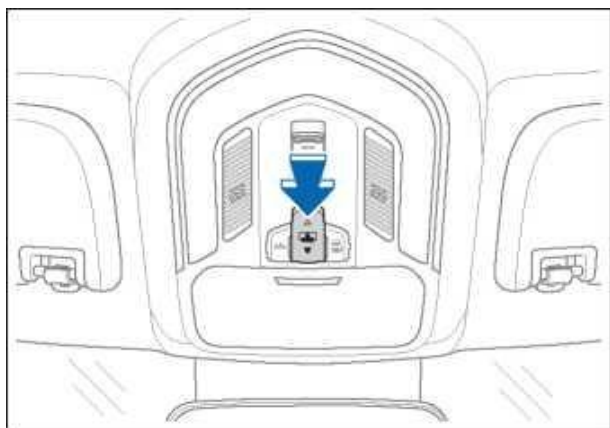
Nota

- ◆ Per alcuni veicoli, quando l'alimentazione dell'intero veicolo è spenta e tutte le portiere sono chiuse, continuare a premere il pulsante LOCK della chiave intelligente per chiudere automaticamente il tettuccio apribile.

Tendina parasole del tettuccio apribile

Quando il tettuccio apribile è completamente chiuso, spingere in avanti il pulsante ON/OFF del tetto apribile per alzare il tettuccio apribile. Per chiudere il tettuccio apribile, spingere indietro il pulsante ON/OFF del tettuccio apribile.

Aprire la tendina parasole

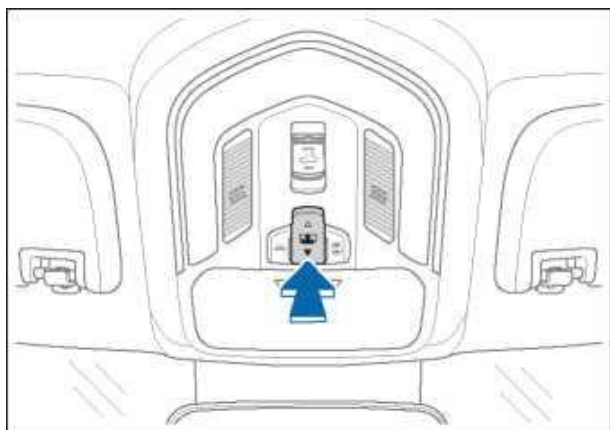


- ◆ Premere il pulsante ON della tendina parasole e la tendina parasole si aprirà automaticamente.

Se la tendina parasole viene aperta parzialmente, premendo nuovamente il pulsante ON/OFF della tendina parasole durante l'apertura automatica della tendina parasole si interromperà il movimento della tendina parasole.

- ◆ Continuare a premere il pulsante ON della tendina parasole per aprire la tendina parasole. La tendina parasole smetterà di muoversi quando viene rilasciato il pulsante di accensione della tendina parasole.

Chiudere la tendina parasole



- ◆ Premere il pulsante OFF della tendina parasole e la tendina parasole si chiuderà automaticamente.

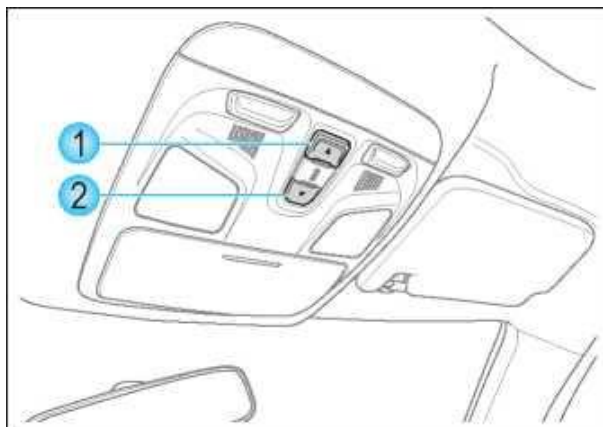
Se la tendina parasole è parzialmente chiusa, premendo nuovamente il pulsante ON/OFF della tendina parasole durante la chiusura automatica della tendina parasole si arresterà il movimento della tendina parasole.

- ◆ Continuare a premere il pulsante ON dell'aletta parasole per aprire la tendina parasole. La tendina parasole smetterà di muoversi quando viene rilasciato il pulsante di accensione della tendina parasole.

i Nota

- ◆ Quando la tendina parasole viene chiusa, il tettuccio apribile elettrico si chiude automaticamente con la tendina parasole.

Introduzione alla funzione dell'interruttore del tettuccio apribile (tettuccio apribile elettrico)



(1) Tettuccio apribile ON

(2) Tettuccio apribile OFF

Apertura

- ◆ Premere il pulsante ON del tettuccio apribile per aprire automaticamente il tettuccio apribile. Premendo nuovamente il pulsante del tettuccio apribile ON durante l'apertura automatica del tettuccio apribile, si arresta il movimento del tettuccio apribile.

- ◆ Continuare a premere il pulsante ON del tettuccio apribile per aprire il tettuccio apribile. Rilasciare il

pulsante dopo che il tettuccio apribile si è spostato nella posizione desiderata.

Nota

- ◆ La tendina parasole del tettuccio apribile viene aperta e chiusa manualmente. Deve essere aperto manualmente prima di aprire il tettuccio apribile.

Chiusura del tettuccio apribile

- ◆ Nello stato ON, premere il pulsante OFF del tettuccio apribile per chiudere automaticamente il tettuccio apribile. Premere nuovamente il pulsante OFF del tettuccio apribile durante la chiusura automatica del tettuccio apribile per arrestarne il movimento.
- ◆ Continuare a premere il pulsante OFF del tettuccio apribile per chiudere il tettuccio apribile. Rilasciare il pulsante dopo che il tettuccio apribile si è spostato nella posizione desiderata.

Nota

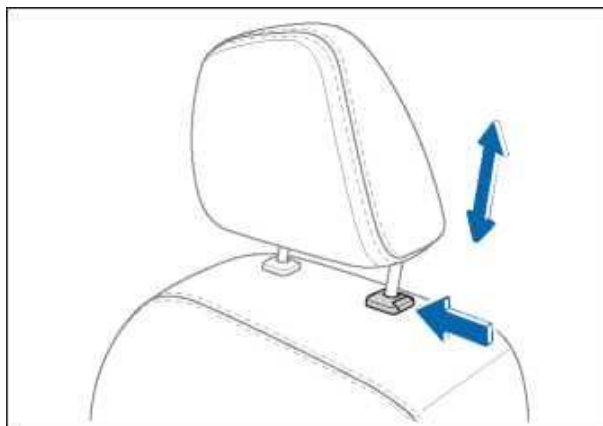
- ◆ Per alcuni veicoli, quando l'alimentazione dell'intero veicolo è spenta e tutte le portiere sono chiuse, continuare a premere il pulsante LOCK della chiave intelligente per chiudere automaticamente il tettuccio apribile.
- ◆ L'aletta parasole deve essere chiusa manualmente dopo la chiusura del tettuccio apribile.

Risvolto del tettuccio apribile

Quando il tettuccio apribile è completamente chiuso, il tettuccio apribile potrebbe deformarsi se si preme il pulsante del tettuccio apribile "OFF". Per chiudere il tettuccio apribile rialzato, premere il pulsante del tettuccio apribile "ON".

Sedile

Regolare il poggiatesta



◆ In su

Tirare direttamente il poggiatesta verso l'alto in una posizione corretta.

◆ In giù

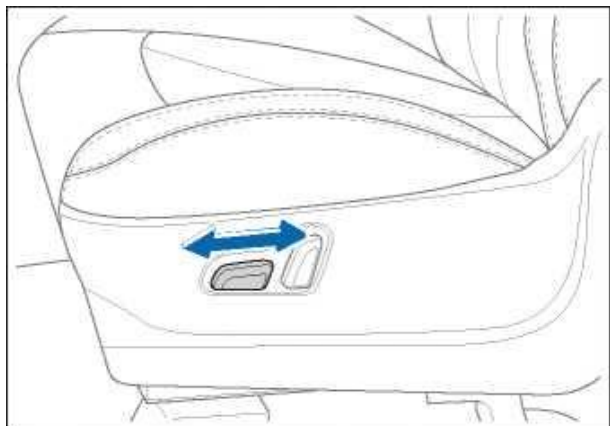
Continuare a premere il pulsante di bloccaggio del poggiatesta e regolare contemporaneamente il poggiatesta verso il basso in una posizione corretta; e quindi rilasciare il pulsante di blocco.

⚠ Avvertimento

- ◆ Regolare la posizione del poggiatesta in modo che sia parallelo alla testa anziché al collo.
- ◆ Quindi premere il poggiatesta per bloccarlo.

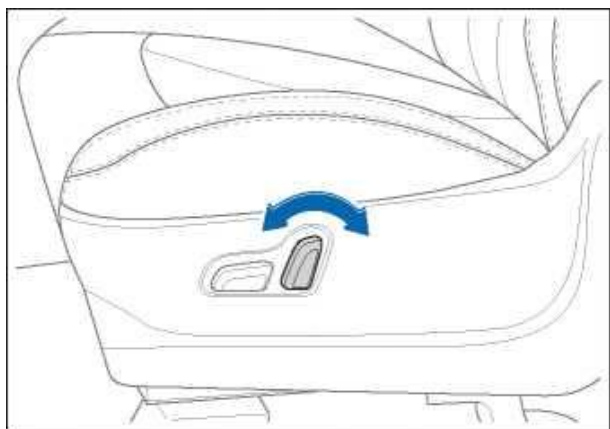
Regolazione del sedile della prima fila

Regolazione elettrica del sedile della prima fila



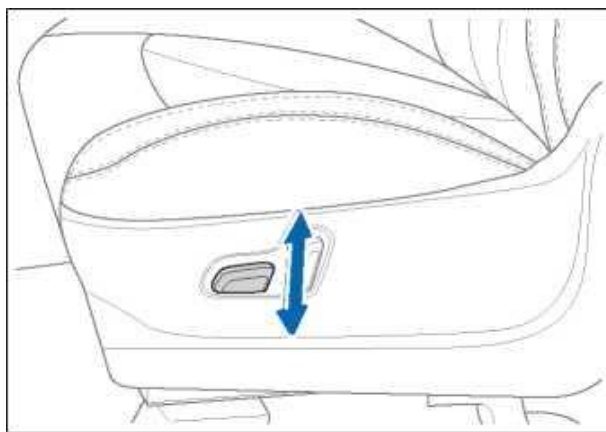
◆ Regolazione della posizione del sedile

1. Premendo l'interruttore di regolazione della posizione del sedile del conducente nella direzione della freccia è possibile far scorrere il sedile avanti e indietro.
2. Dopo la regolazione della posizione, far scorrere il sedile avanti e indietro per verificare che il sedile sia bloccato in posizione.



◆ Regolazione dell'inclinazione dello schienale

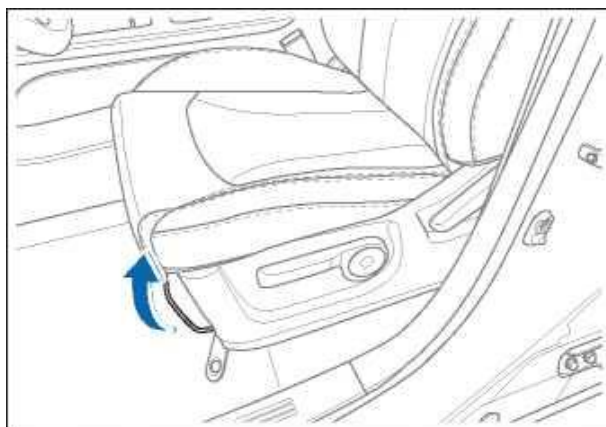
1. Spingendo l'interruttore di regolazione dell'inclinazione dello schienale del sedile del conducente nella direzione della freccia è possibile inclinare lo schienale in avanti o indietro.
2. Dopo la regolazione dello schienale, appoggiare il corpo contro lo schienale per verificare che lo schienale sia bloccato in posizione.



◆ Regolazione dell'altezza del sedile

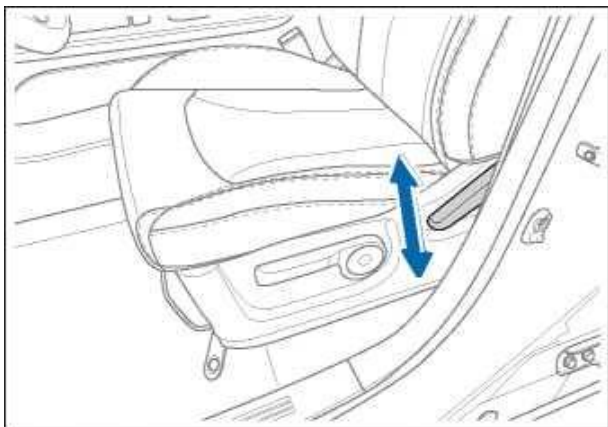
Spingendo l'interruttore di regolazione dell'altezza del sedile del conducente nella direzione della freccia è possibile alzare o abbassare il sedile.

Regolazione manuale dei sedili in prima fila



◆ Regolazione della posizione del sedile

1. Sollevare la parte centrale della leva di regolazione. Appoggiarsi delicatamente al sedile e far scorrere il sedile nella posizione desiderata. Rilasciare la leva di regolazione.
2. Dopo la regolazione della posizione, far scorrere il sedile avanti e indietro per verificare che il sedile sia bloccato in posizione.

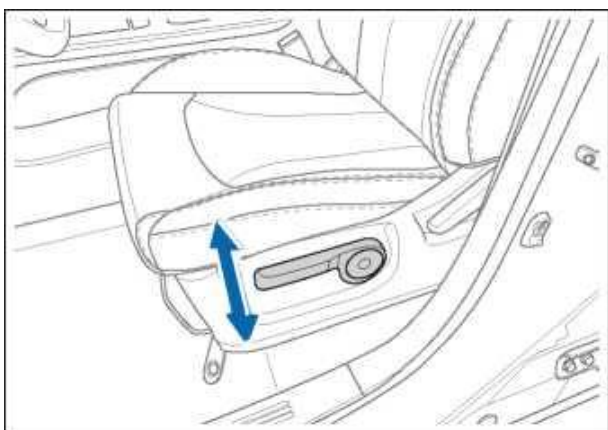


◆ Regolazione dell'inclinazione dello schienale

1. Sollevare la maniglia, appoggiarsi allo schienale per inclinarlo in avanti o indietro nella posizione desiderata. Quindi rilasciare la maniglia.
2. Dopo la regolazione dello schienale, appoggiare il corpo contro lo schienale per verificare che lo schienale sia bloccato in posizione.

⚠ Avvertimento

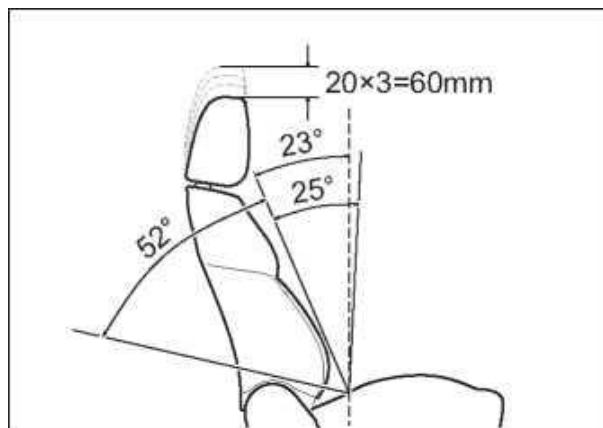
- ◆ Quando si regola manualmente l'angolo di inclinazione dello schienale del sedile, assicurarsi che la schiena sia vicina allo schienale in modo da evitare danni inutili dovuti al rapido ripiegamento dell'angolo dello schienale.



◆ Regolazione dell'altezza del sedile

1. Sollevare la leva di regolazione per sollevare il sedile.
2. Premere la leva di regolazione per abbassare il sedile.

Stato di progettazione del posto in prima fila



◆ Poggiatesta

Il poggiatesta ha tre posizioni per la regolazione. Ogni posizione ha una corsa di regolazione di 20 mm. La corsa totale è di 60 mm.

◆ Schienale

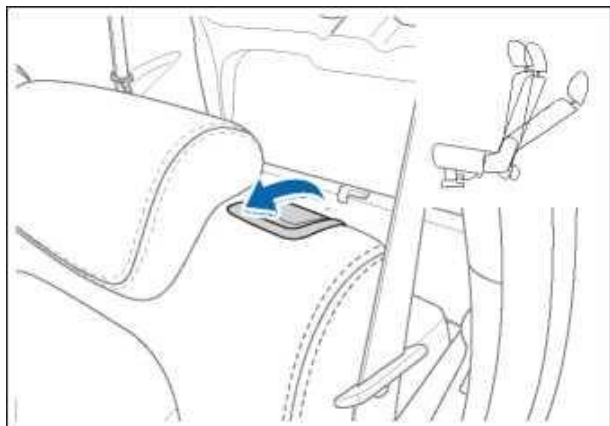
Lo schienale del sedile è progettato con un angolo di 23°. Può essere regolato in avanti e indietro rispettivamente di 25° e 52°.

◆ Binario di scorrimento del sedile

La guida di scorrimento del sedile ha una corsa regolabile di 190 mm. La posizione di progetto della sedile è di 170 mm all'indietro all'estremità anteriore dell'escursione o di 20 mm in avanti all'estremità posteriore dell'escursione.

Sedile della seconda fila

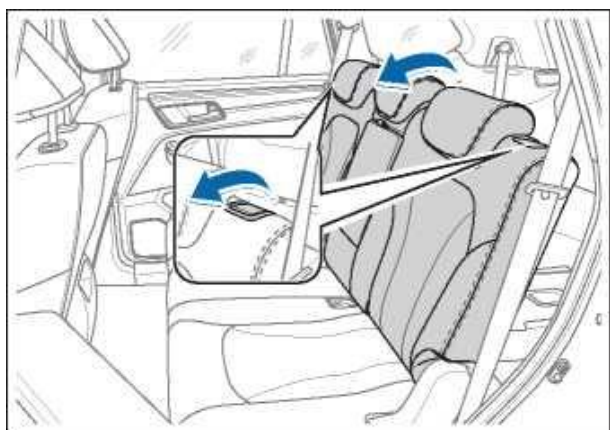
Regolazione dell'inclinazione dello schienale



Tirare verso l'alto la maniglia di sblocco su due lati dello schienale del sedile della seconda fila. Spostare il sedile della seconda fila in avanti o indietro per regolare l'angolazione dello schienale del sedile. Lo schienale del sedile della seconda fila può essere regolato in tre angolazioni. Si prega di regolare secondo necessità.

Schienale pieghevole

1. Abbassare al massimo il poggiatesta del sedile.
2. Allacciare la cintura di sicurezza per evitare interferenze durante il ripiegamento dello schienale.

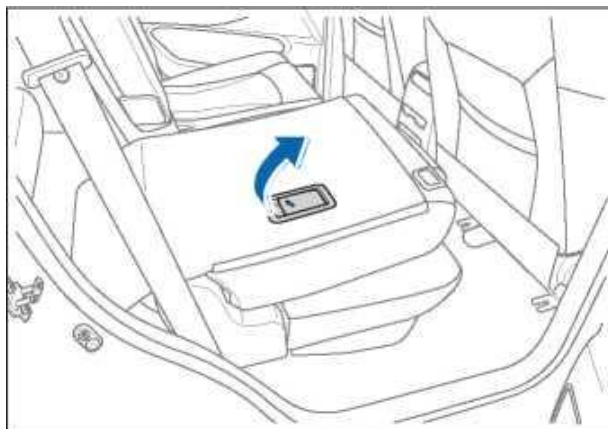


3. Sollevare la maniglia di sblocco su entrambi i lati dello schienale per piegarlo in avanti.

Ribaltamento totale del sedile destro

Per accedere al sedile della terza fila, il sedile destro della seconda fila deve essere ribaltato. I passaggi sono i seguenti:

1. Ribaltare in avanti lo schienale del sedile destro.



2. Sollevare la maniglia di ribaltamento dietro lo schienale per sbloccare il sedile destro.

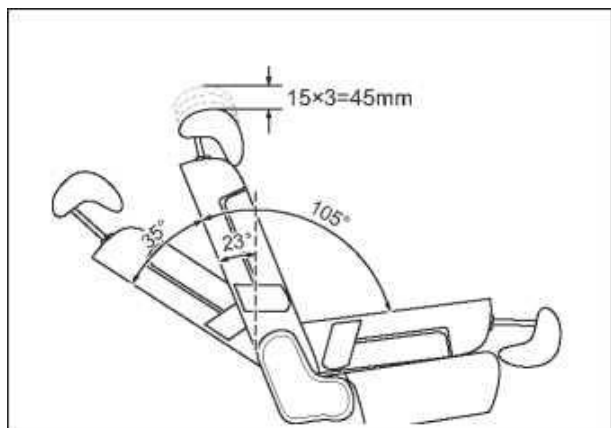


3. Capovolgere in avanti il sedile sbloccato per erigerlo.

Nota

◆ Per ripristinare il sedile destro, ribaltare prima il sedile complessivo e poi ribaltare lo schienale. Dopo il restauro, appoggiare il corpo allo schienale per verificare che lo schienale sia bloccato in posizione.

Stato di progettazione del sedile della seconda fila



◆ Poggiatesta

Il poggiatesta ha tre posizioni per la regolazione. Ogni posizione ha una corsa di regolazione di 15 mm. La corsa totale è di 45 mm.

ⓘ Attenzione

- ◆ La posizione di progetto del poggiatesta include la posizione più bassa e la posizione di utilizzo più bassa. Il poggiatesta può essere solo sollevato, ma non può essere inserito; In caso contrario, lo schienale ribaltato potrebbe comprimere il poggiatesta e causare la deformazione dell'asta del poggiatesta.

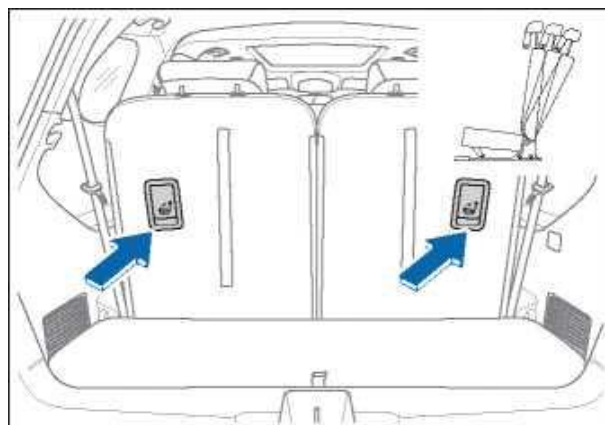
◆ Schienale

Lo schienale del sedile 6/10 della seconda fila è progettato con un angolo di 23°. Può essere regolato in avanti e indietro rispettivamente di 105° e 35°. Non può essere ribaltato dopo la piegatura.

Lo schienale del sedile 4/10 della seconda fila è progettato con un angolo di 23°. Può essere regolato in avanti e indietro rispettivamente di 105° e 35°. Può essere ribaltato di 84° dopo la piegatura.

Sedile della fila posteriore

Regolazione dell'inclinazione dello schienale

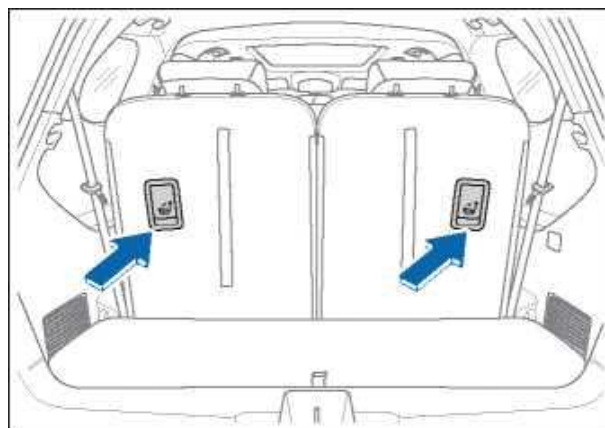


Sollevare la maniglia ribaltabile dietro lo schienale del sedile della fila posteriore. Spostare il sedile posteriore in avanti o indietro per regolare l'angolazione dello schienale del sedile. Lo schienale dei sedili posteriori può essere regolato in due angolazioni. Si prega di regolarlo secondo necessità.

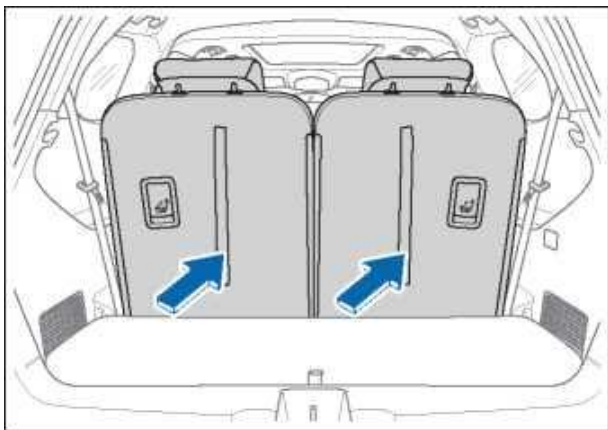
Schienale pieghevole

Lo schienale del sedile della fila posteriore può essere ripiegato per allargare il bagagliaio. I passaggi sono i seguenti:

1. Aprire lo sportello posteriore.



2. Sollevare la maniglia pieghevole dietro lo schienale del sedile della fila posteriore per sbloccare lo schienale.

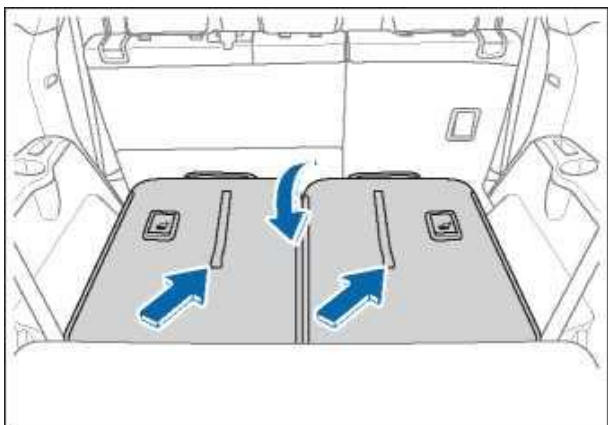


3. Sollevare la cinghia dietro lo schienale e spingere lo schienale in avanti per piegarlo.

ⓘ Attenzione

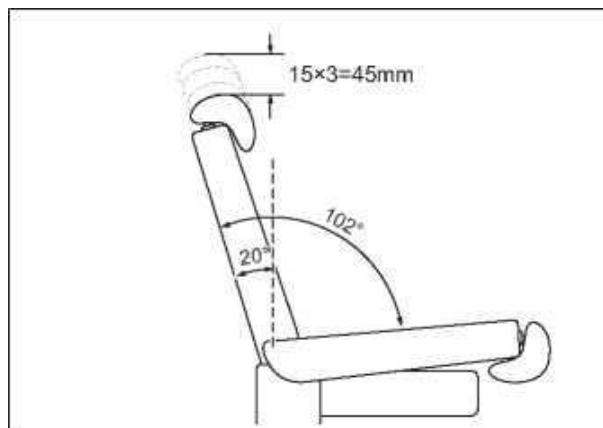
- ◆ Per ripiegare lo schienale, sollevare la cinghia dietro lo schienale per evitare danni alla cintura di sicurezza e ad altri dispositivi dovuti al rapido ripiegamento dello schienale.

Restauro schienale



1. Sollevare la cinghia dietro lo schienale e tirare indietro lo schienale per aprirlo.
2. Dopo il restauro, spingere lo schienale in avanti o indietro per verificare che lo schienale sia bloccato in posizione.

Stato di progettazione del sedile della fila posteriore



◆ Poggiatesta

Il poggiatesta ha tre posizioni per la regolazione. Ogni posizione ha una corsa di regolazione di 15 mm. La corsa totale è di 45 mm.

◆ Schienale

Lo schienale del sedile è progettato con un angolo di 20°. Può essere regolato in avanti di 102°. Non può essere ribaltato dopo la piegatura.

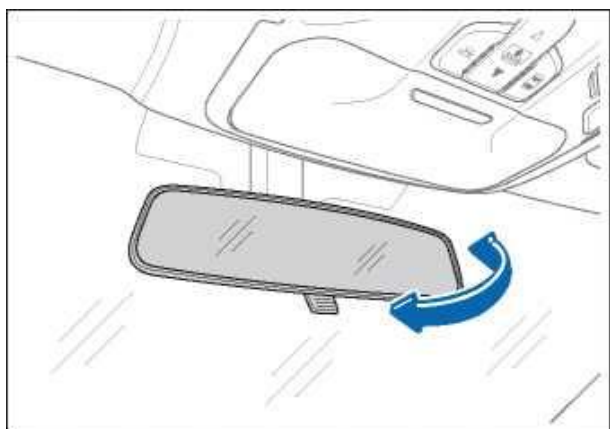
Specchietto retrovisore

Specchietto retrovisore interno

Avvertimento

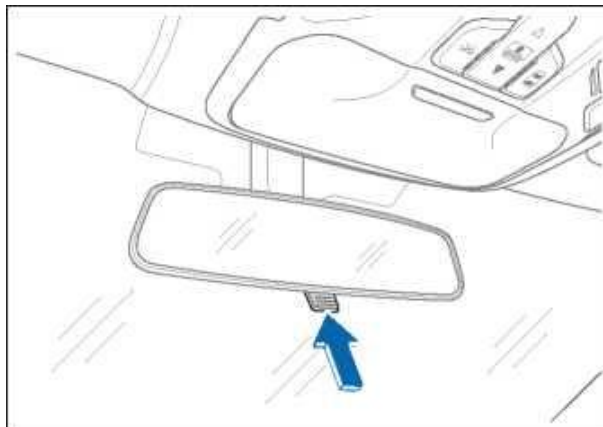
- ◆ Prima di mettersi alla guida, assicurarsi di regolare lo specchietto retrovisore interno su un'angolazione corretta.
- ◆ Non regolare lo specchietto retrovisore interno durante la guida, in modo da non distrarre l'attenzione e causare la perdita di controllo del veicolo e causare pericolo.

Regolare lo specchietto retrovisore interno



Tenere lo specchietto retrovisore interno e regolarlo su/giù e sinistra/destra in una posizione retrovisiva ottimale.

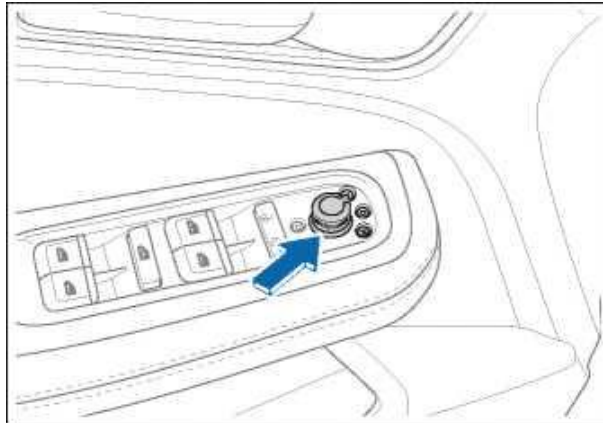
Antiriflesso dello specchietto retrovisore interno



Quando la luce del veicolo che segue è troppo forte, ruotare la superficie dello specchietto di una certa angolazione ruotando la maniglia sotto lo specchietto retrovisore interno per proteggere il conducente da urti violenti.

Specchietto retrovisore esterno

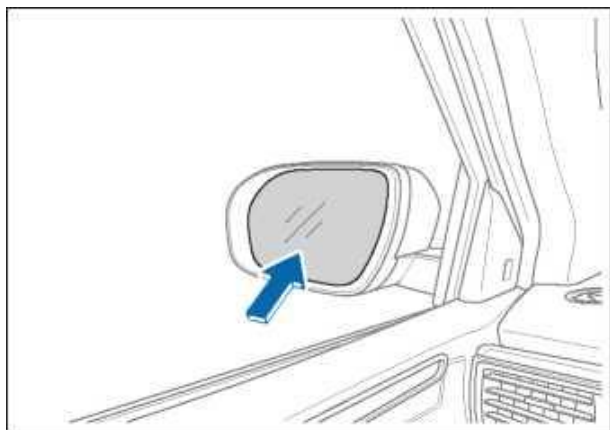
Regolazione elettrica dello specchietto retrovisore esterno



Regolare lo specchio ad un'angolazione corretta attraverso la manopola elettrica sulla portiera anteriore sinistra.

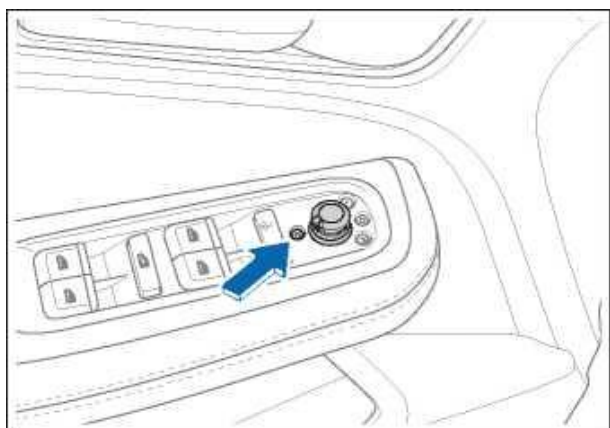
- ◆ Ruotare la manopola in posizione "L" o "R" per selezionare lo specchietto retrovisore esterno a sinistra o a destra.
- ◆ Quindi spingere la manopola regolata elettricamente dello specchietto retrovisore esterno in tutte le direzioni per regolare lo specchietto a un'angolazione corretta.

Regolazione manuale dello specchietto retrovisore esterno



Premere i bordi dello specchio per ruotare lo specchio lungo il centro e regolarlo in una posizione corretta.

Ripiegamento elettrico dello specchietto retrovisore esterno



Per il parcheggio, lo specchietto retrovisore esterno può essere piegato attraverso la manopola elettrica, se necessario.

- ◆ Piegatura elettrica: ruotare la manopola in posizione di piegatura per piegare lo specchietto retrovisore esterno.
- ◆ Apertura elettrica: ruotare la manopola in posizione L, R o O per aprire lo specchietto retrovisore esterno.

i Nota

- ◆ Tale configurazione si applica a determinati veicoli.

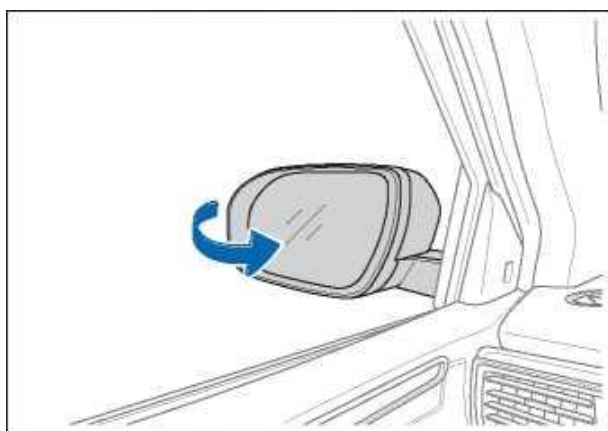
Ripiegamento automatico dello specchietto retrovisore esterno

La funzione di ripiegamento automatico dello specchietto retrovisore esterno può essere attivata e disattivata sullo schermo multimediale. Dopo aver abilitato la funzione di piegatura automatica, lo specchietto retrovisore esterno verrà ripiegato automaticamente indipendentemente dallo stato della manopola elettrica.

i Nota

- ◆ Tale configurazione si applica a determinati veicoli.

Specchietto retrovisore esterno ripiegabile manualmente



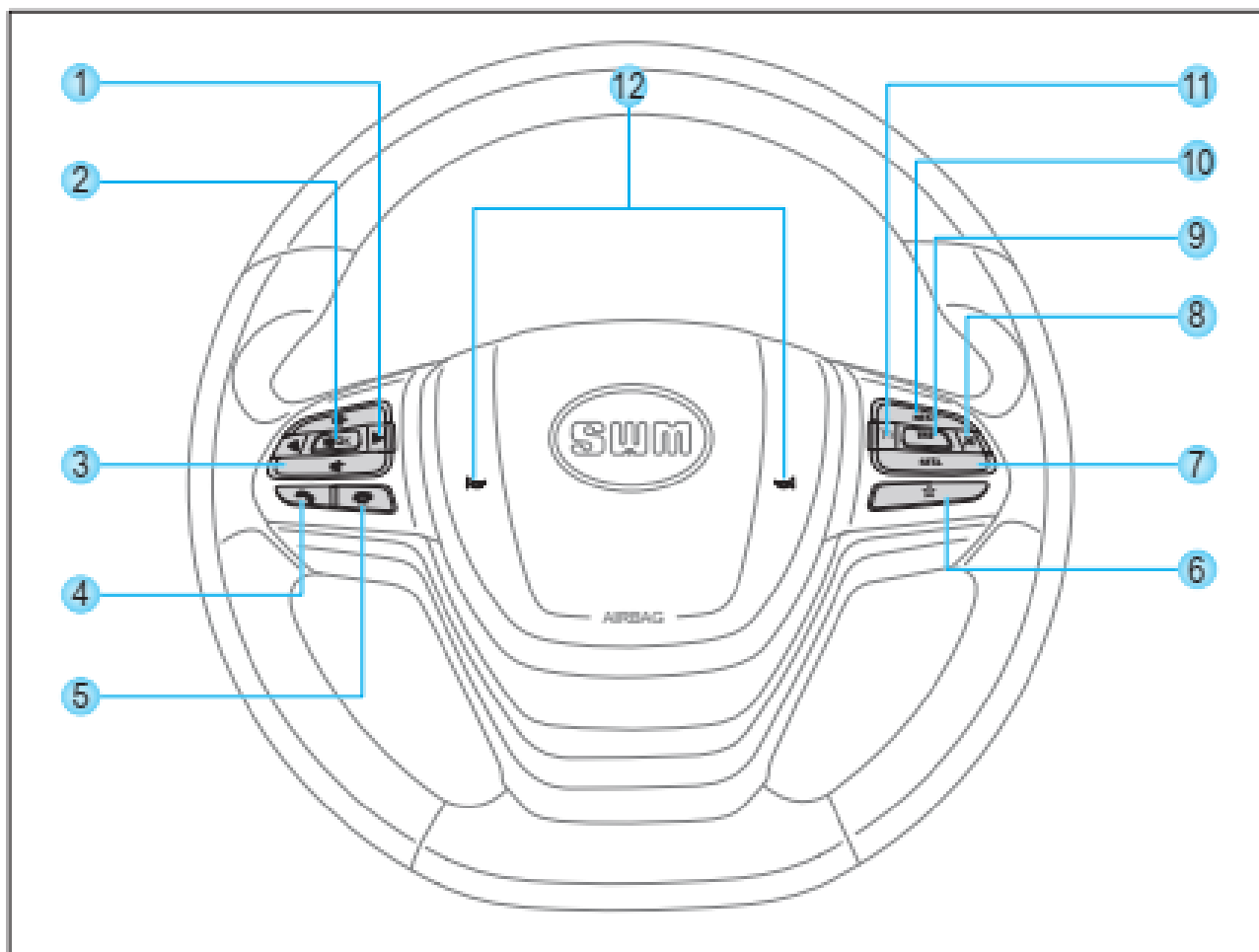
Per il parcheggio, lo specchietto retrovisore esterno può essere piegato manualmente secondo necessità. Spingere lo specchietto retrovisore esterno sul lato posteriore del veicolo per piegarlo.

i Attenzione

- ◆ Non piegare frequentemente manualmente lo specchietto retrovisore con funzione di ripiegamento elettrico; In caso contrario, il meccanismo di piegatura interno verrà danneggiato in anticipo e la piegatura elettrica si guasterà.

Volante

Tipo I



① SINISTRA/DESTRA

② OK/MUTO

③ SU/GIÙ/VOLUME

④ RISPOSTA

⑤ DISCONNETTI

⑥ MODO

⑦ METTERE / -

⑧ ANNULLA

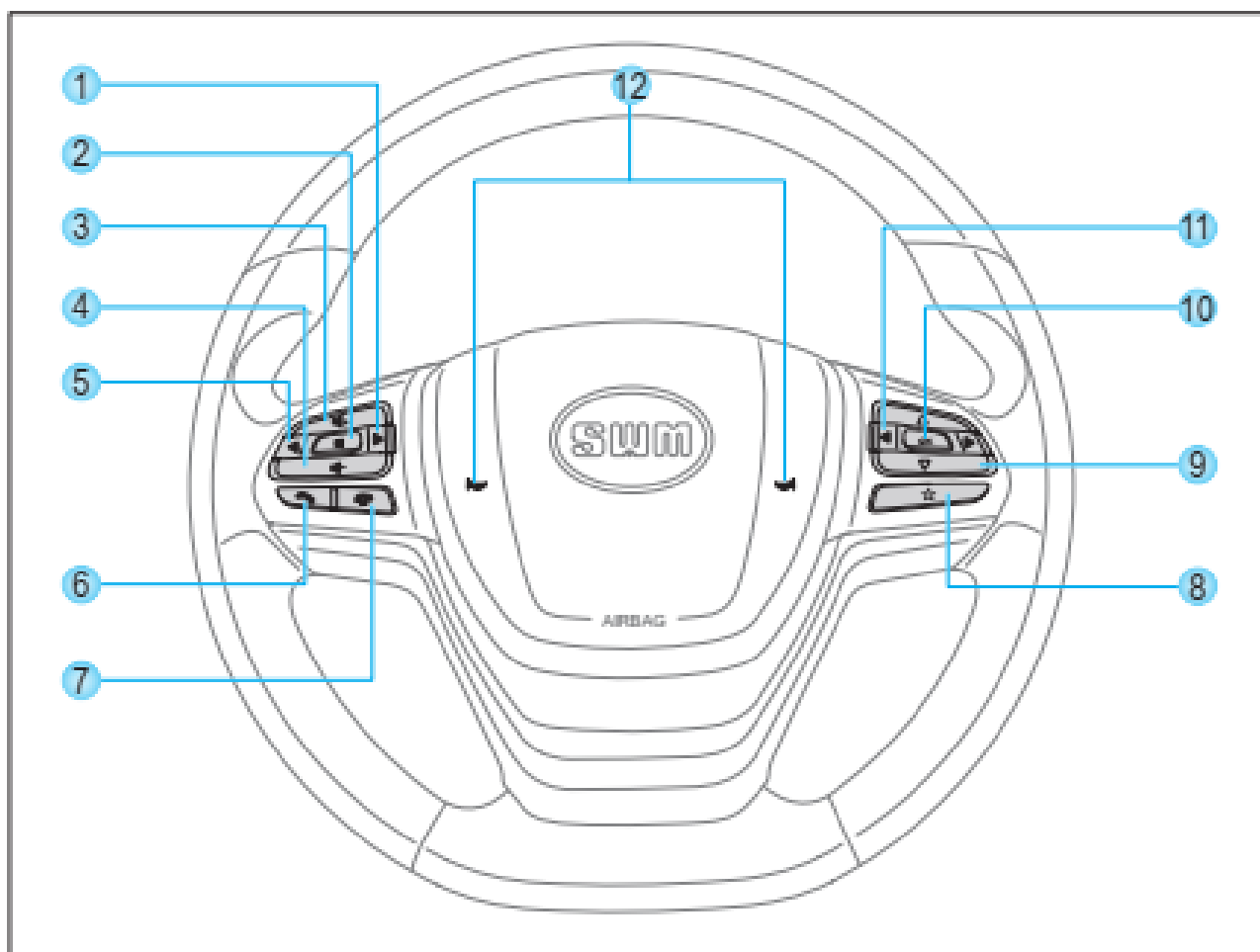
⑨ VIAGGIO

⑩ RES / +

⑪ ACCESO/SPENTO

⑫ CLACSON

Tipo II



① SUCCESSIVO / CANALE SUCCESSIVO

② MUTO

③ VOLUME +

④ VOLUME -

⑤ ULTIMO / ULTIMO CANALE

⑥ RISPOSTA

⑦ DISCONNETTI

⑧ MODO

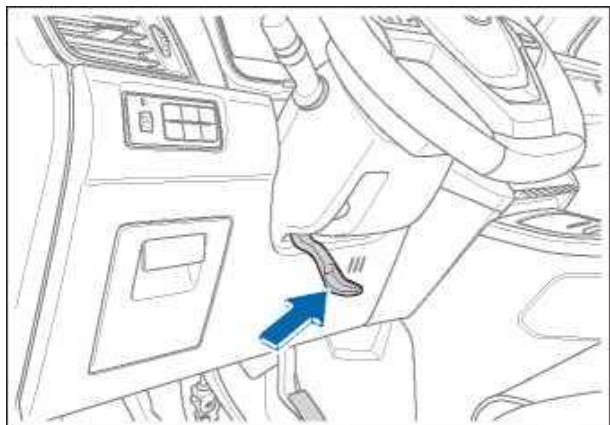
⑨ SU/GIÙ

⑩ OK

⑪ SINISTRA / DESTRA

⑫ CLACSON

Regolazione del volante

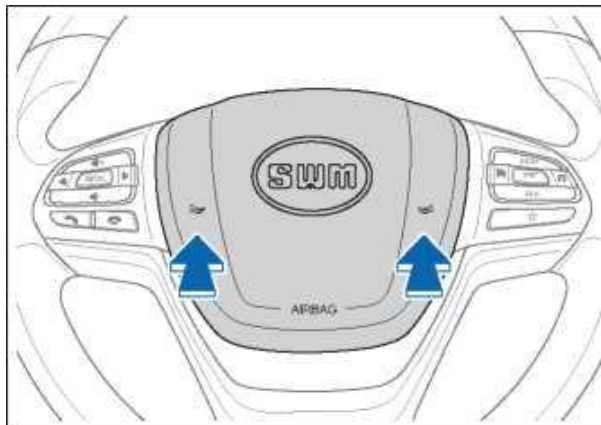


- ◆ La regolazione del volante può far guidare più comodamente conducenti di forme diverse. Prima di mettersi alla guida, regolare il volante in base alle proprie esigenze.
- ◆ Tirare la maniglia di regolazione del volante verso il basso per regolare il volante su e giù nella posizione desiderata. Quindi tirare verso l'alto la maniglia di regolazione del volante per bloccare il volante.
- ◆ Muovere il volante su e giù e verificare che il volante sia bloccato saldamente.

⚠ Avvertimento

- ◆ Per evitare incidenti stradali, non regolare il volante durante la guida.
- ◆ Dopo aver regolato il volante, assicurarsi che sia bloccato saldamente; In caso contrario, il volante potrebbe scivolare improvvisamente causando incidenti, causando così la morte grave.

Clacson



Il clacson viene utilizzato per l'avvertimento su un tratto stradale speciale o per l'emergenza per garantire la sicurezza del traffico. Il clacson suona quando si preme il cofano del clacson sul volante, indipendentemente dallo stato di alimentazione dell'intero veicolo.

⚠ Avvertimento

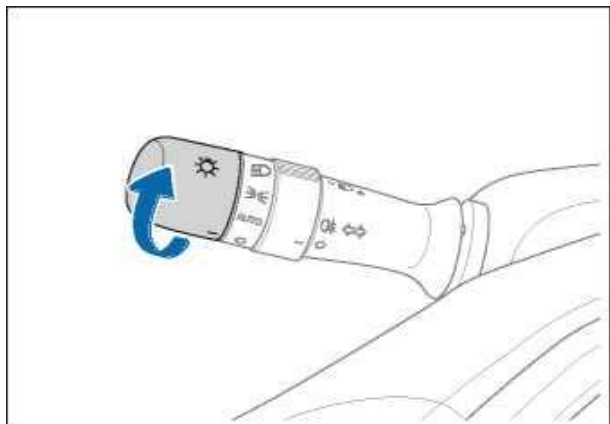
- ◆ In avvicinamento a sezioni come la svolta improvvisa e la fine del pendio che influiscono sulla distanza di visuale di sicurezza o in caso di sorpasso o emergenza, rallentare la velocità e suonare il clacson per dare un suggerimento per evitare incidenti.
- ◆ Nel caso in cui i veicoli che precedono siano in attesa in fila o guidino lentamente, fermare il veicolo per attendere o guidare a turno. Non suonare il clacson per sollecitare altri veicoli e pedoni che precedono.

i Attenzione

- ◆ Non premere a lungo l'area del clacson, perché è molto probabile che ciò danneggi il clacson.

Luci

Interruttore di controllo della luce



Quando l'alimentazione del veicolo completo è su "ON", ruotare l'interruttore di controllo della luce secondo la direzione della freccia:

O: Luce spenta

AUTO: Luce automatica

: Luce di posizione

: Luce anabbagliante

◆ Luce spenta

Tutte le lampade si spengono ruotando l'interruttore di controllo della luce su "O".

◆ AUTO: Luce automatica

Ruotando l'interruttore di controllo della luce su "AUTO" si attiverà la funzione di luce automatica. I fari saranno accesi o spenti in base alla luce ambientale.

Nota

◆ Tale configurazione si applica a determinati veicoli.

◆ Luce di posizione

Ruotando l'interruttore di controllo della luce su " " o " " si accenderanno la spia di posizione, la luce targa e la retroilluminazione dello strumento e alcuni tasti.

◆ Anabbaglianti

Ruotando l'interruttore di controllo della luce su " " si accenderanno gli anabbaglianti e la luce di posizione.

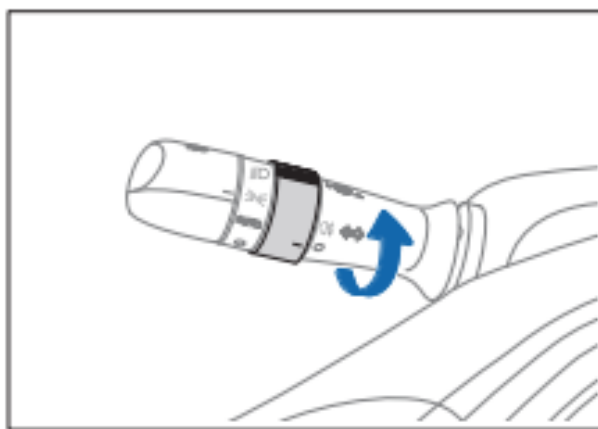
Luce di marcia diurna

La luce di marcia diurna si accende automaticamente all'avviamento del veicolo e alla luce di posizione spenta. La luce di marcia diurna si spegne automaticamente all'accensione della luce di posizione o dei fari o allo spegnimento del veicolo.

Nota

◆ Tale configurazione si applica a determinati veicoli.

Interruttore di comando dei fendinebbia



Quando l'alimentazione del veicolo completo è su "ON" e la luce di posizione o la luce anabbagliante si accendono, ruotare l'interruttore di comando delle luci secondo la direzione della freccia:

O: Fendinebbia spento

: Retronebbia

◆ Fendinebbia spento

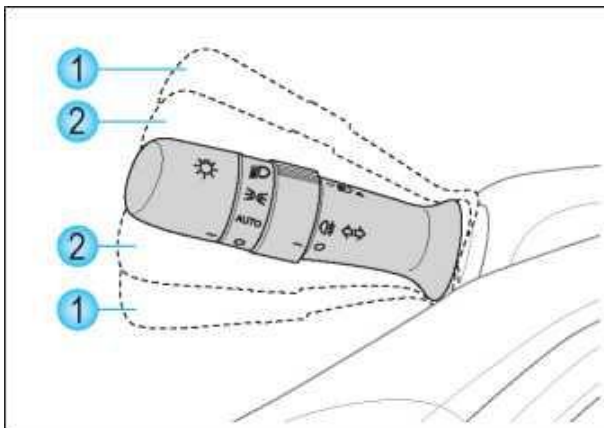
Ruotando l'interruttore di controllo delle luci su "O" o ruotando l'interruttore di controllo dei fendinebbia su "O" si spegne il fendinebbia posteriore.

◆ Fendinebbia posteriore

Ruotando l'interruttore di comando dei fendinebbia da "O" a "0# " e quindi rilasciandolo, l'interruttore di comando dei fendinebbia tornerà automaticamente e quindi si accenderà il fendinebbia posteriore.

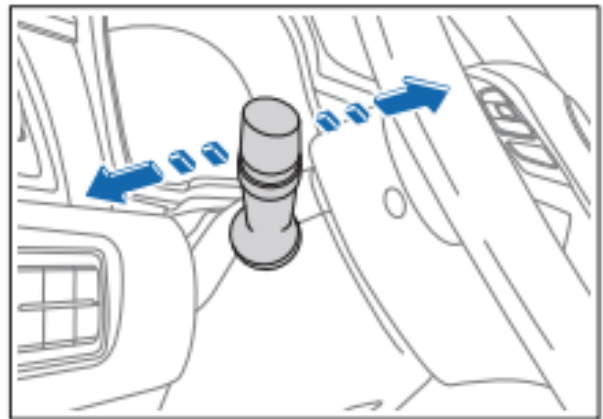
Ruotando nuovamente l'interruttore di comando dei fendinebbia "0# " e quindi rilasciandolo, l'interruttore di comando dei fendinebbia tornerà automaticamente e quindi si accenderà il fendinebbia posteriore.

Luce di direzione



- ◆ Quando l'interruttore combinato di controllo della luce viene spostato verso l'alto o verso il basso in posizione ①, tutte le luci di direzione sinistra o destra lampeggiano e gli indicatori di direzione sinistra o destra lampeggiano con un suono di "clic".
- ◆ Quando l'interruttore combinato del comando luci viene spostato verso l'alto o verso il basso in posizione ② durante il cambio di corsia e poi rilasciato, ritorna nella posizione originale e la relativa luce di direzione e il relativo indicatore lampeggiano tre volte.

Abbaglianti



- ◆ Dopo che la luce abbagliante è accesa, allontanare l'interruttore combinato di controllo della luce dal volante fino alla posizione limite; quindi, la luce abbagliante e il relativo indicatore si accendono.
- ◆ Quindi riportare l'interruttore combinato di controllo delle luci nella posizione originale nella direzione verso il volante, quindi gli abbaglianti e il relativo indicatore si spengono.

⚠ Avvertimento

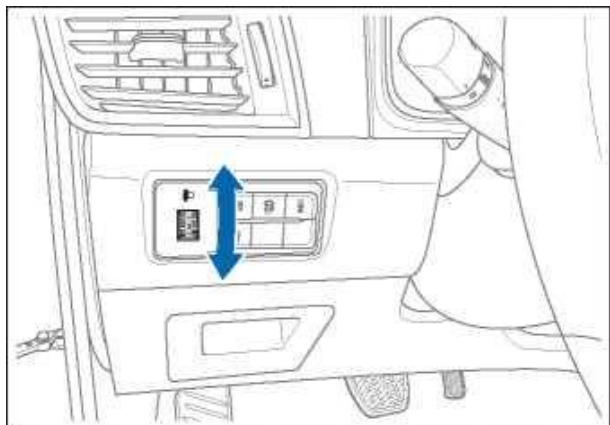
- ◆ Gli abbaglianti abbagliano i conducenti di altri veicoli a distanza ravvicinata, il che è facile da causare incidenti. Si prega di usarlo in modo ragionevole.

◆ Lampeggiamento abbagliante

Tirare l'interruttore combinato di controllo delle luci nella direzione del volante in posizione limite, quindi gli abbaglianti si accendono. Rilascia la mano, quindi l'interruttore combinato di controllo della luce si ripristina automaticamente e gli abbaglianti si spengono.

Per il sorpasso, accendere prima la luce di direzione sinistra, dopo far lampeggiare la luce abbagliante.

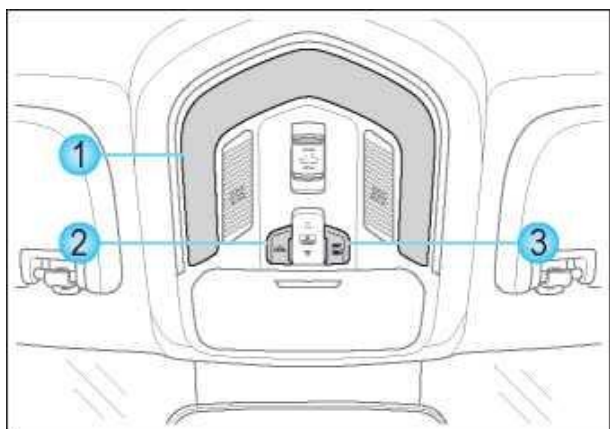
Regolazione dell'altezza delle luci



La postura del corpo del veicolo cambierà con il carico, l'accelerazione o la decelerazione, ecc. del veicolo. L'inclinazione della luce anabbagliante può essere regolata spostando l'interruttore verso l'alto o verso il basso a seconda della situazione.

Luci interni

Luce anteriore del tetto



- ① Luce anteriore del tetto
- ② Interruttore lampada anteriore del tetto
- ③ Interruttore di controllo della porta

◆ Interruttore lampada anteriore del tetto

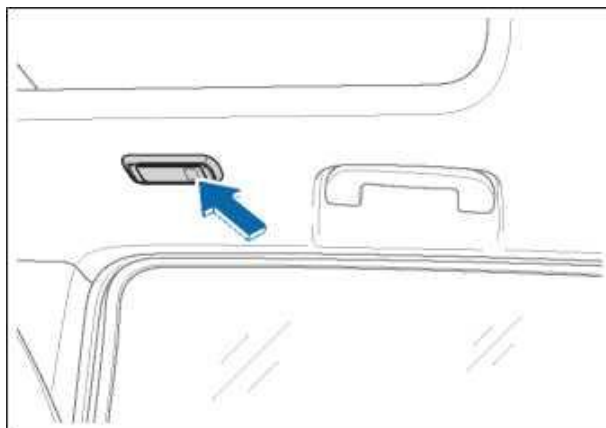
Premere l'interruttore della lampada anteriore del tetto per accendere o spegnere la lampada anteriore del tetto.

◆ Interruttore di controllo della porta

Premere l'interruttore di controllo della porta per attivare o disattivare la funzione di controllo della porta della lampada anteriore del tetto.

Se la funzione di controllo della porta è attivata, la lampada anteriore del tetto si accende o si spegne automaticamente in base allo stato della porta.

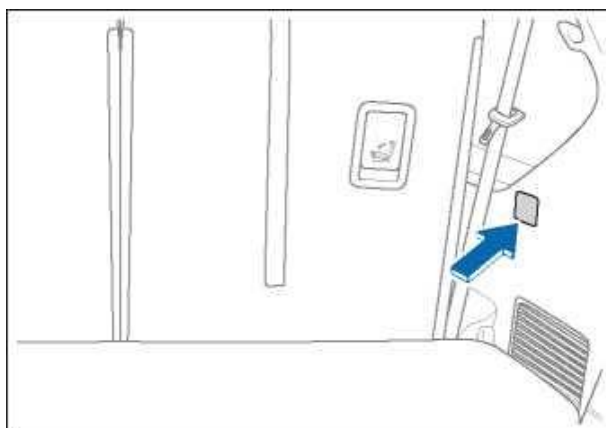
Lampada posteriore del tetto



◆ La lampada posteriore del tetto si trova vicino alla maniglia di sicurezza del tetto sopra i passeggeri su entrambi i lati.

◆ Premere l'interruttore della lampada posteriore del tetto per accendere o spegnere la lampada posteriore del tetto del lato corrispondente.

Lampada del bagagliaio



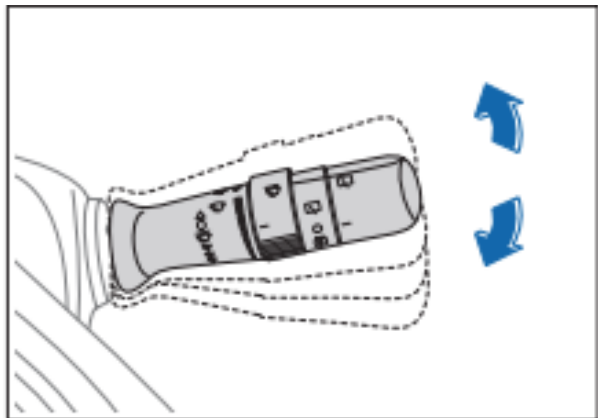
◆ L'apertura del bagagliaio accende automaticamente la lampada del bagagliaio.

◆ Chiudendo il bagagliaio si spegne automaticamente la lampada del bagagliaio.

Tergicristallo

Solo quando l'alimentazione dell'intero veicolo è "ON", il tergicristallo del parabrezza anteriore può funzionare.

Interruttore di controllo di tergicristallo



- ◆ Tirare l'interruttore del tergicristallo verso l'alto/il basso dalla posizione iniziale:

△: Modalità tergicristallo a impulsi

○: Tergicristallo disattivato nella posizione iniziale

☹: Intermittente

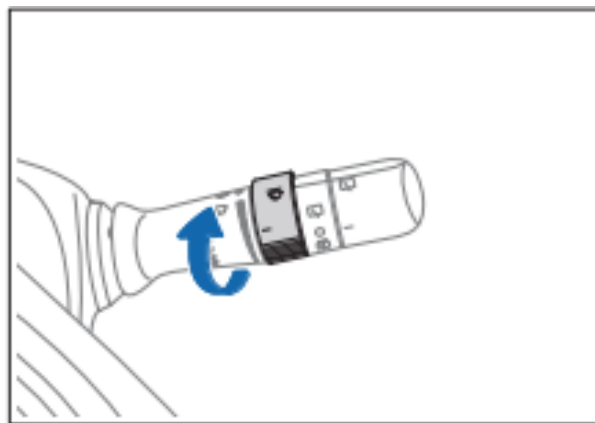
▼: Modalità a bassa velocità, pulizia a bassa velocità

▼▼: Modalità ad alta velocità, pulizia ad alta velocità

- ◆ Impulsi

Tirare l'interruttore di comando del tergicristallo verso l'alto dalla posizione iniziale a "△" e quindi rilasciarlo, quindi l'interruttore di comando del tergicristallo tornerà nella posizione iniziale e il tergicristallo anteriore si pulirà una volta e poi smetterà di muoversi.

Se l'interruttore di comando del tergicristallo viene continuamente tirato verso l'alto dalla posizione iniziale, il tergicristallo anteriore continuerà a funzionare.



- ◆ Intermittente

Tirare l'interruttore del comando del tergicristallo dalla posizione iniziale a "☹", il tergicristallo funzionerà in modo intermittente.

L'intervallo di tempo di pulizia può essere regolato tramite l'interruttore intermittente.

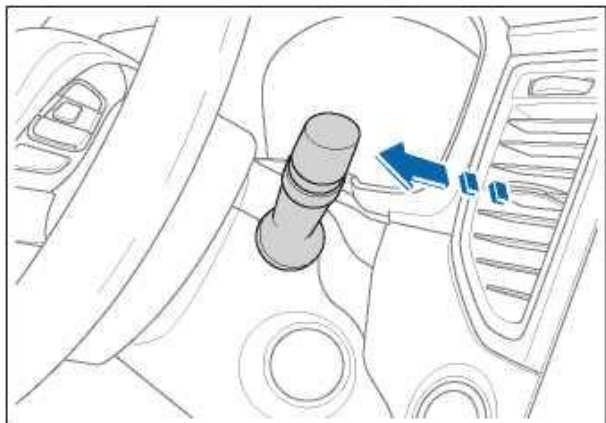
- ◆ Bassa velocità

Tirare l'interruttore di comando del tergicristallo verso il basso dalla posizione iniziale su "▼" e poi il tergicristallo si pulirà a bassa velocità.

- ◆ Alta velocità

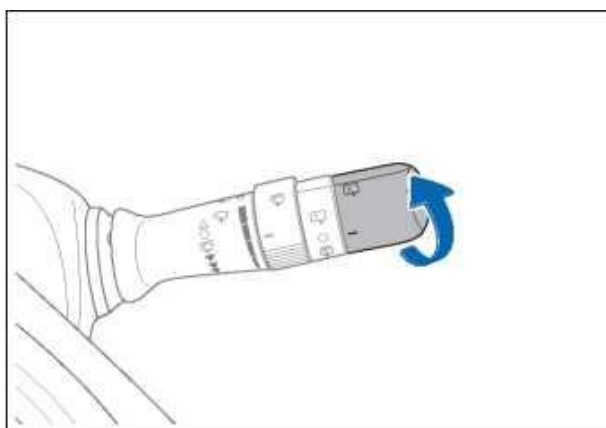
Tirare l'interruttore di comando del tergicristallo verso il basso dalla posizione iniziale a "▼▼", quindi il tergicristallo si pulirà ad alta velocità.

Controllo lavaggio parabrezza anteriore



Tirare indietro la leva di comando del tergicristallo dalla posizione vicino al volante. Quindi il lavavetri anteriore inizia a spruzzare acqua e il tergicristallo pulisce due volte a bassa velocità, dopo pochi secondi si pulisce una volta e infine smette di funzionare.

Comando del tergicristallo posteriore

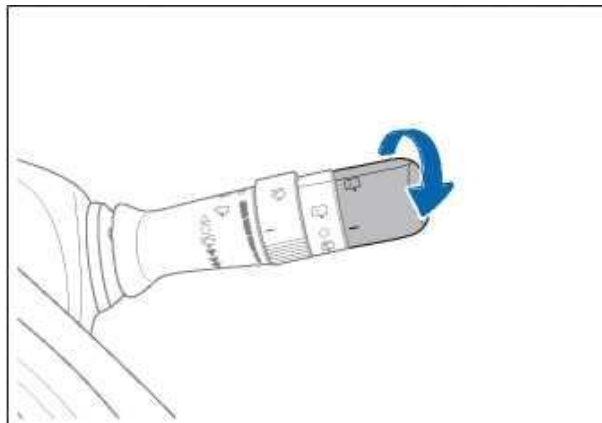


- ◆ Ruotare la manopola di comando del tergicristallo dalla posizione iniziale "○" nella direzione della freccia a "◻", quindi l'ugello posteriore spruzza acqua e il tergicristallo continua a funzionare.

Nota

- ◆ Tale configurazione si applica a determinati veicoli.

Comando lavaggio tergicristallo posteriore



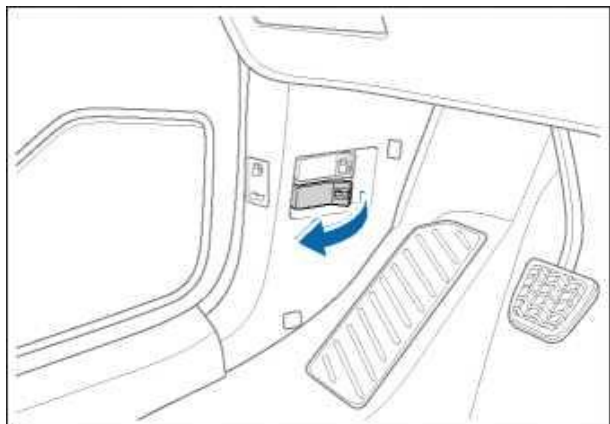
Ruotare la manopola di comando del tergicristallo dalla posizione iniziale "○" nella direzione della freccia a "◻", quindi l'ugello posteriore spruzza acqua e il tergicristallo ritorna nella posizione iniziale dopo aver lavorato per due cicli.

Nota

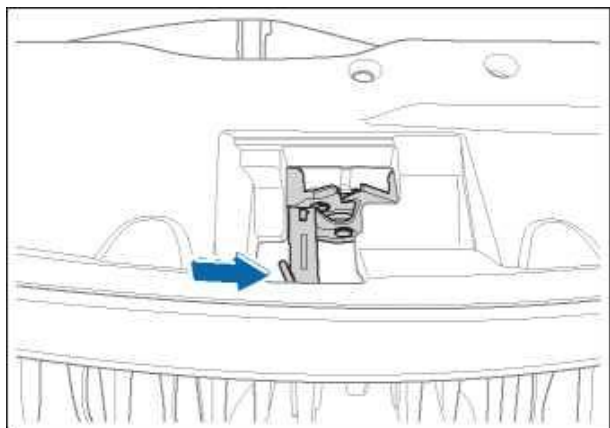
- ◆ Tale configurazione si applica a determinati veicoli.

Cofano del vano anteriore

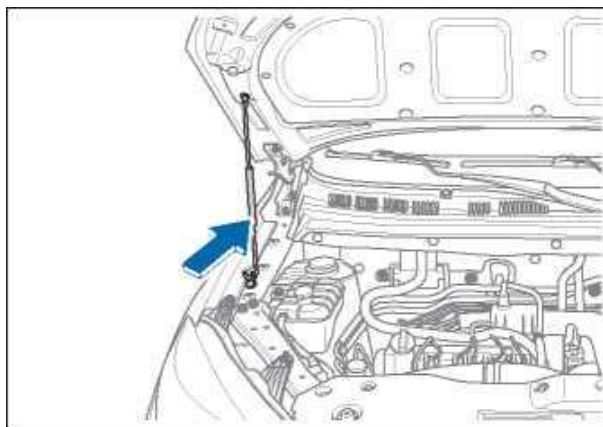
Aprire il cofano del vano anteriore.



1. Sollevare la maniglia del cofano del vano anteriore nella cabina. Il cofano del vano anteriore si solleverà con un suono di "clic".



2. Mettersi davanti al veicolo. Sollevare leggermente il cofano del vano anteriore. Inserendo la mano nella fessura e tirando la maniglia di sblocco secondaria del cofano del vano anteriore nella direzione della freccia è possibile sbloccare il cofano del vano anteriore.



3. Sollevare leggermente il cofano del vano anteriore e sostenerlo con una barra di supporto.

Chiusura cofano del vano anteriore

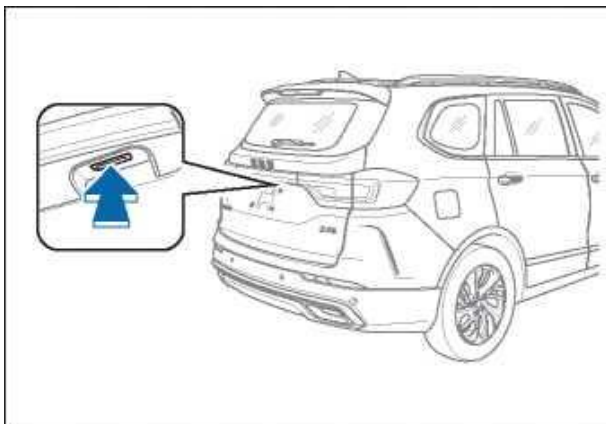
1. Sollevare leggermente il cofano del vano anteriore.
2. Rimuovere la barra di supporto dalla scanalatura e rimetterla in posizione.
3. Allentare il cofano del vano anteriore di circa 30 cm fino al fermo per farlo cadere liberamente.
4. Verificare che il cofano del vano anteriore sia bloccato in posizione. Se necessario, premere il bordo del cofano del vano anteriore per bloccarlo.

Avvertimento

- ◆ Prima di chiudere il cofano del vano anteriore, controllare e assicurarsi che non siano rimasti attrezzi o panni di scarto nel cofano del vano anteriore.

Bagagliaio

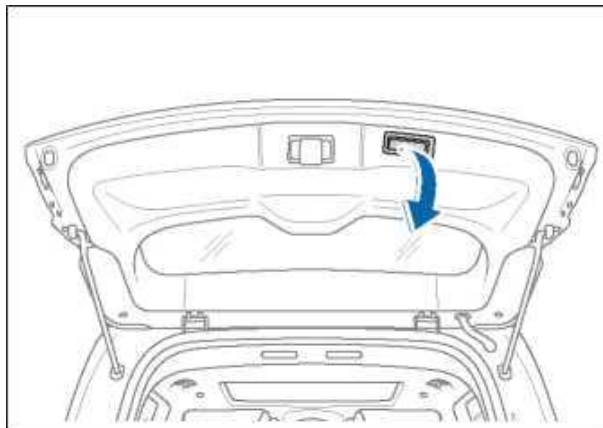
Aprire e chiudere il bagagliaio.



Dopo aver sbloccato le porte (compreso il portellone) con la chiave, premere l'interruttore del portellone per aprire automaticamente il portellone.

Avvertimento

- ◆ Non guidare il veicolo con il portellone aperto.
- ◆ Non utilizzare lo sportello posteriore prima che sia completamente aperto. Se il portellone è semiaperto, potrebbe cadere e provocare lesioni.



Abbassare la fibbia del portellone e rilasciarla prima che il portellone sia completamente chiuso. Quindi, premere il portellone per chiuderlo completamente e bloccarlo.

Avvertimento

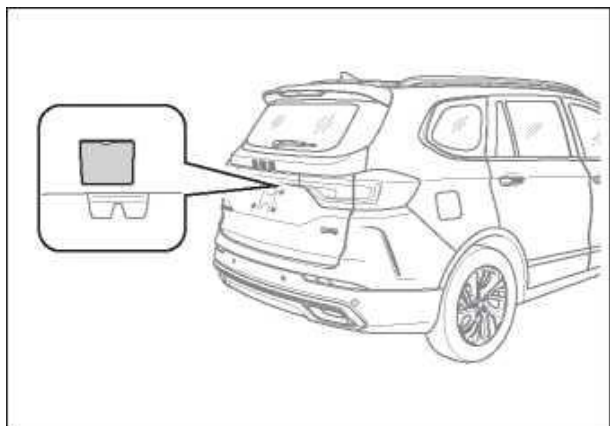
- ◆ Non lasciare che i bambini aprano o chiudano il portellone.
- ◆ Quando si chiude il portellone, fare attenzione e proteggere la mano, la testa e il collo da schiacciamenti.

Attenzione

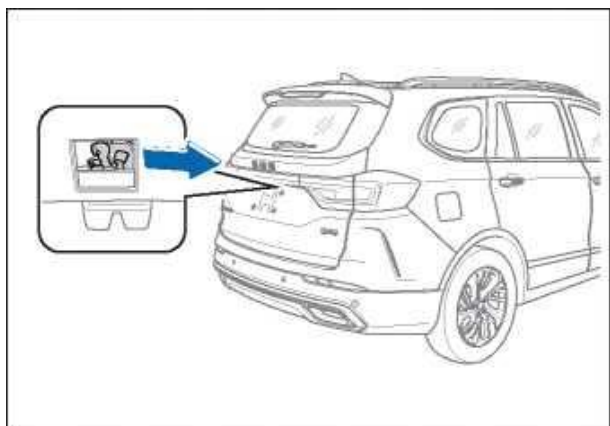
- ◆ Non azionare il portellone con una forza eccessiva, altrimenti il portellone potrebbe danneggiarsi.

Sblocco del bagagliaio in caso di emergenza

Quando una persona viene bloccata accidentalmente nel veicolo, il portellone potrebbe essere aperto con un dispositivo di apertura di emergenza.



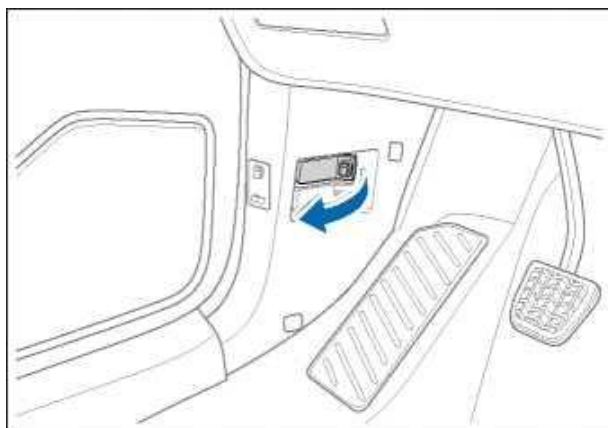
1. Appoggiare il sedile della fila posteriore. Entrare nel bagagliaio per aprire il tappo di chiusura dell'interruttore di emergenza sullo scudo del parafrangente del portellone.



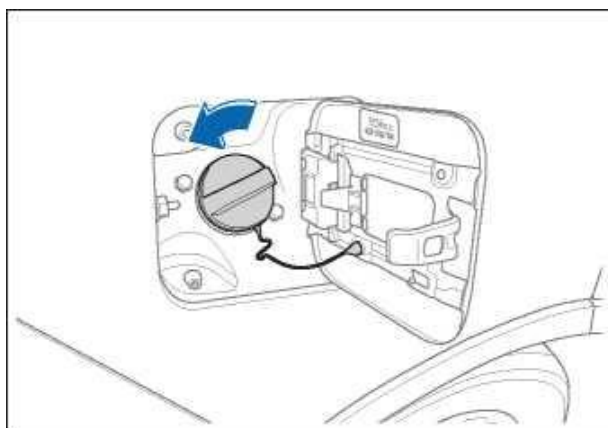
2. Tirando il pulsante sulla serratura verso destra si può aprire il portellone.

Tappo del serbatoio del carburante

Aprire e chiudere il tappo del serbatoio del carburante.



1. Dopo aver spento il motore e spento il veicolo, tirare la maniglia di apertura del tappo del serbatoio del carburante e quindi il tappo uscirà automaticamente.



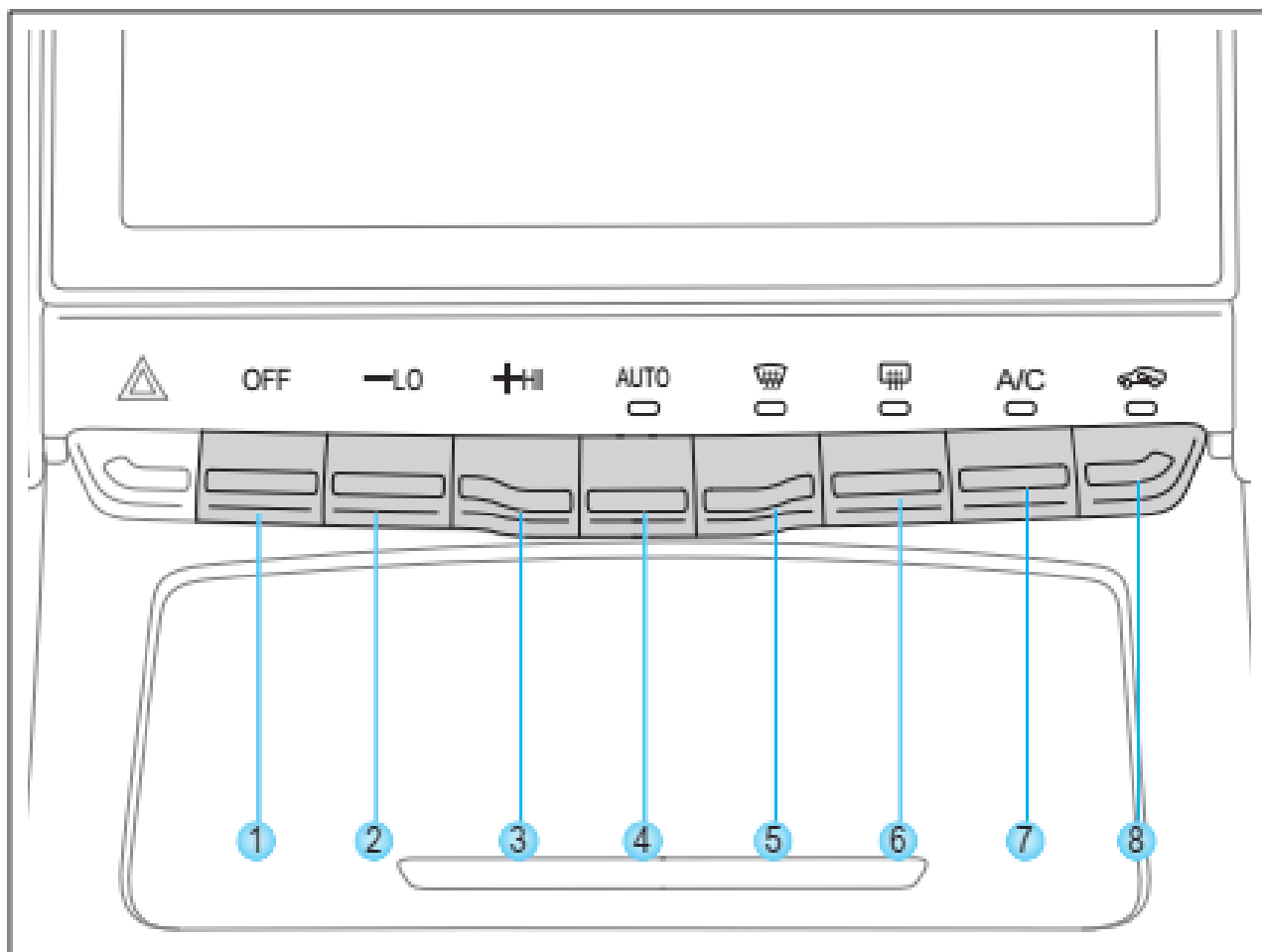
2. Ruotare e svitare lentamente il tappo del serbatoio del carburante in senso antiorario e poi abbassarlo.
3. Appendere il tappo di riempimento rimosso nella fessura del tappo di riempimento.

ⓘ Attenzione

◆ Periodo di sostituzione del tubo del carburante: 3 anni/60.000 km.

CONDIZIONATORE

Pannello di controllo Aria Condizionata (A/C automatico)



① A/C SPENTO

② Temperatura -

③ Temperatura +

④ AUTOMATICO

⑤ Sbrinamento frontale

⑥ Riscaldamento del parabrezza posteriore e degli specchietti retrovisori esterni

⑦ CONDIZIONATORE (A/C)

⑧ Circolazione interna ed esterna

Introduzione alle funzioni A/C (A/C automatico)

A/C SPENTO

Quando l'impianto A/C è acceso, premere questo pulsante per spegnere l'impianto A/C.

Temperatura -

Premere il pulsante per ridurre la temperatura. Non è invalido premere il tasto quando la temperatura è scesa al minimo.

Temperatura +

Premere il pulsante per ridurre la temperatura. Non è invalido premere il tasto quando la temperatura viene aumentata al massimo.

AUTOMATICO

Premere questo pulsante per accendere l'indicatore della chiave. Impostare la temperatura al valore progettato. L'aria condizionata regolerebbe automaticamente la modalità di distribuzione dell'aria e il volume per raggiungere la temperatura impostata.

Sbrinamento frontale

- ◆ Premere il pulsante per accendere l'indicatore del pulsante e avviare il sistema A/C e la modalità di sbrinamento frontale. Potrebbe alleviare gradualmente il fenomeno della brina e dell'appannamento del parabrezza anteriore e del finestrino della porta laterale.
- ◆ Premere nuovamente il pulsante per spegnere l'indicatore del pulsante e uscire dalla modalità di sbrinamento frontale. Quindi l'impianto A/C passa allo stato di lavoro precedente salvato.

Riscaldamento del parabrezza posteriore e degli specchietti retrovisori esterni

- ◆ Premere il pulsante per accendere l'indicatore del pulsante. Quindi il parabrezza posteriore e lo specchietto retrovisore esterno iniziano a riscaldarsi.
- ◆ Premere nuovamente il pulsante per disattivare l'indicatore del pulsante. Quindi il parabrezza posteriore e lo specchietto retrovisore esterno smettono di riscaldarsi.

Nota

- ◆ Il riscaldamento del parabrezza posteriore e dello specchietto retrovisore esterno può interrompersi automaticamente circa 15 minuti dopo.

CONDIZIONATORE

- ◆ Premere il pulsante A/C per accendere l'indicatore del pulsante e accendere il compressore per ridurre la temperatura e l'umidità interne.
- ◆ Premere nuovamente il pulsante per spegnere l'indicatore e spegnere il compressore.

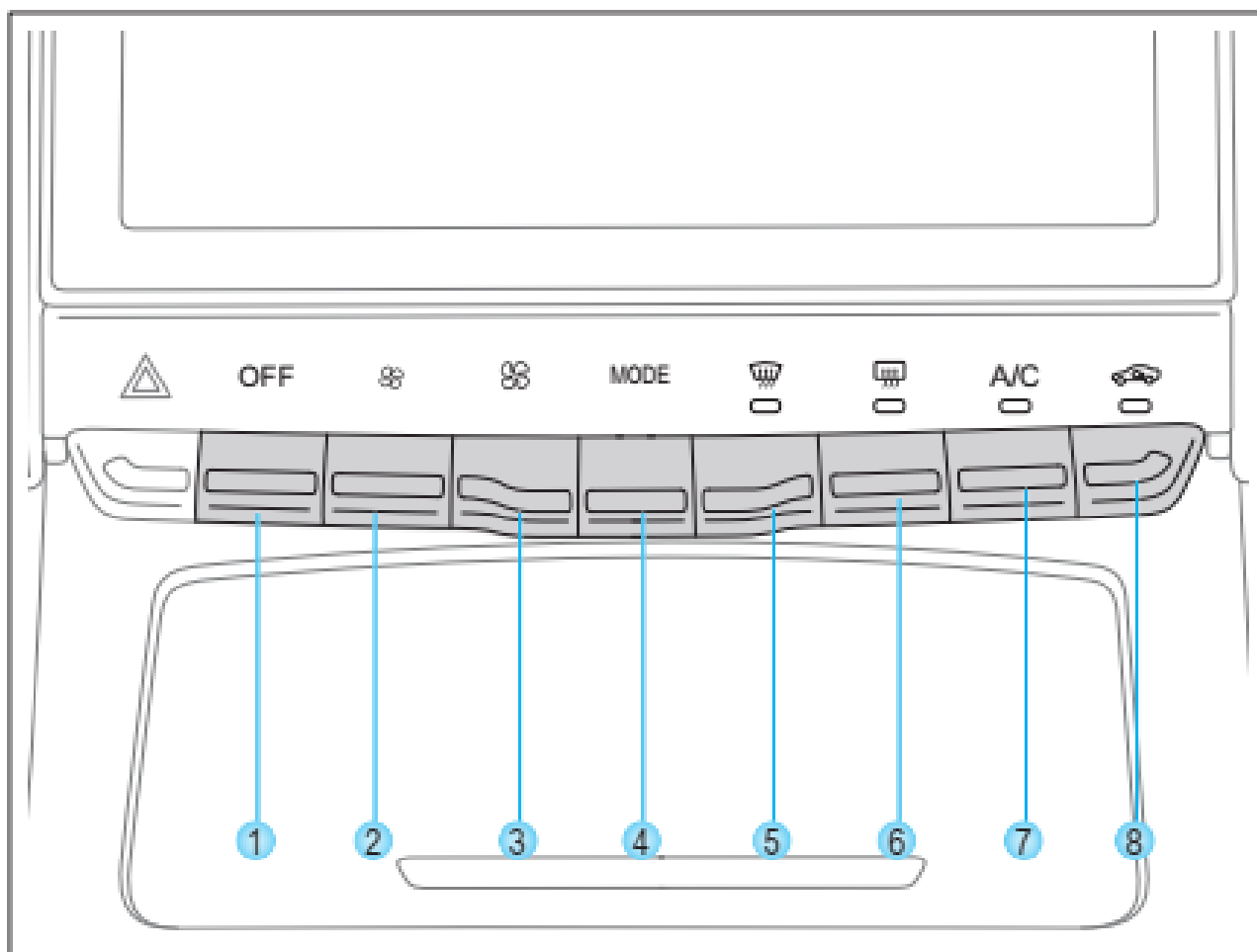
Circolazione interna ed esterna

- ◆ Premere il pulsante per accendere l'indicatore del pulsante e abilitare la modalità di circolazione interna. La circolazione interna formata nel veicolo può impedire l'ingresso di aria esterna contaminata.
- ◆ Premere nuovamente il pulsante per spegnere l'indicatore del pulsante e portare il veicolo alla modalità di circolazione esterna. Quindi l'aria esterna entra nel veicolo per mantenere fresca l'aria nel veicolo.
- ◆ Passa alla circolazione esterna dopo che la circolazione interna è stata attivata per 15 minuti, dopo passa alla circolazione interna dopo 1 minuto di circolazione esterna. È un ciclo ripetuto.

Nota

- ◆ La circolazione interna prolungata può causare l'accumulo di anidride carbonica all'interno del veicolo, il che è sfavorevole per il conducente per mantenere la coscienza.
- ◆ La circolazione dell'aria utilizzata in caso di freddo o pioggia può causare l'appannamento dei finestrini che influirà sulla visuale di guida e causerà gravi incidenti.

Pannello di controllo A/C (A/C elettrico)



① A/C SPENTO

② Volume d'aria -

③ Volume d'aria +

④ MODO

⑤ Sbrinamento frontale

⑥ Riscaldamento del parabrezza posteriore e degli specchietti retrovisori esterni

⑦ CONDIZIONATORE

⑧ Circolazione interna ed esterna

Introduzione alle funzioni A/C (A/C elettrico)

A/C SPENTO

Quando l'impianto A/C è acceso, premere questo pulsante per spegnere l'impianto A/C.

Volume d'aria -

Premere il pulsante per ridurre il volume dell'aria.

Volume d'aria +

Premere il pulsante per aumentare il volume dell'aria.

MODO

- ◆ Premere questo pulsante per regolare la modalità aria del sistema A/C, incluse quattro modalità: VISO, PIEDE, VISO E PIEDE, PIEDE e SCONGELAMENTO.
- ◆ La modalità aria selezionata verrà visualizzata sullo schermo multimediale.

Sbrinamento frontale

- ◆ Premere il pulsante per accendere l'indicatore del pulsante e avviare il sistema A/C e la modalità di sbrinamento frontale. Potrebbe alleviare gradualmente il fenomeno della brina e dell'appannamento del parabrezza anteriore e del finestrino della porta laterale.
- ◆ Premere nuovamente il pulsante per spegnere l'indicatore del pulsante e uscire dalla modalità di sbrinamento frontale. Quindi l'impianto A/C passa allo stato di lavoro precedente salvato.

Riscaldamento del parabrezza posteriore e degli specchietti retrovisori esterni

- ◆ Premere il pulsante per accendere l'indicatore del pulsante. Quindi il parabrezza posteriore e lo specchietto retrovisore esterno iniziano a riscaldarsi.
- ◆ Premere nuovamente il pulsante per disattivare l'indicatore del pulsante. Quindi il parabrezza posteriore e lo specchietto retrovisore esterno smettono di riscaldarsi.

Nota

- ◆ Il riscaldamento del parabrezza posteriore e dello specchietto retrovisore esterno può interrompersi automaticamente circa 15 minuti dopo.

CONDIZIONATORE

- ◆ Premere il pulsante A/C per accendere l'indicatore del pulsante e accendere il compressore per ridurre la temperatura e l'umidità interne.
- ◆ Premere nuovamente il pulsante per spegnere l'indicatore e spegnere il compressore.

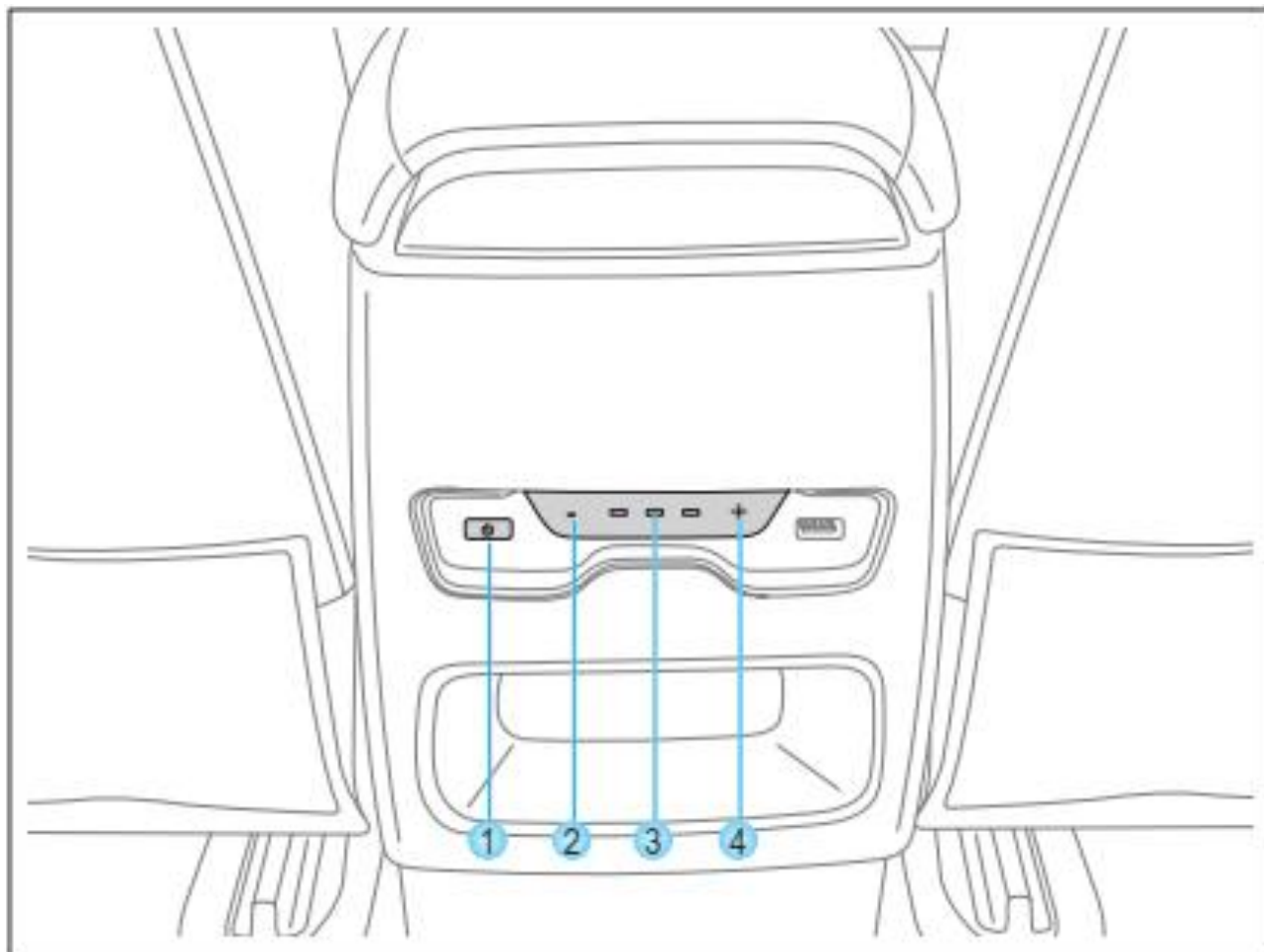
Circolazione interna ed esterna

- ◆ Premere il pulsante per accendere l'indicatore del pulsante e abilitare la modalità di circolazione interna. La circolazione interna formata nel veicolo può impedire l'ingresso di aria esterna contaminata.
- ◆ Premere nuovamente il pulsante per spegnere l'indicatore del pulsante e portare il veicolo alla modalità di circolazione esterna. Quindi l'aria esterna entra nel veicolo per mantenere fresca l'aria nel veicolo.

Nota

- ◆ La circolazione interna prolungata può causare l'accumulo di anidride carbonica all'interno del veicolo, il che è sfavorevole per il conducente per mantenere la coscienza.
- ◆ La circolazione dell'aria utilizzata in caso di freddo o pioggia può causare l'appannamento dei finestrini che influirà sulla visuale di guida e causerà gravi incidenti.

Pannello di controllo A/C (evaporatore posteriore)



① A/C ACCESO/SPENTO

③ Indicatore A/C dell'evaporatore posteriore

② Volume d'aria -

④ Volume d'aria +

Introduzione alle funzioni A/C (A/C dell'evaporatore posteriore)

A/C ACCESO/SPENTO

Quando l'aria condizionata dell'evaporatore posteriore è spenta, premere il tasto per accendere l'aria condizionata dell'evaporatore posteriore. Premere nuovamente il tasto per spegnere l'aria condizionata dell'evaporatore posteriore.

Volume d'aria -

Premere il pulsante per ridurre il volume dell'aria.

Volume d'aria +

Premere il pulsante per aumentare il volume dell'aria.

Cintura di sicurezza

Uso corretto della cintura di sicurezza

Avvertimento

- ◆ È vietato appendere la cintura di sicurezza per le spalle al collo o passarla sotto l'ascella.
- ◆ La cintura di sicurezza deve essere fissata il più vicino possibile all'osso iliaco.
- ◆ È vietato a molte persone (compresi i bambini) indossare contemporaneamente la stessa cintura di sicurezza.
- ◆ La cintura di sicurezza non deve essere attorcigliata o allentata.
- ◆ È vietato bypassare la cintura di sicurezza attorno a oggetti con spigoli vivi, altrimenti potrebbe danneggiarsi in caso di incidente.
- ◆ È vietato indossare la cintura di sicurezza che ha subito forti urti o danni a causa di incidenti.
- ◆ È vietato smontare, rimuovere o modificare la cintura di sicurezza.
- ◆ È vietato indossare la cintura di sicurezza con corpi estranei nella serratura.
- ◆ È vietato pulire la cintura di sicurezza con benzene, benzina e altre sostanze organiche e non candeggiarla o tingerla.
- ◆ Per indossare la cintura di sicurezza, la donna incinta deve estrarre la cintura di sicurezza dal divaricatore, quindi posizionarla intorno al torace e all'anca. Tenere la cintura di sicurezza il più bassa possibile. La cintura di sicurezza non deve essere tenuta sulla pancia, in modo da evitare che il feto ne risenta.

Avvertimento (continua)

- ◆ Ai bambini è vietato giocare con la cintura di sicurezza.

Se un bambino si avvolge accidentalmente la cintura di sicurezza intorno al collo mentre gioca con la cintura di sicurezza, potrebbe non essere in grado di continuare a tirare la cintura di sicurezza, causando gravi lesioni personali o addirittura la morte. A questo punto, se la linguetta della cintura di sicurezza non può essere rilasciata, la cintura di sicurezza può essere tagliata con le forbici.

- ◆ La cintura di sicurezza del veicolo è progettata principalmente in base alle dimensioni degli adulti. I bambini devono utilizzare sistemi di ritenuta per bambini adeguati.

A condizione di indossare correttamente la cintura di sicurezza, se la cintura di sicurezza tocca il collo o la mascella inferiore del bambino e l'osso iliaco non può essere bloccato, utilizzare un seggiolino adatto ai bambini.

I bambini dovrebbero indossare correttamente le cinture di sicurezza quando crescono per essere adatti all'uso delle cinture di sicurezza nei veicoli.

Nota

- ◆ Se il sistema di cinture di sicurezza non funziona normalmente, ad esempio la cintura di sicurezza non può essere riavvolta o bloccata, si consiglia di contattare immediatamente il centro di assistenza autorizzato SWM per la riparazione e la sostituzione. Non utilizzare il sedile corrispondente prima che la cintura di sicurezza sia stata riparata.
- ◆ Il sistema di cinture di sicurezza (compresi i bulloni) utilizzato in caso di grave incidente di collisione deve essere sostituito. Il gruppo deve essere sostituito anche se è leggermente danneggiato.

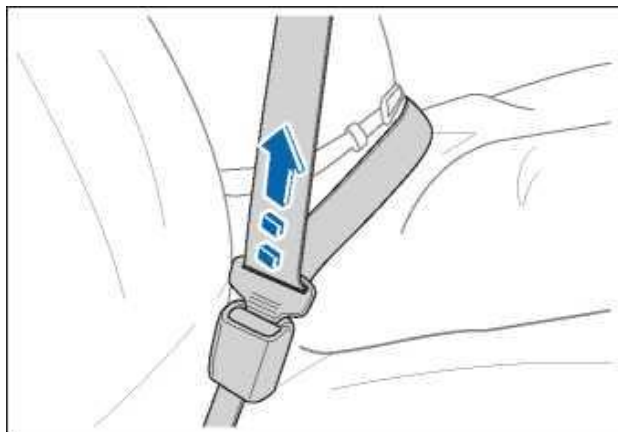
Uso corretto della cintura di sicurezza

Tutti i sedili del veicolo sono dotati di cinture di sicurezza a tre punti. I metodi per l'uso corretto della cintura di sicurezza sono illustrati di seguito:

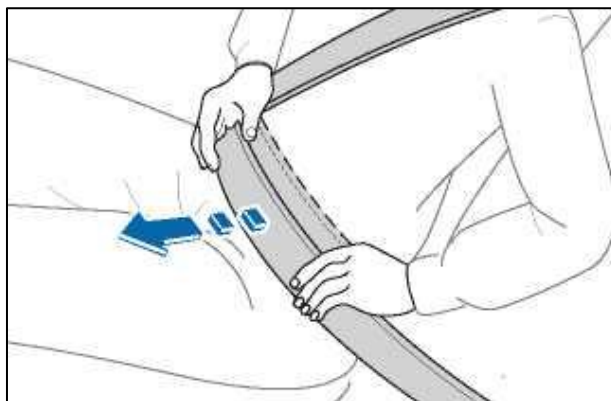
1. Regolare per correggere la postura seduta.



2. Estrarre lentamente la cintura di sicurezza dall'avvolgitore. Posizionare la cintura di sicurezza intorno al torace e all'anca. Inserire la linguetta nella fibbia. Un "clic" significa che la linguetta e la fibbia sono bloccate.



3. Tirare la cintura di sicurezza nella direzione opposta e verificare che sia bloccata correttamente.



4. Regolare la posizione della cintura di sicurezza a tre punti.

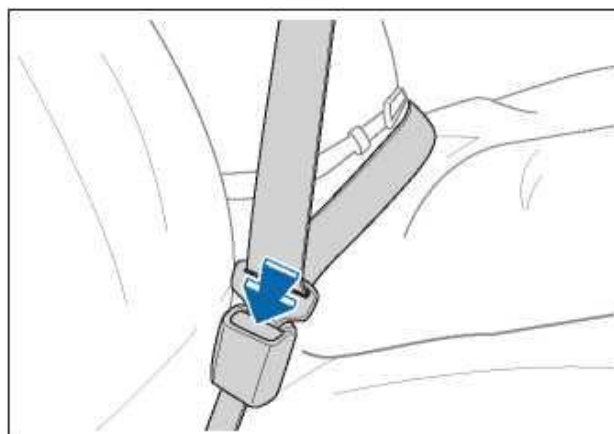
Allungare la fascia per le spalle della cintura di sicurezza in modo che si estenda obliquamente su tutta la spalla. Non raggiungere il collo o scivolare via dalla spalla.

Abbassare il più possibile la cintura di sicurezza sull'anca.

⚠ Avvertimento

- ◆ Se la cintura di sicurezza è troppo alta o troppo larga, il passeggero potrebbe subire gravi lesioni personali o addirittura la morte a causa di scivolamento del corpo in collisione o altri incidenti del veicolo.

Slacciamento della cintura di sicurezza



1. Tenere la cintura di sicurezza, premere il pulsante rosso accanto alla fibbia della cintura e la linguetta si solleverà automaticamente.

2. Riavvolgere lentamente la cintura di sicurezza nell'avvolgitore.

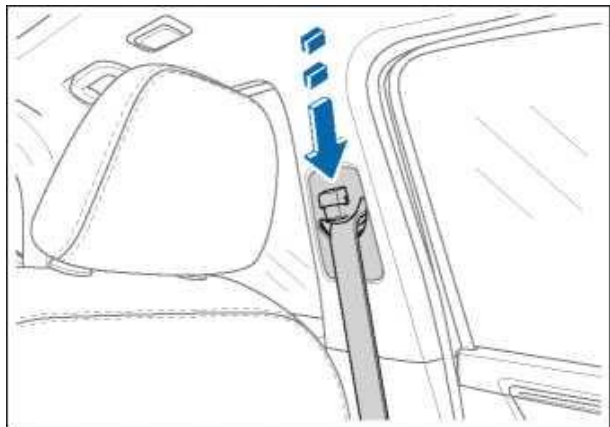
Ispezione del sistema di cinture di sicurezza

Si prega di controllare regolarmente il sistema di cinture di sicurezza:

- ◆ Controllare regolarmente se l'indicatore di sgancio della cintura di sicurezza, la cintura di sicurezza, la fibbia, la linguetta, l'avvolgitore e il dispositivo di fissaggio funzionano normalmente.
- ◆ Controllare se il sistema di cinture di sicurezza è allentato o danneggiato e verificare se ci sono parti che possono influire sul normale funzionamento del sistema di cinture di sicurezza.
- ◆ Se la cintura di sicurezza è incrinata o usurata, sostituirla immediatamente.
- ◆ Mantenere la cintura di sicurezza pulita e asciutta.

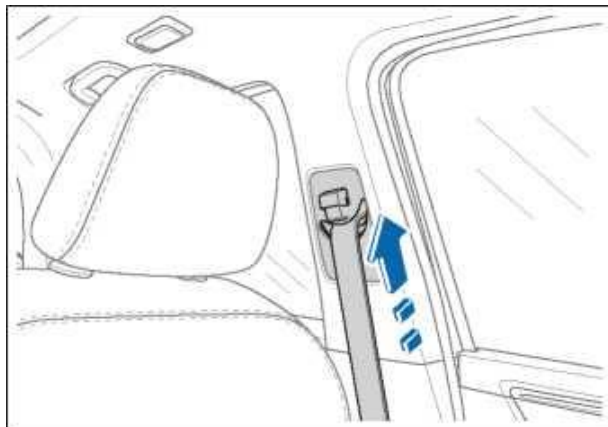
Regolazione in altezza della cintura di sicurezza del conducente

Regolazione verso il basso della cintura di sicurezza



1. Premere il pulsante di regolazione del regolatore di altezza della cintura di sicurezza e tenere premuto contemporaneamente il regolatore di altezza per spostarlo verso il basso. Dopo aver rilasciato il regolatore di altezza della cintura di sicurezza, regolare la cintura di sicurezza verso il basso ad un'altezza corretta.
2. Dopo la regolazione, spostare il regolatore verso il basso senza premere il pulsante di regolazione, in modo da confermare se è bloccato in posizione.

Regolazione verso l'alto della cintura di sicurezza



1. Spingere direttamente verso l'alto il regolatore di altezza della cintura di sicurezza, quindi rilasciarlo per regolare la cintura di sicurezza verso l'alto a un'altezza corretta.
2. Dopo la regolazione, spostare il regolatore verso il basso senza premere il pulsante di regolazione, in modo da confermare se è bloccato in posizione.

⚠ Avvertimento

- ◆ Il conducente non è autorizzato a regolare la cintura di sicurezza durante la guida in modo da evitare incidenti.

Airbag

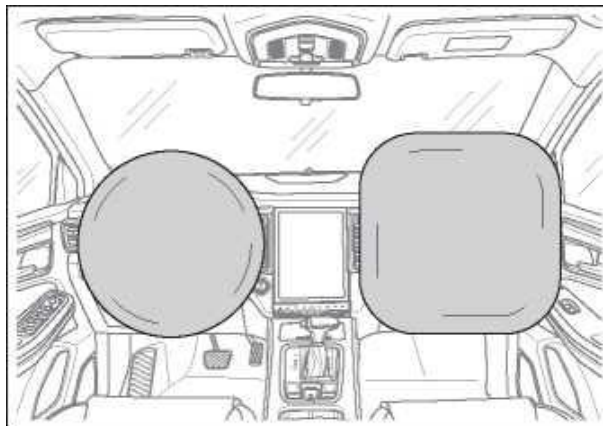
L'airbag non può sostituire la cintura di sicurezza. È parte integrante dell'intero sistema di protezione di sicurezza passiva del veicolo. È un supplemento alla cintura di sicurezza. Solo quando funziona insieme alla cintura di sicurezza allacciata, può fornire la massima protezione.

Avvertimento

- ◆ In caso di collisione, l'airbag si gonfia rapidamente in un periodo estremamente breve; pertanto, sia il conducente che il passeggero devono mantenere una postura seduta corretta per evitare gravi lesioni. In caso di frenata di emergenza, coloro che non allacciano la cintura di sicurezza potrebbero essere scagliati nella zona di gonfiaggio dell'airbag. L'airbag in caso di gonfiaggio ad alta velocità potrebbe causare lesioni o la morte del conducente o del passeggero. È più grave per i bambini.
- ◆ Si prega di non posizionare, installare o incollare nulla all'interno del campo funzionale dell'airbag, altrimenti il gonfiaggio dell'airbag aumenterà il rischio di lesioni personali in caso di incidente.
- ◆ Durante la guida, non permettere mai ad altri passeggeri (bambini), animali domestici o oggetti di occupare lo spazio tra il passeggero anteriore e l'airbag.
- ◆ Si prega di non posizionare, installare o incollare nulla sull'airbag o all'interno del campo funzionale dell'airbag, altrimenti il gonfiaggio dell'airbag aumenterà il rischio di lesioni personali in caso di incidente.
- ◆ Non utilizzare il coprisedile, altrimenti l'attivazione dell'airbag su questo lato sarà limitata in caso di incidente.

Posizione dell'airbag

Airbag frontale del guidatore e del passeggero anteriore



- ◆ L'airbag frontale per il conducente è installato nel volante e quello per il passeggero anteriore è installato nel quadro strumenti. Sia il volante che il quadro strumenti sono contrassegnati dalla dicitura "AIR BAG".

Gonfiaggio dell'airbag

In caso di collisione con il veicolo, il gonfiaggio dell'airbag dipende dalla direzione di collisione e dalla velocità di decelerazione del veicolo causata dalla collisione piuttosto che dalla gravità del danno al veicolo.

Condizione per il gonfiaggio dell'airbag

- ◆ Generalmente, la velocità del veicolo dovrebbe essere superiore a 50 km/h, ma il fattore chiave è l'accelerazione alla collisione (nel test di identificazione nazionale, l'accelerazione istantanea alla collisione è di circa -40 g).
- ◆ Guida anteriore.
- ◆ Oggetto di collisione: muro rigido o barriera.
- ◆ Tempo di gonfiaggio: entro decine di millisecondi dalla collisione.
- ◆ Rigidità dell'oggetto di collisione: l'effetto di un veicolo che si scontra con un muro a una velocità di 50 km/h è molto diverso da quello della collisione con una spiaggia di sabbia. Quindi 50 km/h è solo una velocità relativa e l'airbag si gonfia automaticamente solo quando la collisione effettiva soddisfa le condizioni.

Avvertimento

- ◆ Il corretto serraggio della cintura di sicurezza è una condizione importante per l'attivazione dell'airbag.

Collisione per la quale l'airbag potrebbe essere gonfiato

- ◆ La velocità del veicolo è superiore a 50 km/h e due veicoli hanno una collisione frontale (la deviazione dalla linea centrale del veicolo non è superiore a $\pm 30^\circ$).
- ◆ La velocità del veicolo è superiore a 50 km/h ed è una collisione frontale con oggetti rigidi come il guardrail.

- ◆ Occasionalmente, l'airbag potrebbe gonfiarsi quando il veicolo passa attraverso la striscia di decelerazione o il canalone ad alta velocità. In questo caso, sebbene non vi sia alcuna collisione, la posizione di collisione si trova nella parte inferiore del veicolo e l'airbag anteriore per la prima fila potrebbe essere gonfiato quando l'accelerazione rilevata dal sensore di collisione supera il valore critico.

Collisione per la quale l'airbag potrebbe non essere gonfiato

- ◆ L'airbag del veicolo posteriore non si gonfia in caso di tamponamento a bassa velocità.
- ◆ L'airbag del veicolo anteriore non si gonfia in caso di tamponamento.
- ◆ Collisione obliqua e laterale.
- ◆ Collisione frontale con palo del telegrafo, albero o altri oggetti cilindrici.

Dispositivo di protezione dei bambini

Istruzioni per la sicurezza dei bambini

- ◆ A differenza dell'adulto, le ossa e i muscoli del bambino non sono completamente sviluppati, quindi il bambino è più vulnerabile. Per ridurre il rischio di lesioni, è necessario fornire un seggiolino per bambini professionale.
- ◆ Si prega di scegliere il seggiolino per bambini appropriato in base all'altezza e al peso del bambino e di portare con sé le istruzioni per l'uso del seggiolino per bambini con i documenti del veicolo.
- ◆ Per un'adeguata protezione, osservare le istruzioni del produttore del dispositivo di protezione per bambini sull'età e le dimensioni del bambino.



- ◆ C'è un'etichetta di avvertenza sull'aletta parasole per ricordare al passeggero anteriore il rischio dovuto all'airbag frontale. Si prega di leggere e seguire queste istruzioni.

Avvertimento

- ◆ Non posizionare un seggiolino per bambini rivolto all'indietro sul sedile soggetto a protezione airbag frontale (attivata).

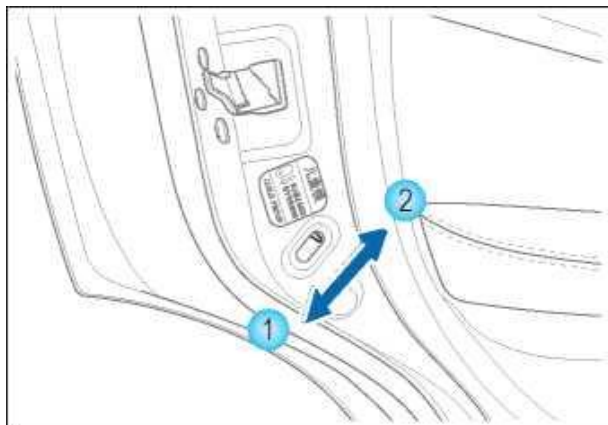
Avvertimento

- ◆ Per utilizzare un dispositivo di protezione bambini, è necessario installare il dispositivo di protezione bambini secondo tutte le istruzioni di installazione fornite dal produttore. Se il dispositivo di protezione bambini non è installato correttamente, il bambino potrebbe subire gravi lesioni e persino la morte in caso di frenata di emergenza, curva brusca o incidente.
- ◆ Prendere il bambino con le mani non può sostituire il dispositivo di protezione per bambini. In caso di incidente, il bambino potrebbe urtare contro il parabrezza o essere estruso dal passeggero e dall'abitacolo.
- ◆ Per una protezione efficace, il seggiolino per bambini, la cintura di sicurezza e il dispositivo di protezione per bambini devono essere selezionati o utilizzati in base all'altezza e al peso del bambino in modo da trattenere e proteggere adeguatamente il bambino.

Nota

- ◆ Il seggiolino per bambini è altamente restrittivo e avvolgente. Pertanto, deve essere utilizzato per il bambino dal momento della nascita per coltivare la sua consapevolezza e abitudine ad accettare il seggiolino per bambini fin dalla tenera età. Se viene usato in modo intermittente, il bambino potrebbe annoiarsi.

Blocco bambini



- ◆ Il sistema di sicurezza per bambini è progettato per evitare che il bambino sul sedile della fila posteriore apra inavvertitamente la porta posteriore. I blocchi per bambini sono previsti sui lati delle porte posteriori sinistra e destra.

- ① Aprire
- ② Chiudere

- ◆ Quando la sicurezza bambini è bloccata ②, la porta non può essere aperta dall'interno e può essere aperta solo dalla maniglia esterna.

⚠ Avvertimento

- ◆ Prima di mettersi alla guida, se c'è un bambino sul sedile della fila posteriore, assicurarsi che il blocco bambini sia chiuso.

ⓘ Attenzione

- ◆ Quando sistema di sicurezza per bambini è bloccato, è vietato tirare con forza la maniglia interna.

Installazione del seggiolino per bambini

Installare il seggiolino per bambini con la cintura di sicurezza

Classificazione del seggiolino per bambini

Seggiolino per neonati

- ◆ I seggiolini per neonati si riferiscono ai seggiolini per bambini di gruppi 0/0+.
- ◆ I neonati di età inferiore a 2 anni e di peso inferiore a 13 kg devono essere dotati di un seggiolino per bambini che può essere regolato in posizione sdraiata.

Seggiolino per bambini gruppo I

- ◆ I seggiolini per bambini si riferiscono ai seggiolini per bambini del I gruppo.

- ◆ I bambini di età inferiore a 4 anni e di peso compreso tra 9 kg e 18 kg devono essere dotati di un seggiolino per bambini rivolti in avanti o dotati di cintura di sicurezza.

Seggiolino per bambini gruppo II e III

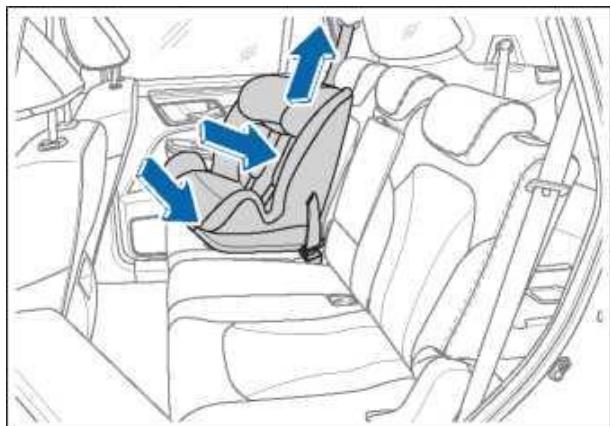
- ◆ I seggiolini si riferiscono ai seggiolini per bambini per i gruppi II e III di bambini.
- ◆ I bambini di età inferiore a 12 anni e di peso compreso tra 15 kg e 36 kg devono essere dotati di un seggiolino per utilizzare la cintura di sicurezza a tre punti.

⚠ Avvertimento

- ◆ Si prega di selezionare un seggiolino per bambini adatto al proprio bambino.
- ◆ Se il bambino è troppo grande per usare il seggiolino, tenerlo sul sedile della fila posteriore con la cintura di sicurezza.



1. Estrarre la cintura di sicurezza, installarla sul seggiolino lungo il percorso corretto, inserire la linguetta nella fibbia della cintura e assicurarsi che sia bloccata e che la cintura di sicurezza non sia attorcigliata.



2. Premere il seggiolino per bambini posto sul sedile con il peso, quindi ritrarre e tendere la cintura di sicurezza. Assicurati che non sia allentato.
3. Spingere e tirare il seggiolino per bambini in diverse direzioni e assicurarsi che sia installato saldamente.

⚠ Avvertimento

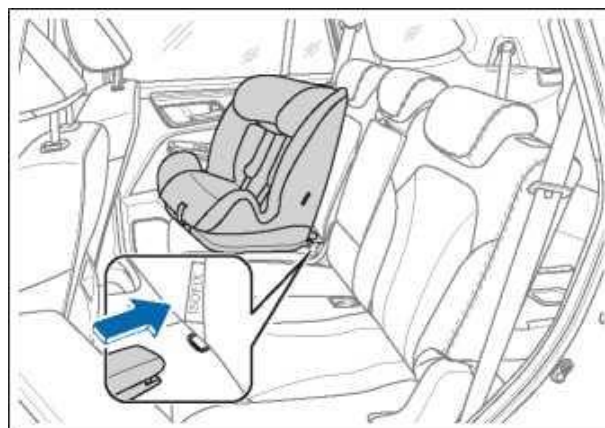
- ◆ Il seggiolino per bambini deve essere selezionato in base all'età e alla figura del bambino e deve essere installato sui sedili della fila posteriore.

❗ Nota

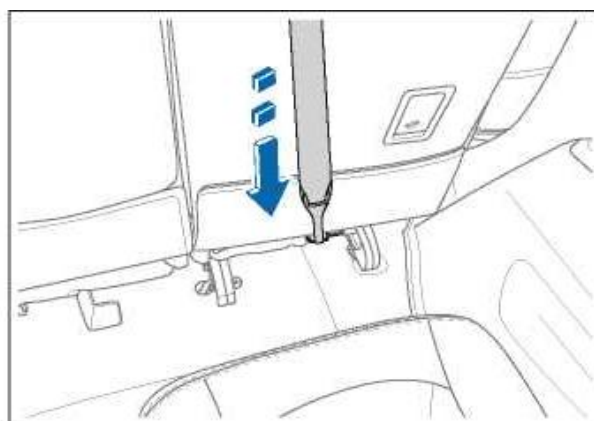
- ◆ Il metodo di installazione del seggiolino per bambini di cui sopra è per il seggiolino per bambini generico. Potrebbe non essere applicabile al tuo seggiolino per bambini specifico. Fare riferimento al Manuale di installazione e alle Precauzioni del seggiolino per bambini.

Installare il seggiolino per bambini con il dispositivo di protezione per bambini ISOFIX

1. Spostare il sedile della prima fila nella posizione più avanzata.



2. Fissare correttamente il meccanismo di bloccaggio inferiore del seggiolino per bambini e i due punti di fissaggio ISOFIX del sedile della fila posteriore.



3. Fare in modo che la cinghia superiore del seggiolino per bambini bypassi il poggiatesta e fissarla all'interfaccia ISOFIX sul lato inferiore dietro il sedile corrispondente, quindi stringere la cinghia superiore. Fare attenzione a non torcere il cintura.

4. Scuotere delicatamente il seggiolino per bambini e assicurarsi che sia fissato saldamente.

** Avvertimento**

- ◆ Quando si installa il dispositivo di protezione per bambini, non interferire con il meccanismo di bloccaggio del sedile della prima fila; In caso contrario, il bambino o il passeggero anteriore potrebbero subire gravi lesioni o addirittura la morte durante la frenata di emergenza o la collisione.
- ◆ Per fissare la cinghia superiore, è meglio sollevare il poggiatesta e far passare la cinghia superiore sotto il poggiatesta del sedile. Non abbassare il poggiatesta dopo l'installazione, altrimenti il poggiatesta potrebbe entrare in contatto con la cinghia superiore e causarne l'allentamento, il che farà ruotare il seggiolino per bambini in caso di collisione e provocherà lesioni gravi e persino la vita.

Specifiche di guida

Ispezione prima della guida

L'ispezione del veicolo prima della guida ti aiuterà a viaggiare in sicurezza e ad aumentare il piacere di guida.

- ◆ Controllare se lo pneumatico è danneggiato, se la pressione di gonfiaggio è corretta e se la filettatura del pneumatico è incorporata con corpi estranei. Adottare misure correttive quando necessario.
- ◆ Controllare se i bulloni degli pneumatici sono allentati.
- ◆ Controllare che tutti i finestrini, gli specchietti retrovisori e le luci combinate esterne siano puliti e scoperti. Rimuovi la brina e la neve dalle finestre nelle giornate fredde.
- ◆ Controllare se ci sono fenomeni anomali come perdite d'acqua o altri liquidi nel telaio del veicolo. (goccia d'acqua è normale dopo l'uso dell'aria condizionata).
- ◆ Controllare il telaio per eventuali corpi estranei.

Postura seduta corretta

Corretta postura seduta del conducente

- ◆ Una corretta postura seduta è vantaggiosa per le operazioni di guida e riduce l'affaticamento alla guida.
- ◆ Per la sicurezza del conducente e dei passeggeri, si raccomanda al conducente di effettuare le seguenti regolazioni:
 1. Regolare il sedile del conducente per azionare efficacemente i pedali e gli interruttori di comando.
 2. Regolare lo schienale del sedile del conducente in modo che la parte posteriore del conducente possa adattarsi perfettamente allo schienale.
 3. Regolare il volante in modo che la distanza tra il volante e il torace non sia inferiore a 25 cm.
 4. Allacciate le cinture correttamente.

Corretta postura di seduta del passeggero anteriore

Per garantire la sicurezza del passeggero anteriore e ridurre i rischi di incidenti e vittime, si consiglia al passeggero anteriore di regolare come segue:

1. Regolare correttamente il sedile del passeggero anteriore in modo da mantenere la distanza tra il passeggero anteriore e il quadro strumenti non inferiore a 25 cm.
2. Regolare lo schienale del sedile del passeggero anteriore in modo che la parte posteriore del passeggero anteriore possa aderire perfettamente allo schienale.
3. Allacciate le cinture correttamente.

Avvertimento

- ◆ Durante la guida, il passeggero anteriore deve tenere i piedi nell'area sotto il cruscotto. Non appoggiare i piedi sul cruscotto, né allungare la mano o la testa fuori dal finestrino, né a gambe incrociate sul sedile; In caso contrario, si possono subire gravi lesioni durante una frenata di emergenza o un incidente.

Postura di seduta corretta dei passeggeri dell'ultima fila

Per garantire la sicurezza del conducente e dei passeggeri e ridurre i rischi di incidenti e vittime, si consiglia ai passeggeri della fila posteriore di regolare come segue:

1. Regolare il poggiatesta del sedile della fila posteriore in modo da mantenere la testa del passeggero proprio al centro del poggiatesta.
2. Mantenere la posizione seduta eretta, in modo che la parte posteriore del passeggero possa adattarsi perfettamente allo schienale.
3. Allacciate le cinture correttamente.

Avvertimento

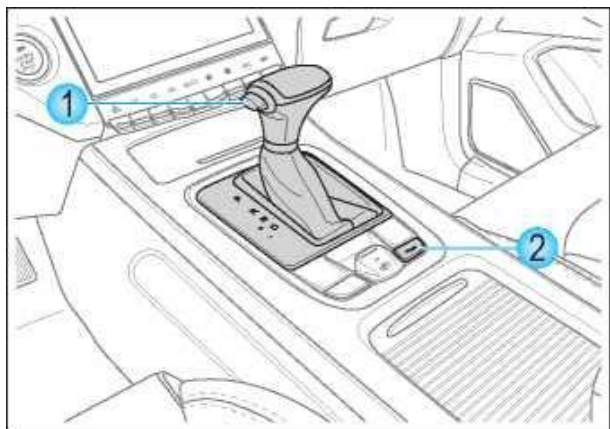
- ◆ Durante la guida, i passeggeri della fila posteriore devono tenere i piedi davanti al sedile della fila posteriore. Non allungare la mano o la testa fuori dal finestrino, o a gambe incrociate sul sedile; In caso contrario, si possono subire gravi lesioni durante una frenata di emergenza o un incidente.

- ◆ Il bambino seduto nella fila posteriore deve essere dotato di un dispositivo di protezione per bambini corrispondente.

Avviamento

Leva del cambio

Cambio del veicolo AT (AT)



① Pulsante di sblocco

② Modalità sport

P: Ingranaggio di stazionamento

R: Retromarcia

N: Ingranaggio neutro

D: Ingranaggio di guida

+: Passa alla marcia superiore

-: Passa alla marcia inferiore

◆ Ingranaggio "P" (ingranaggio di stazionamento)

Quando il veicolo si ferma completamente, passare a questa marcia per il parcheggio.

Per parcheggi prolungati, premere il pedale del freno, passare a "P", tirare verso l'alto il pulsante dell'EPB (parcheggio elettrico) e rilasciare il pedale del freno.

◆ Marcia "R" (retromarcia)

Passare a questa marcia per la retromarcia.

Quando si passa da "P" o "N" a "R", premere il pedale del freno per arrestare il veicolo e premere contemporaneamente il pulsante di sbloccaggio sulla leva del cambio.

◆ Marcia "N" (folle)

Si consiglia di selezionare "N" quando il veicolo si ferma per breve durata e "N" o "P" per lunga durata.

Quando si passa da "N" a "R", premere il pedale del freno e contemporaneamente premere il pulsante di sblocco sulla leva del cambio.

Quando si passa da "N" a "D", tirare direttamente la leva del cambio.

⚠ Avvertimento

◆ Non inserire la marcia in folle.

◆ Ingranaggio "D" (ingranaggio di guida)

Passare a questa marcia durante la guida normale.

Per passare da "D" a "N", premere direttamente la leva del cambio.

Modalità manuale

◆ Durante la guida, spingere la leva del cambio sul canale manuale da "D" per selezionare la modalità manuale. Per tornare a "D", riportare la leva del cambio sul canale principale.

◆ In modalità manuale, spostare la leva del cambio avanti e indietro per cambiare rapidamente la marcia. Rispetto al cambio manuale, la modalità manuale consente il cambio marcia quando si preme il pedale dell'acceleratore.

- ◆ Scalata "+": Spingere una volta in avanti la leva del cambio per salire di 1 marcia.
- ◆ Scalare la marcia "-": Tirare una volta la leva del cambio all'indietro per scalare di 1 marcia.
- ◆ Le marce in modalità manuale sono 6, tutte visualizzate sul quadro strumenti.
- ◆ Quando la velocità attuale del motore non corrisponde alla velocità del veicolo, si passa automaticamente alla marcia superiore o inferiore.

Modalità sport

- ◆ Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è "ON", premere il tasto della modalità sport per abilitare o disabilitare la modalità sport.
- ◆ La modalità sport può migliorare le proprietà dinamiche del veicolo. È adatto per la guida su una strada larga e pianeggiante con pochi veicoli.

Cambio di marcia del veicolo AT (DCT)



- P: Ingranaggio di stazionamento
- R: Retromarcia
- N: Ingranaggio neutro
- D: Ingranaggio di guida

- ◆ Ingranaggio "P" (ingranaggio di stazionamento)

Quando il veicolo si ferma completamente, passare a questa marcia per il parcheggio.

Per parcheggi prolungati, premere il pedale del freno, passare a "P", tirare verso l'alto il pulsante dell'EPB (parcheggio elettrico) e rilasciare il pedale del freno.

- ◆ Marcia "R" (retromarcia)

Passare a questa marcia per la retromarcia.

Per passare o uscire da "R", la velocità del veicolo deve essere di <3 km/h e il pedale del freno deve essere premuto.

- ◆ Marcia "N" (folle)

Si consiglia di selezionare "N" quando il veicolo si ferma per breve durata e "N" o "P" per lunga durata.

Per passare da "N" a "R", premere il pedale del freno e dopo ruotare la manopola del cambio in senso antiorario.

Per passare da "N" a "D", ruotare la manopola del cambio in senso orario.

⚠ Avvertimento

- ◆ Non inserire la marcia in folle.

- ◆ Ingranaggio "D" (ingranaggio di guida)

Passare a questa marcia durante la guida normale.

Per passare da "D" a "N", ruotare la manopola del cambio in senso antiorario.

Modalità di guida



- ◆ Quando l'alimentazione del veicolo completo è "ON", premendo "E/S" è possibile cambiare la modalità tra NORMAL-ECO-SPORT.
- ◆ Se il motore viene riavviato dopo lo spegnimento, viene ricordata l'ultima modalità di guida.
- ◆ Se il motore viene riavviato dopo aver scollegato la batteria, la modalità di guida sarà la modalità NORMALE per impostazione predefinita.

◆ Modalità NORMALE

La modalità NORMALE serve a garantire la potenza costante e ad ottenere un migliore risparmio di carburante.

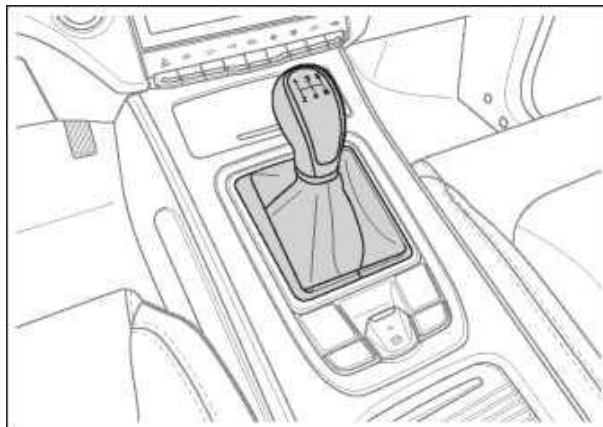
◆ Modalità ECO

Fornisce una modalità di guida più economica ed efficiente nei consumi, controlla il regime del motore con una marcia ragionevole e riduce il consumo di carburante non necessario.

◆ Modalità SPORT

La modalità sportiva può migliorare le proprietà dinamiche del veicolo. È adatto per la guida su una strada larga e pianeggiante con pochi veicoli.

Cambio del veicolo MT (5MT)

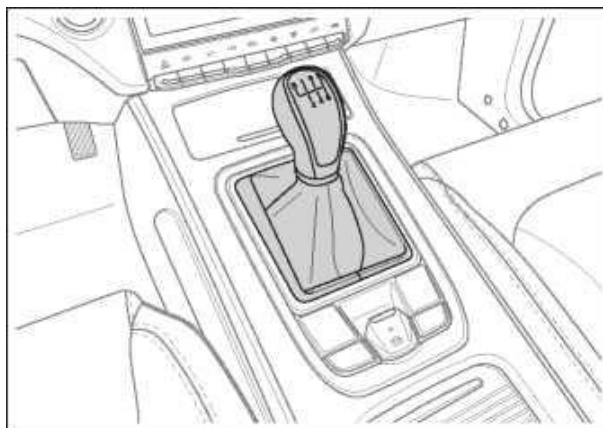


R: Retromarcia

1-5: ingranaggio di trasmissione

- ◆ La leva del cambio del modello 5MT ha 5 marce di guida e 1 retromarcia. Fare riferimento alla figura.
- ◆ Per il cambio, continuare a premere il pedale della frizione e rilasciarlo lentamente dopo aver selezionato la marcia corretta.

Cambio del veicolo MT (6MT)



R: Retromarcia

1-6: ingranaggio di trasmissione

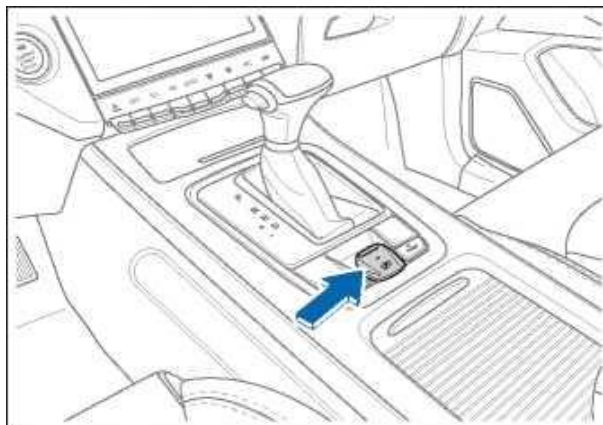
- ◆ La leva del cambio del modello 6MT ha 6 marce di guida e 1 retromarcia. Fare riferimento alla figura.

- ◆ Per il cambio, continuare a premere il pedale della frizione e rilasciarlo lentamente dopo aver selezionato la marcia corretta.

⚠ Avvertimento

- ◆ È vietato rallentare o accelerare rapidamente su una strada scivolosa, in modo da prevenire incidenti stradali dovuti a fuori controllo.
- ◆ Quando non è necessario utilizzare il pedale della frizione, evitare di premerlo o appoggiare il piede su di esso, altrimenti la frizione si consumerà rapidamente e il consumo di carburante del motore aumenterà.
- ◆ Prima di passare a "R", premere il pedale del freno per arrestare il veicolo e mantenere il motore acceso al minimo.

Freno



- ◆ Dopo che il veicolo si è fermato e quando l'alimentazione del veicolo completo è su "ON", tirare verso l'alto l'interruttore EPB per la freno di stazionamento. A questo punto, l'indicatore di parcheggio EPB sul quadro strumenti si accende.
- ◆ Quando l'alimentazione del veicolo completo è "ON", premere il pedale del freno o l'acceleratore (si consiglia di dare la precedenza al pedale del freno) e premere contemporaneamente l'interruttore EPB per rilasciare il freno di stazionamento. A questo punto, l'indicatore di parcheggio EPB sul quadro strumenti si spegne.

Parcheggio automatico con EPB

Quando l'alimentazione dell'intero veicolo viene disattivata da "ON", l'EPB realizzerà automaticamente il parcheggio e l'indicatore di parcheggio EPB sullo strumento sarà acceso.

Nota

- ◆ In caso di lavaggio automatico e trascinamento del veicolo, se non è necessaria la funzione di parcheggio automatico dell'EPB, è possibile mantenere l'EPB in uno stato di rilascio quando l'alimentazione dell'intero veicolo è attiva. Premere il pedale del freno e continuare a premere l'interruttore EPB per 10-15 secondi. Rilasciarlo e dopo premere immediatamente l'interruttore EPB entro 1 secondo. In questo caso il veicolo non verrà parcheggiato automaticamente.

Sblocco automatico con EPB

Quando l'EPB è in stato di parcheggio, chiudere la portiera sul lato del conducente e avviare il motore. Quindi, il conducente allaccia la cintura di sicurezza e quando il conducente esegue l'operazione successiva, l'EPB verrà automaticamente rilasciato:

- ◆ Quando il modello con cambio manuale è in marcia non neutra, rilasciare il piede sul pedale della frizione e premere leggermente il pedale dell'acceleratore. A questo punto, l'EPB verrà rilasciato automaticamente e l'indicatore di parcheggio EPB sullo strumento si spegnerà.
- ◆ Quando il modello con cambio automatico è in marcia di guida, premere leggermente il pedale dell'acceleratore. In questo momento, l'EPB verrà rilasciato automaticamente e l'indicatore EPB sullo strumento si spegnerà.

Avvertimento

- ◆ Parcheggiare su una strada ripida può causare incidenti. Si prega di guidare in sicurezza ed evitare di parcheggiare a rischio.
- ◆ Anche se il veicolo è dotato di freno di stazionamento elettronico, quando la pendenza è troppo grande, il sistema di freno di stazionamento elettronico non sarebbe in grado di frenare completamente. In questo caso, è possibile premere il pedale del freno per evitare che il veicolo scivoli.

Sistema di assistenza alla guida

Sistema di controllo dell'assistenza alla frenata

ABS ed EBD

- ◆ Il sistema frenante antibloccaggio (ABS) a controllo elettronico è un dispositivo di sicurezza attiva. Quando il veicolo frena, se la ruota anteriore è bloccata, il veicolo non sarà in grado di sterzare. È impossibile per il conducente evitare gli ostacoli e i pedoni durante la frenata e assumere il controllo dello sterzo durante la guida in curva. Se la ruota posteriore è bloccata, la stabilità in frenata diventa scarsa. Sotto l'impatto di una piccola forza laterale (come la forza del vento laterale), il veicolo andrà alla deriva e persino si girerà. Inoltre, quando la ruota è bloccata, lo pneumatico soffrirà di un forte attrito localmente, riducendo così la durata.
- ◆ Il sistema frenante antibloccaggio (ABS) a controllo elettronico è dotato di una centralina elettronica oltre all'impianto frenante originale. Viene utilizzato per regolare la forza frenante della ruota per evitare che la ruota si blocchi durante la frenata, fornendo così prestazioni di frenata ottimali e migliorando notevolmente la sicurezza di guida.
- ◆ Indicatore di allarme guasto del sistema ABS

Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è "ON", il sistema eseguirà l'autoispezione. Se l'indicatore si spegne diversi secondi dopo, significa che il sistema funziona normalmente.

Se l'indicatore di allarme guasto del sistema ABS continua ad essere acceso, significa che l'ABS è guasto e non funziona. Si consiglia di contattare il centro di assistenza autorizzato SWM il prima possibile.

⚠ Avvertimento

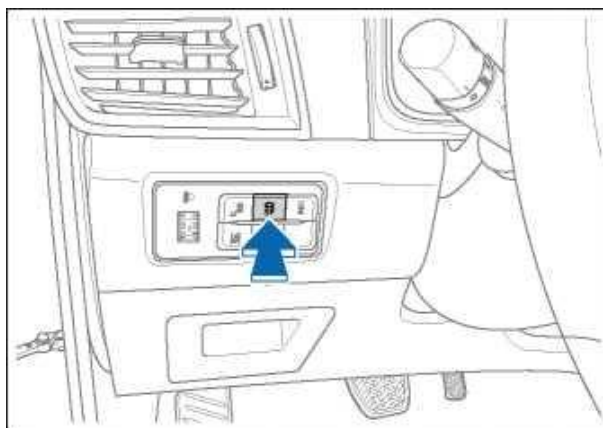
- ◆ Si prega di regolare la velocità di guida in base alle condizioni meteorologiche, stradali e del traffico. Per evitare incidenti, non utilizzare le funzioni di sicurezza aggiuntive fornite dal sistema.

ⓘ Attenzione

- ◆ Il funzionamento improprio o il retrofit del veicolo (come il retrofit dell'impianto frenante, delle sospensioni, delle ruote e dei componenti dello pneumatico) o il produttore dello pneumatico sostitutivo influiranno sulle funzioni dell'ABS.
- ◆ È necessario utilizzare lo pneumatico della dimensione designata. Se le dimensioni degli pneumatici non sono corrette o le dimensioni di tutti gli pneumatici non sono coerenti, l'ABS potrebbe non funzionare in modo efficace.
- ◆ Il sistema di distribuzione elettronica della forza frenante (EBD) fa parte del sistema antibloccaggio dei freni (ABS). Durante la frenata regolare, l'EBD bilancia la distribuzione della forza frenante sulle ruote anteriori e posteriori in base al peso sul veicolo.
- ◆ Il sistema elettronico di distribuzione della forza frenante potrebbe distribuire e regolare la forza frenante delle ruote posteriori a diversi carichi del veicolo per ridurre efficacemente lo spazio di frenata.
- ◆ Il sistema elettronico di distribuzione della forza frenante applica una forza frenante maggiore alle ruote posteriori regolando la velocità di slittamento per ottenere lo spazio di frenata più breve con la premessa di garantire la stabilità della frenata. Soprattutto quando il veicolo viene guidato su una strada in cattive condizioni o con pavimentazione scadente, migliora la stabilità di frenata e l'operatività del veicolo.

Sistema elettronico di controllo della stabilità (ESC)

- ◆ Il sistema elettronico di controllo della stabilità (ESC) può ridurre efficacemente il pericolo di slittamento laterale del veicolo.
- ◆ Il sistema ESC è in grado di determinare l'intenzione di guida del conducente in base all'angolo di sterzata, alla velocità del veicolo e ad altre informazioni e di confrontare continuamente queste informazioni con la situazione di guida effettiva del veicolo. Se il veicolo devia dal normale percorso di guida (ad esempio, lo slittamento laterale del veicolo), l'ESC lo corregge applicando una forza frenante alle ruote corrispondenti.
- ◆ L'ESC è in grado di riportare il veicolo allo stato di guida stabile grazie alla forza torsionale generata dal freno.
- ◆ Se il veicolo tende a sovrasterzare (cioè a slittare), il sistema applica la frenata principalmente alle ruote anteriori fuori curva.
- ◆ Se il veicolo tende al sottosterzo (cioè il raggio di sterzata è ampio), il sistema applica la frenata principalmente alle ruote posteriori all'interno della curva.
- ◆ Il veicolo senza ESC può sbandare e deviare dal normale percorso di guida, mentre il veicolo dotato di ESC può correggere la forza frenante in base al valore di slittamento per evitare la deviazione dal percorso.



- ◆ Abilitare e disabilitare il sistema ESC

Quando l'ESC è abilitato, premere il pulsante del sistema di controllo elettronico della stabilità per chiudere l'ESC. A questo punto, l'indicatore del sistema di controllo elettronico della stabilità (ESC) si spegnerà e l'indicatore OFF del sistema di controllo elettronico della stabilità (ESC OFF) è acceso.

- ◆ L'ESC funziona solo quando il veicolo è in marcia. Per la sicurezza di guida, l'ESC deve essere abilitato. Nelle seguenti circostanze particolari, l'ESC può essere disattivato:

Il veicolo si guida con catene per pneumatici.

Il veicolo guida su una strada innevata profonda o su una strada soffice.

Il veicolo rimane bloccato su una strada fangosa e deve essere spostato avanti e indietro.

⚠ Avvertimento

- ◆ Si prega di regolare la velocità di guida in base alle condizioni meteorologiche, stradali e del traffico. Per evitare incidenti, non utilizzare le funzioni di sicurezza aggiuntive fornite dal sistema.
- ◆ L'ESC non può superare il limite fisico della forza di attrazione stradale. È necessario prestare molta attenzione quando si guida su una strada scivolosa o si guida in trazione.
- ◆ Il conducente deve regolare la guida di volta in volta in base alle condizioni della strada e del traffico.
- ◆ L'ESC non è in grado di ridurre il verificarsi di incidenti causati da una guida impropria (come velocità eccessiva o distanza troppo breve dal veicolo che precede).

ⓘ Attenzione

- ◆ Il funzionamento improprio o il retrofit del veicolo (come il retrofit dell'impianto frenante, delle sospensioni, delle ruote e dei componenti dello pneumatico) o la sostituzione del produttore dello pneumatico influiranno sulle funzioni dell'ESC.

ⓘ Nota

- ◆ Tale configurazione si applica a determinati veicoli.

Sistema di controllo della forza di trazione (TCS)

Il TCS, ovvero il sistema di controllo della trazione, è una sorta di sistema di controllo antislittamento che determina se la ruota di guida slitta in base al numero di giri della ruota di guida e della ruota di trasmissione, e quindi sopprime la velocità della ruota di guida quando la prima è maggiore della seconda. Quando il veicolo frena su una strada scivolosa, la ruota scivola e va persino fuori controllo. Allo stesso modo, quando il veicolo si avvia o accelera rapidamente, la ruota di guida potrebbe slittare e perdere il controllo su strade scivolose ricoperte di ghiaccio e neve. La funzione del sistema di controllo della forza di trazione è quella di controllare automaticamente la forza di guida quando il veicolo accelera, in modo da mantenere il valore di slittamento dello pneumatico entro un intervallo ragionevole, mantenendo così la stabilità di guida del veicolo.

ⓘ Nota

- ◆ Tale configurazione si applica a determinati veicoli.

Assistenza alla frenata idraulica (HBA)

- ◆ Il sistema di assistenza alla frenata idraulica può giudicare l'azione frenante del conducente (forza e velocità) e aumentare la forza frenante durante la frenata di emergenza, riducendo così lo spazio di frenata.
- ◆ Tuttavia, quando l'HBA rileva che il conducente preme improvvisamente il pedale del freno a velocità e forza estremamente elevate, si giudicherà che è necessaria una frenata di emergenza, quindi, il sistema frenante sarà pressurizzato per migliorare e generare la forza frenante più potente, per proteggere rapidamente il veicolo e il conducente dal pericolo.

ⓘ Nota

- ◆ Tale configurazione si applica a determinati veicoli.

Sistema di assistenza alla partenza in salita (HSA)

- ◆ HSA si riferisce al fatto che quando il veicolo si avvia in salita e si rilascia il pedale del freno, la frenata automatica durerà per circa 2-3 s, per fornire tempo sufficiente per l'accelerazione. L'HSA può

impedire al veicolo di scivolare all'indietro, in modo che il conducente possa avviare il veicolo senza intoppi e premere il pedale.

- ◆ Quando il veicolo si avvia su una pendenza superiore al 5%, premere il pedale del freno per mantenere il veicolo fermo, passare alla marcia di guida in salita, verificare che il freno di stazionamento sia completamente rilasciato e spostare rapidamente il piede dal pedale del freno al pedale dell'acceleratore. Quando il veicolo raggiunge la coppia di avviamento, l'HSA rilascerà il freno e realizzerà un avviamento regolare.

- ◆ HSA sarà disabilitato nelle seguenti circostanze:

Avviare il veicolo su una strada orizzontale o in discesa.

Passare a "N" (marcia folle) o "P".

Applicare la frenata di stazionamento.

Il sistema di controllo elettronico della stabilità (ESC) è guasto.

Nota

- ◆ Tale configurazione si applica a determinati veicoli.

Sensore radar e telecamera

Sensore radar

Il sensore radar è installato sul paraurti posteriore per monitorare le condizioni del traffico. È in grado di rilevare i veicoli, gli oggetti o i pedoni entro un certo raggio dietro il veicolo. Regolare e calibrare il sensore radar nelle seguenti circostanze:

- ◆ La staffa di posizionamento per l'installazione del sensore radar è stata smontata e montata.
- ◆ Il sensore radar è stato smontato e rimontato.
- ◆ La campanatura della convergenza o della ruota posteriore è stata regolata durante l'allineamento delle quattro ruote.
- ◆ Dopo la collisione.

Nota

- ◆ Il sensore radar deve essere regolato e calibrato con strumenti e attrezzature speciali. La regolazione e la calibrazione necessarie del sensore radar devono essere eseguite presso un centro di assistenza autorizzato SWM.
- ◆ Se il sensore radar non funziona o non è operativo, l'assistenza alla guida ne risentirà.

Istruzioni speciali per il sensore radar

Attenzione

- ◆ Non sono ammessi altri ostacoli nel campo visivo del sensore radar.
- ◆ Se il sensore radar è inquinato, ostruito o coperto da pioggia, ghiaccio e neve, fango, ecc., la funzione di assistenza alla guida potrebbe non funzionare.
- ◆ Davanti e intorno al radar, non deve essere coperto con adesivi, luci di assistenza alla guida o altri oggetti simili; In caso contrario, la funzione di assistenza alla guida potrebbe non funzionare.
- ◆ La riparazione della carrozzeria del veicolo può modificare la direzione del sensore radar e influire sulle funzioni relative al radar. Pertanto, recarsi in tempo presso il centro di assistenza autorizzato SWM per la riparazione.
- ◆ Se il sensore radar è danneggiato o la direzione cambia, disabilitare le funzioni relative al radar e recarsi al centro di assistenza autorizzato SWM in tempo per la calibrazione.

Fotocamera intelligente

Quattro telecamere intelligenti sono installate al centro del paraurti anteriore, vicino al faro della targa posteriore e sugli specchietti retrovisori esterni sinistro e destro per rilevare l'ambiente circostante.

Attenzione

- ◆ Condizioni di scarsa illuminazione, guida notturna, retroilluminazione, temporali, nebbia d'acqua, neve e ghiaccio o fango possono influire sulla Smart Camera, causando il malfunzionamento della funzione di assistenza alla guida.
- ◆ Il campo visivo della smart camera può essere influenzato da polvere o depositi. In queste circostanze, la funzione di assistenza alla guida potrebbe non funzionare. Pertanto, è possibile cancellare l'area intorno alla fotocamera in caso di tali circostanze.
- ◆ Prima di mettersi alla guida, verificare che l'area della telecamera non sia coperta.
- ◆ Mantieni libero il campo visivo del sensore della fotocamera intelligente.

Cruise control

Il sistema di controllo automatico della velocità può essere impostato entro un certo intervallo di velocità. Dopo aver impostato e mantenuto la velocità, il conducente può rilasciare il pedale dell'acceleratore per guidare il veicolo alla velocità impostata.

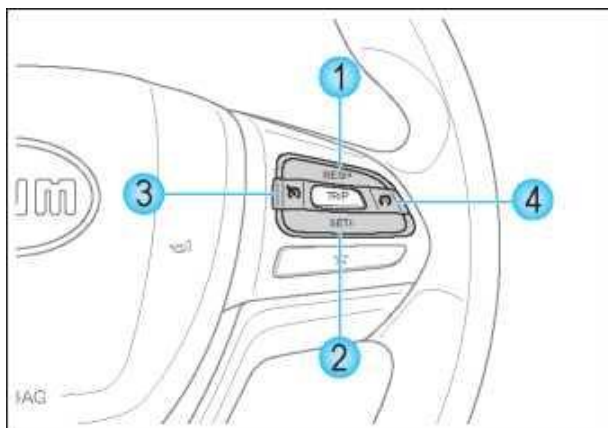
Avvertimento

- ◆ Quando si guida su una strada con traffico denso, pendenze, molte curve o pavimentazione bagnata e scivolosa, non utilizzare il sistema di controllo della velocità di cruise control e prevenire incidenti.
- ◆ La velocità impostata e la distanza dal veicolo che precede devono essere adattate alle condizioni del traffico attuali. Il sistema di controllo automatico della velocità è solo un sistema di assistenza alla guida, quindi deve essere utilizzato con cautela.
- ◆ Dopo essere usciti dallo stato di cruise control, disabilitare immediatamente il sistema di controllo della velocità di cruise control.

Nota

◆ Tale configurazione si applica a determinati veicoli.

Cruise control



- ① RES/+: ripristina il cruise control/accelera
- ② SET/-: imposta il cruise control/decelera
- ③ : Abilita/disabilita il cruise control
- ④ : Annulla il cruise control

Abilita il cruise control

Premere  sul volante per attivare l'indicatore di attivazione della velocità di cruise control sul quadro della strumentazione.

Nota

◆ Quando l'alimentazione dell'intero veicolo è impostata su "ON", il cruise control è disabilitato per impostazione predefinita.

Attivazione del cruise control

◆ Condizioni di attivazione

1. La velocità del veicolo supera i 40 km/h.
2. La marcia effettiva del veicolo è in 2 o superiore.
3. Non si verifica alcun guasto di cruise control.

◆ Modalità di attivazione

1. Per la prima attivazione, premere SET/-.
2. Per un'altra attivazione, premere RES/+ o SET/-.

Regolazione della velocità target

◆ Aumenta la velocità del cruise control

1. Durante il cruise control, premere RES/+ per aumentare ogni volta la velocità del veicolo target di 2 km/h.
2. Continuare a premere RES/+ per aumentare continuamente la velocità del veicolo.
3. Premere il pedale dell'acceleratore e premere nuovamente SET/- dopo aver aumentato la velocità fino al valore target.

Nota

◆ La velocità di cruise control non può superare i 180 km/h.

◆ Riduci la velocità di cruise control

1. Durante il cruise control, premere SET/- per diminuire ogni volta la velocità del veicolo di 2 km/h.
2. Continuare a premere SET/- per diminuire continuamente la velocità del veicolo.
3. Premere il pedale del freno e premere nuovamente SET/- dopo aver ridotto la velocità al valore target.

Uscita dal cruise control

◆ Cancella la velocità di cruise control impostata

1. Premere  sul volante.
2. Si verifica un guasto di cruise control.

◆ Mantenere la velocità di cruise control impostata.

1. Premere il pedale del freno.

2. Premere  sul volante.
3. Attivare il sistema ESC.
4. Ridurre la velocità di 15 km/h rispetto alla velocità di cruise control impostata.
5. Ridurre la velocità al di sotto della velocità minima (40 km/h).
6. La marcia è "N", "R" o 1.

Ripristinare il cruise control

1. La velocità del veicolo supera i 40 km/h.
2. La marcia effettiva del veicolo è in 2 o superiore.
3. Premere RES/+.

Disattivare il cruise control

Premere  sul volante per disattivare il sistema di regolazione della velocità e annullare la velocità impostata in precedenza. La spia di attivazione del cruise control sul quadro della strumentazione si spegne.

Accelerazione in breve tempo per il sorpasso

Durante il cruise control, se il conducente intende accelerare e sorpassare per un breve periodo, deve solo premere il pedale dell'acceleratore. Quando la coppia target dopo aver premuto il pedale dell'acceleratore è maggiore della coppia calcolata dal modulo di cruise control, la coppia del pedale dell'acceleratore verrà utilizzata automaticamente per l'uscita e l'accelerazione (l'accelerazione non interferirà con il funzionamento del cruise control né modificherà la velocità impostata). Quando la coppia target del modulo del pedale dell'acceleratore è inferiore alla coppia calcolata dal modulo di cruise control, quest'ultima verrà utilizzata automaticamente per garantire che la velocità sia coerente con la velocità di cruise control impostata per il sorpasso.

Rilevamento degli angoli ciechi (BSD)

- ◆ BSD consiste nel rilevare gli angoli ciechi su entrambi i lati del veicolo attraverso le telecamere installate a sinistra e a destra del veicolo, nonché la coda durante la guida. Se altri veicoli nella stessa direzione entrano nell'area dell'angolo morto, l'allarme viene emesso attraverso la spia di emergenza sullo specchietto retrovisore esterno o viene emesso un segnale acustico dalla strumentazione.

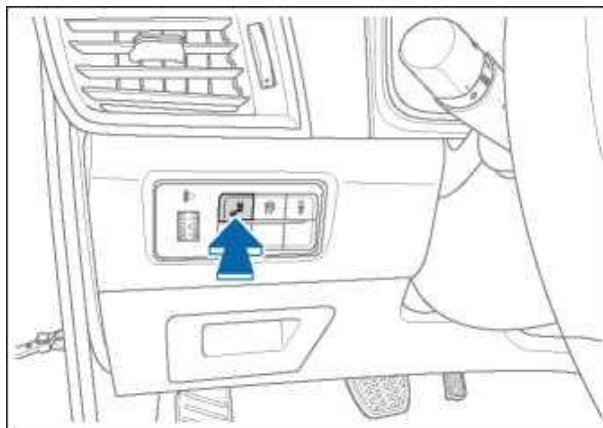
Avvertimento

- ◆ Il sistema BSD può solo assistere il conducente in una guida sicura e non è applicabile in tutte le circostanze.
- ◆ Per garantire la sicurezza, il conducente non può fare completamente affidamento sul sistema BSD e deve utilizzare correttamente lo specchietto retrovisore interno e gli specchietti retrovisori esterni su entrambi i lati.

Nota

- ◆ Tale configurazione si applica a determinati veicoli.

Abilitazione e disabilitazione



- ◆ Abilitato e disabilitato tramite pulsante

Quando la marcia è "D" e la velocità supera i 30 km/h, premere il tasto di BSD. A questo punto, sull'interfaccia dello strumento viene visualizzato un messaggio che indica che il BDS è stato abilitato. Premere nuovamente il pulsante per disabilitare il BSD.

◆ Abilitato e disabilitato tramite schermo multimediale

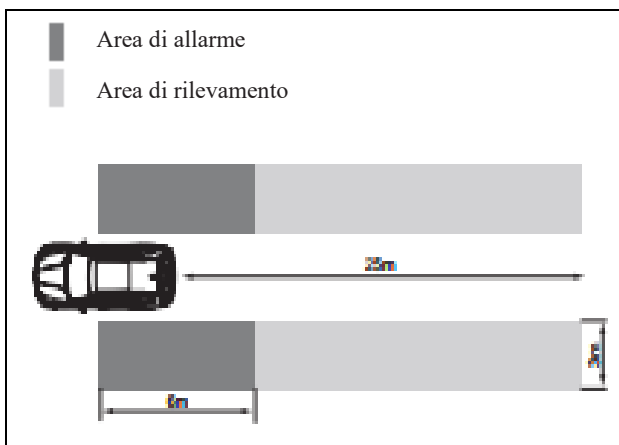
Quando la marcia è "D" e la velocità supera i 30 km/h, il BSD può essere attivato e disattivato tramite lo schermo multimediale (vedere "Multimedia" per i dettagli).

Condizioni di attivazione

Se contemporaneamente vengono soddisfatte le seguenti condizioni, il BSD attiverà l'allarme:

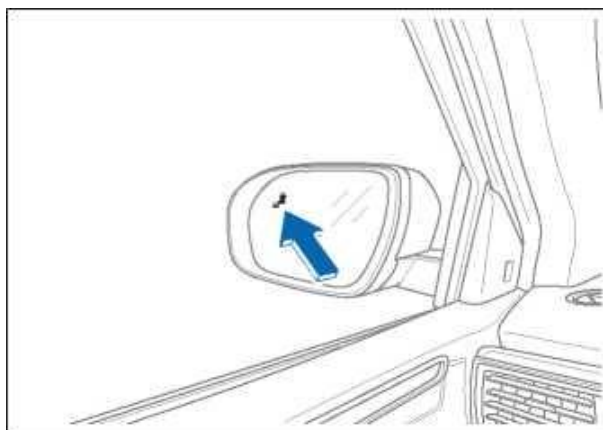
1. La velocità target è maggiore di quella di questo veicolo e la velocità relativa non supera i 60 km/h.
2. Il veicolo target viene rilevato nell'area di allarme.
3. Il veicolo target tende a sorpassare questo veicolo o il veicolo target è ancora relativo a questo veicolo.

Intervallo di allarme



Rileva l'angolo cieco entro 3×25 m vicino al veicolo durante la guida. L'area di allarme è di 3×6 m su entrambi i lati del corpo. Può prevenire l'emergenza e gli incidenti causati dal cambio di corsia a causa di un errore di valutazione sulla velocità del veicolo in avvicinamento dietro il veicolo.

Modalità sveglia



Quando un veicolo target nella stessa direzione entra nell'area di allarme, il sistema avvisa il conducente attraverso le luci di emergenza sullo specchietto retrovisore esterno e suona l'allarme strumentale. La luce di emergenza ha una luminosità di due livelli, che rappresentano rispettivamente il giorno e la notte.

◆ Allarme di livello I (rilevamento):

Quando un veicolo entra nell'area di allarme SINISTRA/DESTRA, la spia di emergenza sullo specchietto retrovisore esterno SINISTRA/DESTRA rimane accesa.

Quando un veicolo esce dall'area di allarme SINISTRA/DESTRA, la spia di emergenza sullo specchietto retrovisore esterno SINISTRA/DESTRA si spegne.

◆ Allarme di livello II (allarme):

Quando un veicolo entra nell'area di allarme SINISTRA/DESTRA, la luce di direzione nella stessa direzione è accesa e la spia di emergenza sullo specchietto retrovisore esterno SINISTRO/DESTRO lampeggia e lo strumento emette contemporaneamente i suoni di allarme.

Quando un veicolo esce dall'area di allarme SINISTRA/DESTRA, la spia di emergenza sullo specchietto retrovisore esterno SINISTRA/DESTRA si spegne e lo strumento smette di inviare l'allarme.

Rilevamento di oggetti in movimento (MOD)

- ◆ Monitora il target in movimento dietro il veicolo quando il veicolo è in retromarcia attraverso la telecamera installata nella parte posteriore del veicolo. Se un oggetto in movimento appare nel raggio di rilevamento, tale funzione ricorderà al conducente attraverso la casella di allarme dell'interfaccia utente visualizzata sullo schermo panoramico.
- ◆ MOD può eseguire la funzione solo quando la marcia è "R", la velocità è inferiore a 15 km/h, la velocità target non supera i 60 km/h ed è abilitata nello schermo multimediale (vedi "Multimedia" per i dettagli).

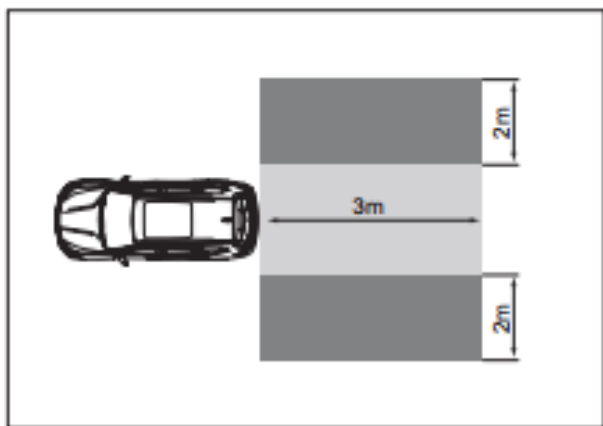
Avvertimento

- ◆ Il sistema MOD può solo assistere il conducente nella guida sicura e non è applicabile in tutte le circostanze.
- ◆ Per garantire la sicurezza, il conducente non può fare completamente affidamento sul sistema MOD e deve prestare sempre attenzione all'ambiente circostante del veicolo.

Nota

- ◆ Tale configurazione si applica a determinati veicoli.

Intervallo di allarme



L'area di allarme varia da 2 m su entrambi i lati del veicolo a 3 m nella parte posteriore del veicolo, come mostrato nell'area grigia nella figura sopra.

Obiettivo di rilevamento

Gli obiettivi di rilevamento includono pedoni, veicoli non a motore e veicoli a motore, con larghezza/altezza minima ≥ 30 cm. L'obiettivo del monitoraggio può essere suddiviso nelle due categorie seguenti:

1. Target tranne i veicoli fermi all'interno dell'area di allarme di rilevamento quando questo veicolo è fermo.
2. Tutti i target all'interno dell'area di allarme di rilevamento quando questo veicolo si muove.

Modalità sveglia

- ◆ Quando un oggetto in movimento appare nell'area di allarme, le informazioni sull'allarme verranno visualizzate sull'immagine panoramica. (Vedi "Multimedia" per i dettagli)
- ◆ Quando viene rilevato un pedone, sull'immagine di retromarcia viene visualizzata una casella rettangolare di allarme. Quando viene rilevato un veicolo a motore o non a motore, sull'immagine di retromarcia viene visualizzata un'icona di allarme dell'interfaccia utente. (Vedi "Multimedia" per i dettagli)
- ◆ Quando compaiono più target contemporaneamente, verrà data priorità all'allarme del target vicino all'area del veicolo.

Avviso di porta aperta (DOW)

- ◆ L'avviso di porta aperta può monitorare la situazione che può mettere in pericolo la sicurezza dietro il veicolo quando il veicolo è parcheggiato e la porta sta per essere aperta, e dare un allarme con mezzi sonori o ottici, evitando così possibili incidenti di sicurezza. Gli oggetti rilevati dal sistema includono biciclette, auto accumulatori, tricicli, motocicli e altri veicoli non a motore, camion, automobili, autobus e altri veicoli a motore, pedoni e altri oggetti in movimento che possono mettere in pericolo la sicurezza del traffico, evitando così efficacemente alcuni incidenti di apertura delle porte.
- ◆ Il DOW può eseguire la funzione solo quando il veicolo è fermo, l'alimentazione del veicolo completo è "ON" ed è abilitata nello schermo multimediale (vedere "Multimedia" per i dettagli).

Avvertimento

- ◆ L'avviso di porta aperta può solo aiutare il conducente a guidare in sicurezza e non è applicabile in tutte le circostanze.
- ◆ Per garantire la sicurezza, il conducente non può fare completamente affidamento sull'avviso di porta aperta e deve prestare sempre attenzione all'ambiente circostante del veicolo.

Nota

- ◆ Tale configurazione si applica a determinati veicoli.

Condizioni di attivazione

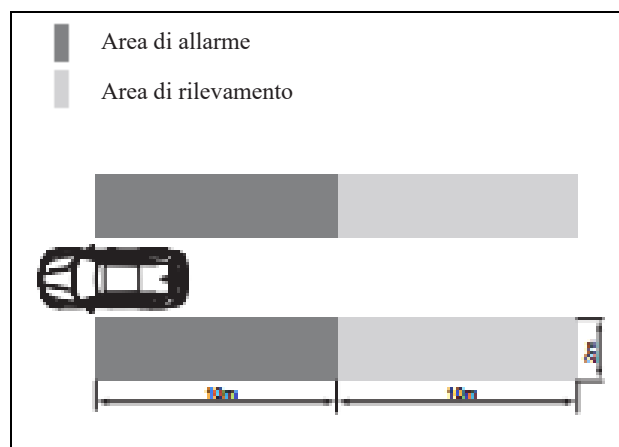
Se contemporaneamente vengono soddisfatte le seguenti condizioni, il BSD attiverà l'allarme:

1. Le portiere del veicolo sono bloccate e chiuse.
2. Rileva i target all'interno dell'area di allarme.
3. Il target si sposta dalla parte posteriore del veicolo a quella anteriore e tende ad avvicinarsi al veicolo.

Rilevamento del target

I target di rilevamento includono oggetti in movimento, veicoli non a motore e veicoli a motore, con larghezza/altezza minima ≥ 30 cm.

Intervallo di allarme



L'area entro 2 m su entrambi i lati del veicolo e 20 m dietro lo specchietto retrovisore esterno (quando ci si avvicina da 20 m alla velocità massima di 60 km/h della bicicletta elettrica, il tempo di collisione TTC è di circa 1,2 secondi).

Modalità di allarme

Quando il target entra nell'area di allarme, lo strumento invia l'allarme acustico e visualizza contemporaneamente l'interfaccia di allarme.

Avviso di deviazione dalla corsia

- ◆ Il sistema di avviso di deviazione dalla corsia di marcia è un sistema di assistenza per il conducente. Può essere utilizzato per ridurre il pericolo quando il veicolo esce accidentalmente dalla corsia in autostrada o sulla strada principale in alcune circostanze.
- ◆ Il sistema rileva e traccia automaticamente le linee di corsia dalla telecamera montata dietro lo specchietto retrovisore interno. Quando la telecamera corrente rileva un'uscita involontaria dalla corsia, il sistema ti avviserà di continuare a guidare nella corsia originale tramite un allarme.
- ◆ Il sistema di avviso di deviazione dalla corsia può avvisare il conducente con qualsiasi combinazione di mezzi sonori e ottici.

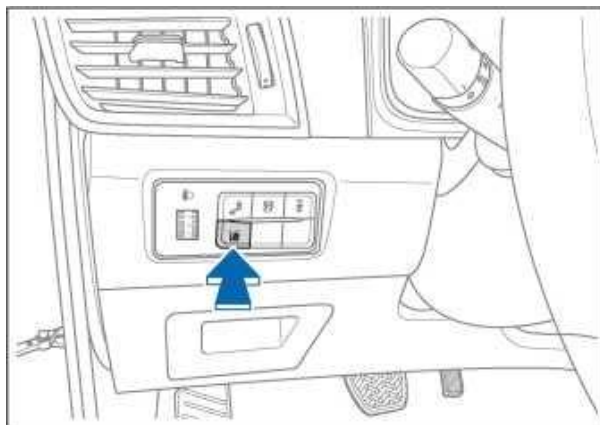
Avvertimento

- ◆ Il sistema di avviso di deviazione dalla corsia di marcia può solo aiutare il conducente a guidare in sicurezza e non è applicabile in tutte le circostanze.
- ◆ Per garantire la sicurezza, il conducente non può fare affidamento completamente sul sistema di avviso di deviazione dalla corsia e deve prestare sempre attenzione all'ambiente circostante del veicolo.

Nota

- ◆ Tale configurazione si applica a determinati veicoli.

Abilitazione e disabilitazione



- ◆ Abilitato e disabilitato tramite pulsante

Quando si preme l'interruttore dell'avviso di uscita dalla carreggiata, l'indicatore sulla strumentazione indica che l'avviso di uscita dalla carreggiata è stato attivato. Quando si preme nuovamente l'interruttore, l'avviso di deviazione dalla carreggiata viene disattivato.

- ◆ Abilitato e disabilitato tramite schermo multimediale

L'avviso di uscita dalla carreggiata può essere attivato e disattivato nella schermata multimediale (per ulteriori informazioni, vedere "Multimedia").

Interfaccia di allarme

Quando il veicolo devia dalla corsia, lo strumento visualizzerà l'interfaccia di avviso e invierà l'allarme acustico.

Impostazione del sistema di avviso di deviazione dalla corsia

- ◆ Il sistema di avviso di deviazione dalla corsia di marcia si attiva di default ogni volta che il motore si avvia e le relative impostazioni possono essere effettuate sullo schermo multimediale. Vedere "Multimedia" per i dettagli.
- ◆ Quando la velocità del veicolo supera i 60 km/h, il sistema di avviso di deviazione dalla corsia di marcia si attiva automaticamente. Quando la velocità del veicolo scende al di sotto di 55 km/h, viene disattivata.

Condizioni di allarme

- ◆ Quando rileva le seguenti condizioni, il sistema emette un allarme per ricordare al conducente:
 1. Quando la condizione di velocità è soddisfatta e il sistema di avviso di uscita dalla corsia di marcia è attivato, la linea della corsia di destra non viene rilevata o entrambi i lati sono linee continue e la linea della corsia di sinistra lampeggia.
 2. Quando la condizione di velocità è soddisfatta e il sistema di avviso di uscita dalla carreggiata è attivato, la linea della corsia di sinistra non viene rilevata o entrambi i lati sono linee continue e la linea della corsia di destra lampeggia.
- ◆ Dopo l'emissione dell'allarme, se la ruota sul lato dell'allarme si trova ancora all'interno dell'area dell'allarme, il nuovo allarme verrà soppresso. Inoltre, le seguenti operazioni possono anche sopprimere l'allarme:
 1. Condizioni di soppressione dell'allarme: l'ultimo allarme termina
 2. Durata dell'ultimo allarme dopo il rilascio della soppressione: 3 secondi

Condizioni e limiti del sistema di avviso di deviazione dalla corsia

Il sistema di avviso di deviazione dalla corsia potrebbe non rilevare le linee di corsia in alcune circostanze, tra cui:

- ◆ Guidare in caso di maltempo (pioggia, neve, nebbia, ecc.).
- ◆ La luce passa improvvisamente dall'ambiente luminoso a quello scuro. Ad esempio, il veicolo entra ed esce dalle gallerie.
- ◆ Guidare su una strada di scarsa qualità.
- ◆ La luce forte si riflette sulla strada.
- ◆ Guidare nell'area con luce debole (come l'alba o il tramonto).
- ◆ Guida all'ombra di alberi, edifici, ecc.
- ◆ La fotocamera è coperta.

Avviso di collisione frontale

- ◆ L'avviso di collisione frontale è in grado di rilevare le informazioni di altri veicoli che precedono attraverso la telecamera frontale. Quando il veicolo si avvia e marcia nella marcia motrice, il conducente viene invitato a decelerare in tempo dall'allarme e dalle informazioni tempestive sullo strumento per mantenere una distanza e una velocità relativamente sicure dal veicolo che precede. Il sistema disabilita la funzione quando l'ingranaggio di trasmissione viene disinserito o il motore si spegne.
- ◆ L'avviso di collisione frontale può avvisare il conducente con qualsiasi combinazione di vista e udito.

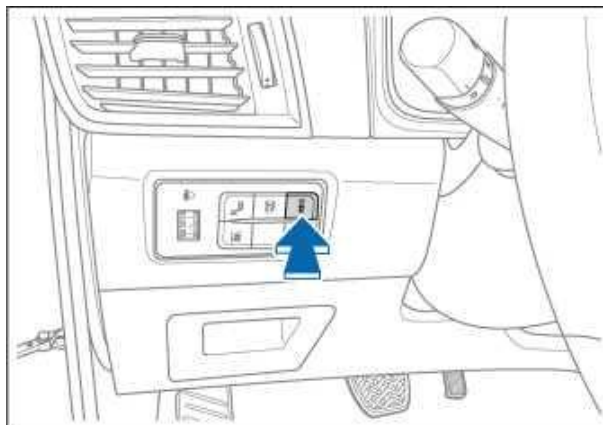
Avvertimento

- ◆ L'avviso di collisione frontale può solo aiutare il conducente a guidare in modo sicuro e non è applicabile in tutte le circostanze.
- ◆ Per garantire la sicurezza, il conducente non può fare completamente affidamento sull'avviso di collisione frontale e deve prestare sempre attenzione all'ambiente circostante del veicolo.

Nota

- ◆ Tale configurazione si applica a determinati veicoli.

Abilitazione e disabilitazione



- ◆ Abilitato e disabilitato tramite pulsante

Quando si preme l'interruttore dell'avviso di collisione frontale, l'indicatore sullo strumento indica che l'avviso di collisione frontale è stato attivato. Quando si preme nuovamente l'interruttore, l'avviso di collisione frontale viene disattivato.

- ◆ Abilitato e disabilitato tramite schermo multimediale

L'avviso di collisione frontale può essere attivato e disattivato nella schermata multimediale (per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Multimedia").

Interfaccia di allarme

Quando il veicolo soffre di rischio di collisione frontale, lo strumento visualizzerà l'interfaccia di avviso e invierà l'allarme acustico.

Impostazione del sistema di avviso di collisione frontale

Il sistema di avviso di collisione frontale si attiva di default ogni volta che il motore si avvia e le relative impostazioni possono essere effettuate sullo schermo multimediale. Vedere "Multimedia" per i dettagli.

Indicazione del sistema di avviso di collisione frontale

- ◆ L'avviso di collisione frontale viene visualizzato sullo strumento, quindi lo strumento visualizzerà il relativo messaggio quando il sistema di avviso di collisione frontale è disabilitato.
- ◆ Il sistema di avviso di collisione frontale non emette l'allarme nelle seguenti situazioni:
 1. Quando il veicolo a motore irregolare (come un veicolo modificato) o il veicolo che precede è di grandi dimensioni e la distanza è troppo ravvicinata per ottenere la forma completa del veicolo.
 2. Guidare in caso di maltempo (pioggia, neve, nebbia, ecc.).
 3. La luce passa improvvisamente dall'ambiente luminoso a quello scuro. Ad esempio, il veicolo entra ed esce dalle gallerie.
 4. Quando il veicolo guida su strade curve, tortuose e sconnesse, è difficile per la telecamera rilevare il veicolo che precede.

Avviso di guida affaticata

- ◆ Dopo aver guidato ininterrottamente per molto tempo, il conducente ha facilmente uno squilibrio delle funzioni fisiologiche e psicologiche e le sue capacità di guida sono oggettivamente degradate, il che ha grandi rischi potenziali per la sicurezza. La guida affaticata può ricordare ai conducenti di riposarsi, migliorando così la sicurezza di guida.
- ◆ Dopo due ore dalla prima posa del motore del veicolo per più di 10 km, lo strumento invierà l'allarme. Il tempo verrà ricalcolato quando il motore si sarà fermato per 20 minuti.

Sistema radar di retromarcia

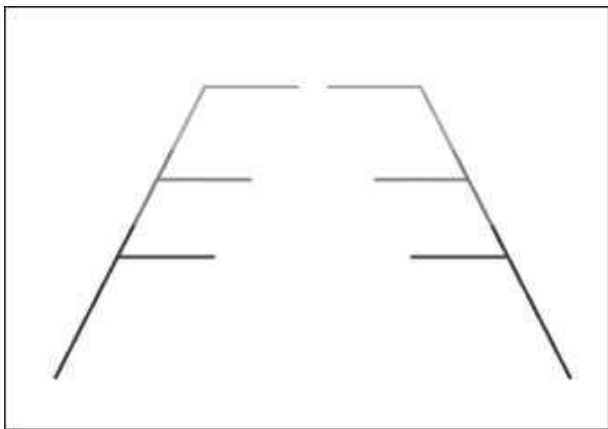
- ◆ Il sistema radar di retromarcia può assistere il conducente nel parcheggio e nella regolazione della posizione del veicolo.
- ◆ Il sistema radar di retromarcia invia e riceve onde ultrasoniche per mezzo del sensore radar di retromarcia sul paraurti posteriore e misura la distanza tra la parte posteriore del veicolo e gli ostacoli mediante le onde ultrasoniche inviate e riflesse dagli ostacoli.

Attenzione

- ◆ Mantenere sempre pulita la superficie del sensore radar di retromarcia e non copirla.
- ◆ Per garantire il funzionamento, mantenere pulito il sensore radar di retromarcia ed evitarne il congelamento.
- ◆ Pulire la superficie del sensore radar di retromarcia con un panno morbido e umido per evitare graffi.

- ◆ **Attivazione del sistema radar di retromarcia**

Quando l'alimentazione del veicolo completo è "ON", la marcia è "R" e la velocità è inferiore a 10 km/h, il radar di retromarcia entra in stato di funzionamento e il veicolo completo può inviare i suoni di allarme per un rapido accordo della distanza dagli ostacoli dietro.



- ◆ L'allarme del sistema radar di retromarcia viene segmentato e visualizzato.

Barra di stato	Colore della barra di stato	Distanza dall'ostacolo dal sensore (cm)	Suono di allarme
①	Rosso	0~40	Squillo lungo
②	Giallo	40~100	Squillo veloce
③	Verde	100~150	Squillo lento

Nota

- ◆ Tale configurazione si applica a determinati veicoli.

Sistema di telecamere per la retromarcia

- ◆ Il sistema di telecamere per la retromarcia può fornire un'illuminazione video angolare e può visualizzare un'ampia gamma di immagini video dietro il veicolo sullo schermo multimediale, in modo che il conducente possa padroneggiare tutti i tipi di complicate condizioni stradali dietro il veicolo in modo completo e migliorare la sicurezza in retromarcia.
- ◆ La telecamera posteriore del sistema di telecamere per la retromarcia è installata vicino alla luce della targa.

Avvertimento

- ◆ C'è un angolo cieco nella telecamera posteriore, quindi è necessario prestare particolare attenzione ai bambini o agli animali domestici circostanti durante la retromarcia. Gli oggetti verticali in posizioni alte, come le flange delle pareti, potrebbero non essere riconosciuti dalla telecamera posteriore.

Attenzione

- ◆ Mantenere sempre pulita la superficie della telecamera posteriore. Pulisci la telecamera posteriore con un panno morbido e umido per evitare graffi.
- ◆ Non utilizzare un'idropulitrice per pulire la telecamera posteriore per un lungo periodo di tempo e mantenere una distanza di almeno 30 cm dalla telecamera posteriore durante la pulizia.

- ◆ Abilitazione e disabilitazione del sistema di telecamere per la retromarcia

Quando l'alimentazione del veicolo completo è "ON" e la marcia è "R", il sistema di telecamere per la retromarcia funzionerà automaticamente e lo schermo multimediale inizierà a visualizzare l'immagine dietro il veicolo e mostrare la traccia di viaggio del veicolo sull'immagine.

Dopo che la leva del cambio è stata disinserita da "R", il sistema di telecamere per la retromarcia smetterà automaticamente di funzionare e lo schermo multimediale uscirà dall'immagine di retromarcia.

Avvertimento

- ◆ Il sistema di telecamere per la retromarcia non può sostituire l'osservazione del conducente sull'ambiente circostante. Il conducente deve concentrare l'attenzione e fare retromarcia in base alla situazione reale.

Nota

- ◆ Tale configurazione si applica a determinati veicoli.

Sistema di immagini panoramiche a 360°

Il sistema di immagini panoramiche a 360° è composto da un modulo schermo multimediale di controllo e da 4 telecamere. Il modulo dello schermo multimediale di controllo raccoglie le immagini intorno al veicolo, che vengono unite in una vista aerea a 360° intorno al veicolo attraverso un algoritmo di elaborazione. Il display sullo schermo multimediale fornisce al conducente informazioni sull'ambiente circostante del veicolo in tempo reale per ridurre l'angolo cieco di guida e prevedere la traiettoria di movimento del veicolo combinando l'angolo del volante e le dimensioni del veicolo, che possono essere sovrapposte all'immagine panoramica per aiutare il conducente a comprendere appieno la direzione di guida e giudicare se la retromarcia è sicura.

Attenzione

- ◆ Mantenere sempre pulita la superficie della telecamera posteriore. Pulisci la telecamera posteriore con un panno morbido e umido per evitare graffi.
- ◆ Non utilizzare un'idropulitrice per pulire la telecamera posteriore per un lungo periodo di tempo e mantenere una distanza di almeno 30 cm dalla telecamera posteriore durante la pulizia.

Nota

- ◆ Tale configurazione si applica a determinati veicoli.

Avvio del controllo del sistema di immagini panoramiche a 360°

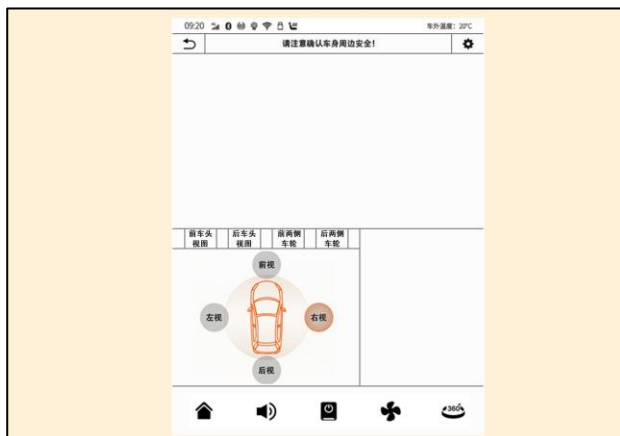
Nel sistema di immagini panoramiche a 360°, l'immagine panoramica a 360° può essere attivata e disattivata tramite i tasti sullo schermo multimediale, l'interruttore combinato di ingranaggio e controllo luci.

- ◆ Quando il veicolo viaggia normalmente in marcia "D", l'immagine non sarà abilitata.
- ◆ Fare clic manualmente sui tasti sullo schermo multimediale del sistema di immagini panoramiche per aprire o chiudere l'immagine.
- ◆ Dopo che il veicolo si è avviato, passare a "R" per fare retromarcia o accendere la luce di direzione per aprire l'immagine.
- ◆ Se l'immagine non viene attivata dai tasti sullo schermo multimediale del sistema di immagini panoramiche a 360°, sganciare da "R" o spegnere la spia di direzione per chiudere l'immagine.
- ◆ Se l'opzione "Overspeed Off" è abilitata e l'immagine viene aperta, l'immagine uscirà automaticamente quando la velocità supera i 30 km/h. Se l'opzione "Disattivazione velocità eccessiva" è disabilitata e l'immagine viene aperta, l'immagine continuerà a essere visualizzata quando la velocità supera i 30 km/h.
- ◆ Se l'opzione "Overspeed Off" è disabilitata e l'immagine viene aperta, l'immagine non verrà ripristinata quando la velocità scende al di sotto di 30 km/h.

Funzione circostante 3D

Quando il sistema di immagini panoramiche a 360° viene attivato per la prima volta, l'interfaccia emetterà gli effetti video intorno al veicolo per una settimana per confermare l'ambiente circostante del veicolo. L'utente può scegliere di abilitare o disabilitare questa funzione nell'interfaccia di impostazione dell'immagine panoramica. (Vedi "Multimedia" per i dettagli)

Viste del sistema di immagini panoramiche a 360°



L'interfaccia di visualizzazione dell'immagine panoramica a 360° può essere suddivisa in quattro modalità:

1. Modalità di inversione ("R")
2. Modalità di guida a bassa velocità (non in "R", con velocità inferiore a 15 km/h)
3. Modalità di guida a velocità media (non in "R", con velocità 15-30 km/h)
4. Modalità di guida ad alta velocità (non in "R", con velocità superiore a 30 km/h)

◆ Modalità di inversione ("R")

Panorama 2D + vista posteriore: visualizza un'immagine panoramica 2D da una vista dall'alto, indicando le informazioni sull'immagine intorno al corpo. Visualizza l'immagine della telecamera posteriore, che indica l'angolo cieco dietro il veicolo.

Vista posteriore in retromarcia unidirezionale: questa vista visualizza l'immagine della telecamera posteriore a schermo intero, indicando l'angolo cieco dietro il veicolo.

◆ Modalità di guida a bassa velocità

Panorama 2D + vista frontale: visualizza un panorama 2D da una vista dall'alto, indicando le informazioni sull'immagine intorno al corpo. Visualizza l'immagine della telecamera frontale, che indica l'angolo cieco davanti al veicolo.

Panorama 2D + vista sinistra: visualizza un'immagine panoramica 2D da una vista dall'alto, indicando le informazioni sull'immagine intorno al corpo. Visualizza l'immagine della telecamera sinistra, che indica l'angolo cieco sul lato sinistro del veicolo.

Panorama 2D + vista destra: visualizza un panorama 2D da una vista dall'alto, indicando le informazioni sull'immagine intorno al corpo. Visualizza l'immagine della telecamera destra, che indica l'angolo cieco sul lato destro del veicolo.

◆ Modalità di guida a velocità media

Vista sinistra 3D: visualizza un'immagine panoramica 3D da una vista dall'alto, concentrandoti sulle informazioni dell'immagine sul lato sinistro del corpo.

Vista destra 3D: visualizza un panorama 3D da una vista dall'alto, concentrandoti sulle informazioni dell'immagine sul lato destro del corpo.

Vista frontale 3D: visualizza un panorama 3D da una vista dall'alto, concentrandoti sulle informazioni dell'immagine davanti al corpo.

◆ Modalità di guida ad alta velocità

Se l'opzione "Disattivazione velocità eccessiva" è attivata, non viene visualizzata alcuna visualizzazione.

Se l'opzione "Fuori velocità" è disattivata, la visuale è coerente con quella della modalità di guida a velocità media.

Cambio dell'angolo di visione

◆ Commutazione manuale dell'angolo di visione

La commutazione manuale dell'angolo di visione può essere realizzata in modalità non "R". La commutazione manuale dell'angolo di visione si riferisce alla commutazione dell'immagine completata toccando l'area sull'interfaccia panoramica nello stato di visualizzazione dell'immagine panoramica a 360°.

◆ Commutazione automatica dell'angolo di visione

La commutazione automatica può essere realizzata in modalità non "R". La commutazione automatica si riferisce al fatto che il controller panoramico raccoglie il segnale (marcia, velocità e luce di direzione) e quindi cambia automaticamente l'angolo di visione in base allo stato della carrozzeria. Si divide in modalità di guida a bassa velocità e modalità di guida a velocità media.

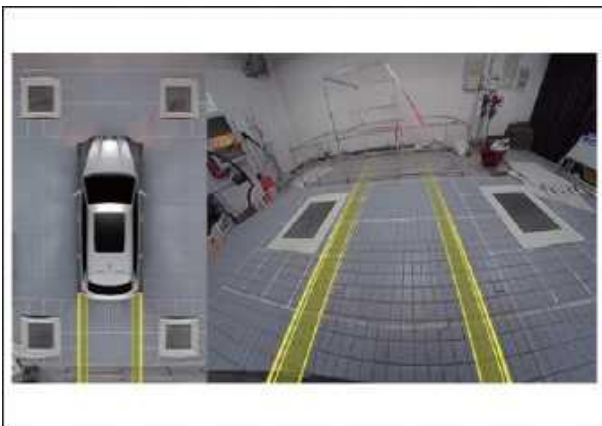
Funzione delle linee ausiliarie

Le linee ausiliarie del sistema di immagini panoramiche a 360° includono la linea ausiliaria statica e la linea ausiliaria dinamica. La linea ausiliaria statica segna la distanza della carrozzeria e la linea ausiliaria dinamica indica la pista di marcia del veicolo mentre il volante ruota. Le linee ausiliarie vengono utilizzate principalmente per assistere il conducente nel giudicare la pista di corsa per evitare collisioni con oggetti davanti e dietro i veicoli.

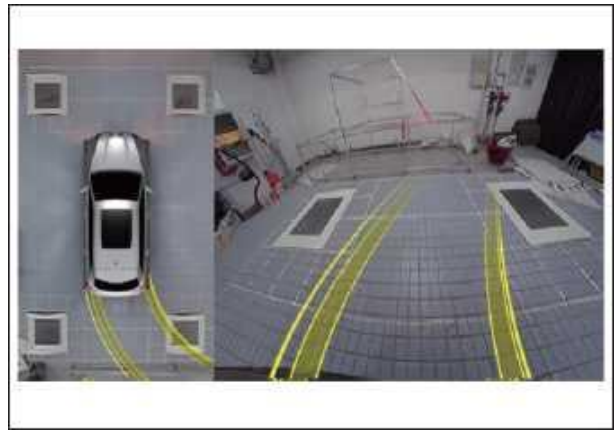
◆ Forma delle linee ausiliarie

Le linee di binario sono suddivise in segni di ruota e linee di contorno. I segni delle ruote rappresentano le aree di marcia delle ruote, mentre le linee di confine rappresentano i confini all'esterno del corpo.

◆ Movimento delle linee ausiliarie



Quando il volante è a 0°, le linee di carreggiata sono parallele alla direzione di marcia.



Quando si gira il volante, le linee della pista ruotano con l'angolo del volante, indicando l'andamento del percorso di corsa.

Controllo degli elementi del corpo

La funzione 3D nel sistema di immagini panoramiche a 360° può simulare lo stato effettivo del veicolo e visualizzare le informazioni sul corpo in un'immagine panoramica. Controllo degli elementi della carrozzeria: lampeggiamento della luce di direzione, rotolamento delle ruote e marcia delle ruote.

◆ Spia di direzione lampeggiante

Nella modalità di guida a velocità media, se la luce di direzione sinistra è accesa, la luce di direzione sinistra del modello del veicolo lampeggia e la frequenza di lampeggio è sincronizzata con quella del veicolo. Se la luce di direzione destra è accesa, la luce di direzione sinistra del modello di veicolo lampeggia e la frequenza di lampeggio è sincronizzata con quella del veicolo. Se la luce di direzione è spenta, la luce di direzione del modello del veicolo non lampeggia.

◆ Rotolamento delle ruote

Nella modalità di guida a velocità media, le ruote del modello del veicolo hanno un effetto di animazione della rotazione e la velocità di rotazione è coerente con la velocità effettiva del veicolo.

◆ Rotazione delle ruote

Nella modalità di guida a velocità media, quando si gira il volante, le ruote del modello del veicolo oscilleranno a sinistra e a destra con un angolo di rotazione coerente con quello del veicolo reale.

Guida e ambiente

Guida in caso di nebbia

- ◆ Quando si guida in caso di nebbia, accendere i fendinebbia e decelerare per ricordare agli altri pedoni e veicoli.
- ◆ Quando si sentono i clacson di altri veicoli, premere il clacson per una risposta immediata per indicare la posizione del veicolo.
- ◆ Quando si guida in caso di nebbia, controllare la velocità del veicolo e ricordarsi di non guidare a una velocità superiore a 100 km/h. Raccomandazione: quando il raggio di visibilità è di 200-500 m, la velocità non deve superare gli 80 km/h. Quando il raggio di visibilità è di 100-200 m, la velocità non deve superare i 60 km/h. Quando il raggio di visibilità è di 50-100 m, la velocità non deve superare i 40 km/h. Quando il raggio di visibilità è entro 30 m, la velocità deve essere controllata al di sotto di 20 km/h. Generalmente quando il raggio di visibilità è di circa 10 m, la velocità dovrebbe essere controllata al di sotto dei 5 km/h.
- ◆ Quando si guida in caso di nebbia, continuare a guidare in mezzo alla strada. È vietato circolare lungo il bordo della strada, in modo da evitare la collisione con il veicolo che è parcheggiato sul ciglio della strada in attesa della dispersione della nebbia.
- ◆ Prima di guidare in caso di nebbia, controllare completamente i dispositivi delle luci del veicolo. Accendere i fendinebbia posteriori, le luci posteriori, le luci di posizione e gli anabbaglianti durante la guida per migliorare la visibilità con la luce, in modo che i veicoli anteriori, i pedoni e le condizioni della strada possano essere visti e il conducente dalla direzione opposta possa vedere facilmente il veicolo. È vietato utilizzare gli abbaglianti durante la guida in condizioni di nebbia.
- ◆ Quando si guida in condizioni di nebbia, è vietato premere o rilasciare rapidamente il pedale dell'acceleratore, per non parlare di frenare e girare rapidamente il volante. Se necessario per ridurre la velocità, rilasciare lentamente il pedale dell'acceleratore e quindi premere leggermente il

pedale del freno più volte per controllare la velocità di marcia ed evitare tamponamenti.

Avvertimento

- ◆ Prima di mettersi alla guida, controllare il sistema di illuminazione del veicolo, come la luce combinata anteriore, il fendinebbia posteriore, ecc., in modo da evitare incidenti durante la guida, che possono causare lesioni personali e persino pericolo di vita.
- ◆ Non guidare in caso di nebbia. La visibilità in caso di nebbia è bassa, quindi è probabile che si verifichino incidenti stradali, che causeranno lesioni personali e persino la vita.

Guidare in caso di pioggia

- ◆ La visibilità della guida nei giorni di pioggia è bassa. È probabile che il vetro sia coperto da vapore e la strada è scivolosa. Fai molta attenzione durante la guida.
- ◆ Quando piove, la strada diventa scivolosa. La velocità di marcia deve essere ridotta.
- ◆ In caso di pioggia, pulire gli specchietti retrovisori esterni in tempo per evitare che le gocce di pioggia sugli specchietti causino un angolo cieco al conducente.
- ◆ Accendere i fendinebbia e gli anabbaglianti in tempo in caso di guida in condizioni di tempo nuvoloso, nebbioso o piovoso con scarsa visibilità.
- ◆ Se la guida è bloccata da pioggia o tuoni e fulmini eccessivamente forti, parcheggiare il veicolo in un luogo privo di acqua per evitare che il veicolo venga immerso. Accendere la luce di emergenza per avvisare i veicoli in retromarcia in arrivo.

- ◆ Durante la guida in caso di pioggia, è vietato premere o rilasciare rapidamente il pedale dell'acceleratore, per non parlare di frenare o girare rapidamente il volante. Se necessario per ridurre la velocità durante la guida in caso di pioggia, rilasciare lentamente il pedale dell'acceleratore e quindi premere leggermente il pedale del freno più volte per controllare la velocità di marcia ed evitare tamponamenti.
- ◆ Dopo la pioggia, pulire il veicolo in tempo per evitare che le sostanze acide presenti nell'acqua corrodano la verniciatura del veicolo.

⚠ Avvertimento

- ◆ Controlla la velocità durante la guida in caso di pioggia. È probabile che si verifichino incidenti stradali a causa della scarsa visibilità e della pavimentazione bagnata e scivolosa in caso di pioggia, causando così lesioni personali e persino la morte.
- ◆ In caso di frenata di emergenza, accelerazione, brusca svolta su un marciapiede scivoloso, è probabile che il veicolo scivoli e sia difficile da controllare. Pertanto, guidare con cautela.
- ◆ Dopo aver lasciato il marciapiede dall'acqua accumulata, premere leggermente il pedale del freno per verificare se il freno funziona correttamente. L'effetto frenante diminuisce apparentemente quando la pastiglia del freno è bagnata. Funziona solo la singola pastiglia del freno a secco. Pertanto, è probabile che si verifichi un incidente nel funzionamento del volante.

ⓘ Attenzione

- ◆ Controllare la profondità dell'acqua accumulata prima di mettersi in viaggio con l'acqua accumulata. L'altezza dell'acqua accumulata non può superare il bordo inferiore del corpo.

Guidare nella stagione calda

Quando si guida in climi caldi come l'estate, seguire le precauzioni per la guida nella stagione calda per mantenere la sicurezza propria e degli altri.

⚠ Avvertimento

- ◆ È vietato esporre il veicolo alla luce solare nella stagione calda per lungo tempo. È inoltre vietato riporre combustibili (come accendini, carta, giocattoli di stoffa, ecc.) all'interno e vicino al cruscotto.
- ◆ È vietato guidare con ciabatte o tacchi alti.

Prevenzione del surriscaldamento del veicolo

È probabile che il veicolo si surriscaldi a causa dell'alta temperatura in estate. Pertanto, in estate, è necessario controllare e mantenere il sistema di raffreddamento del motore, eliminare le incrostazioni d'acqua nel serbatoio e nel canale dell'acqua, nonché le impurità tra i trucioli del radiatore.

ⓘ Attenzione

- ◆ Il clima è caldo in estate. È necessario controllare regolarmente se il circuito del veicolo è in cortocircuito o invecchiato, se la spina è allentata, se la batteria funziona e se il tubo dell'olio perde per evitare l'accensione spontanea del veicolo.
- ◆ La pressione nello pneumatico potrebbe aumentare con l'aumento della temperatura. È probabile che si verifichi lo scoppio dello pneumatico. Se la spia del sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) sul quadro della strumentazione è accesa durante la guida, arrestare immediatamente il veicolo. Continuare a guidare dopo che la temperatura degli pneumatici è diminuita.

Guidare nella stagione fredda

Quando si guida in climi freddi come l'inverno, si prega di seguire le attenzioni per la guida nella stagione fredda per mantenere la sicurezza di sé stessi e degli altri.

Avvertimento

- ◆ Guidare in inverno è più pericoloso che in altre stagioni. Si prega di guidare con molta attenzione e ridurre la velocità per evitare incidenti, lesioni personali e morte.

Attenzioni per la guida nella stagione fredda

- ◆ In caso di guida in una stagione fredda come l'inverno, è necessario verificare il corretto funzionamento dei dispositivi di sicurezza come sterzo, freno, lampada, strumentazione, clacson e tergicristallo.
- ◆ La strada è scivolosa dopo la neve. Mantieni una velocità costante e funziona senza intoppi. È vietato accelerare, frenare o girare bruscamente. Durante la guida, accelerare costantemente e continuare a guidare a velocità media e bassa.
- ◆ Avviare e accelerare leggermente e lentamente il veicolo per evitare lo slittamento e lo slittamento laterale dello pneumatico.

Attenzioni per la sosta nella stagione fredda

- ◆ Parcheggiare il veicolo in un luogo privo di neve o acqua accumulati per evitare che l'acqua si congeli e strappi la ruota.
- ◆ Posizionare una lastra di legno attorno agli pneumatici per evitare l'accumulo di neve.
- ◆ Evitare di parcheggiare il veicolo sotto gli alberi per evitare che il blocco di ghiaccio che cade danneggi il veicolo.
- ◆ Sollevare il braccio del tergicristallo durante la sosta per evitare che si blocchi sul parabrezza, evitando così di strappare il tergicristallo o danneggiare il motore durante l'uso.

- ◆ Pulire l'acqua della neve sulla lampada combinata per evitare il congelamento, evitando così di danneggiare la lampada combinata.
- ◆ Parcheggiare il veicolo il più possibile su un terreno pianeggiante.
- ◆ Aprire la porta per il raffreddamento durante il parcheggio. Chiudi la porta a chiave alcuni minuti dopo. Ridurre la differenza di temperatura all'interno e all'esterno del veicolo per evitare il congelamento del vetro.

Ispezione della batteria

L'energia di qualsiasi batteria diminuisce in climi freddi; Pertanto, è necessario controllare la batteria per garantire la capacità sufficiente per l'avviamento.

Utilizzo di liquido lavavetri con antigelo

Il liquido lavavetri con antigelo può essere acquistato presso il centro assistenza autorizzato SWM e il negozio ordinario di accessori auto.

Preparazione degli strumenti di ricambio

Preparare alcuni dispositivi e strumenti per l'uso di emergenza. Si consiglia di preparare la seguente attrezzatura: catena antiscivolo, raschietto per finestre, sacco di sabbia, lampeggiatore di segnale, cavo di avviamento, ecc.

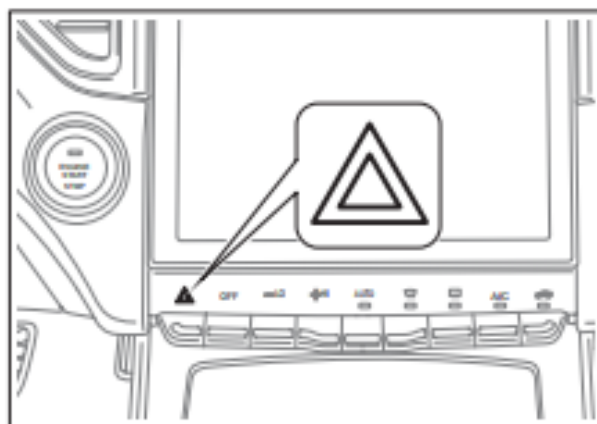
Uso della catena dello pneumatico

- ◆ Installare le catene per pneumatici quando si guida in condizioni ambientali difficili come strade innevate o ghiacciate in inverno.
- ◆ Diversi paesi e regioni hanno proposto normative diverse sulla produzione di catene per pneumatici. Pertanto, si prega di leggere le normative di ogni paese e regione prima di installare le catene per pneumatici. È vietato installare le catene per pneumatici prima di aver compreso bene le normative di ciascun paese e regione sulla restrizione delle catene per pneumatici.

- ◆ Le catene degli pneumatici devono essere installate sulla ruota anteriore in coppia al posto delle ruote posteriori.
- ◆ È vietato installare le catene sulla ruota di scorta. Se le ruote anteriori sono installate con la ruota di scorta e devono essere installate con le catene, assicurarsi di scambiare la posizione della ruota di scorta e delle ruote posteriori.
- ◆ Non utilizzare catene durante la guida su strade asciutte. Dopo aver guidato fuori dall'area senza strade innevate, si prega di smontare le catene.
- ◆ Per l'installazione delle catene per pneumatici, assicurarsi di garantire una guida equilibrata in varie condizioni. Si noti che il veicolo potrebbe essere impotente a causa dell'installazione delle catene. Guidare con cautela anche su strada in buone condizioni. Guidare a una velocità non superiore al valore specificato per le catene di pneumatici o a 50 km/h, a seconda di quale sia il più basso.
- ◆ Dopo aver guidato per 0,5-1,0 km con le catene installate il più vicino possibile alle ruote anteriori, tendere nuovamente le catene.
- ◆ Catene di pneumatici con specifiche errate possono causare effetti negativi sulle prestazioni e sulla sicurezza del veicolo. La guida a pieno carico, il sorpasso, l'accelerazione di emergenza, la frenata di emergenza e le sterzate di emergenza possono presentare grandi pericoli potenziali.
- ◆ Durante la decelerazione, sfruttare appieno le funzioni di frenata. L'applicazione di una frenata di emergenza su strade innevate o ghiacciate può causare la deriva e lo slittamento del veicolo. Mantenere una distanza di sicurezza adeguata dal veicolo che precede e premere leggermente il pedale del freno. Si noti che le catene installate sugli pneumatici possono fornire un certo attrito, ma non possono impedire lo slittamento.

Utilizzo di emergenza

Spia di emergenza accesa



- ◆ Quando l'alimentazione del veicolo completo è in qualsiasi posizione, premere l'interruttore per accendere la luce di emergenza. A questo punto, tutte le spie di direzione e gli indicatori di direzione nello strumento lampeggiano contemporaneamente.
- ◆ Premere nuovamente l'interruttore della spia di emergenza per spegnere la retroilluminazione rossa e la spia di emergenza.
- ◆ In caso di circostanze seguenti, assicurarsi di accendere la spia di emergenza per attirare l'attenzione delle altre persone sulla strada e ridurre il rischio di incidenti stradali.

Il veicolo subisce un incidente.

Il veicolo è alla fine del traffico basso durante la congestione.

Trainare un altro veicolo o essere trainato.

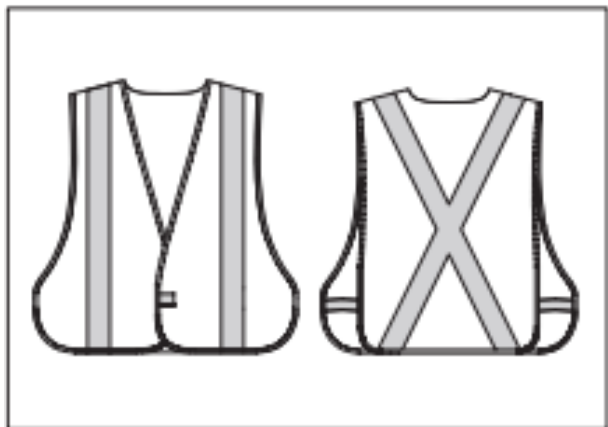
i Attenzione

- ◆ Dopo l'arresto del motore, se non necessario, spegnere la spia di emergenza per evitare che la capacità della batteria si esaurisca.

i Nota

- ◆ Se la spia di emergenza non funziona, assicurarsi di adottare altri metodi per attirare l'attenzione degli altri utenti della strada sul proprio veicolo. Tutti i metodi adottati devono essere conformi alle norme di circolazione pertinenti.

Indossare un giubbotto catarifrangente



Se si scende per controllare o risolvere il guasto del veicolo durante la guida, se necessario, soprattutto di notte, estrarre il giubbotto riflettente dal vano portaoggetti e indossarlo per attirare l'attenzione dei proprietari del veicolo dietro e poi scendere per controllare o risolvere il guasto.

⚠ Avvertimento

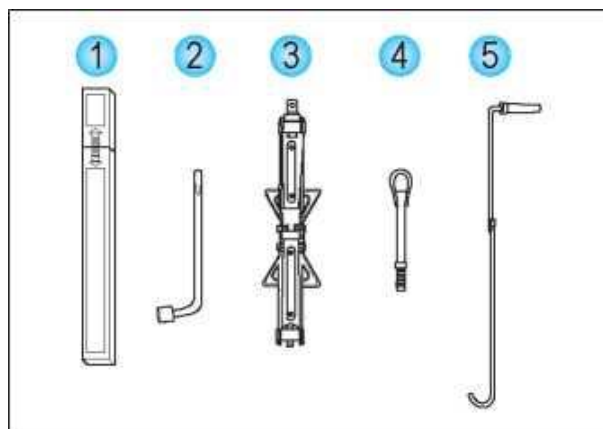
- ◆ Quando si tratta di incidenti stradali, assicurarsi di indossare un giubbotto catarifrangente come richiesto, indipendentemente dalle condizioni di illuminazione, per attirare l'attenzione dei pedoni o degli altri conducenti di veicoli.

ℹ Nota

- ◆ Si prega di rimettere correttamente il giubbotto riflettente nel vano portaoggetti dopo averlo usato.
- ◆ Se il giubbotto catarifrangente è gravemente danneggiato o inquinato (compromettendo l'effetto riflettente), si consiglia di sostituirlo immediatamente con uno nuovo.

Cassetta degli attrezzi

La cassetta degli attrezzi con cric e gancio di traino è posizionata nella zona del bagagliaio.



- ① Triangolo
- ② Chiave per bulloni degli pneumatici
- ③ Cricco
- ④ Gancio di trazione
- ⑤ Maniglia a martinetto

Scorta

⚠ Avvertimento

- ◆ Non utilizzare la ruota di scorta danneggiata o estremamente usurata.
- ◆ Si consiglia di sostituire la ruota di scorta con un periodo di utilizzo superiore a 4 anni. Il calo delle prestazioni o l'invecchiamento dello pneumatico causato da fattori fisici o chimici può indebolire gli effetti dell'uso, quindi il pneumatico conservato per lungo tempo è più facile da indurire e infragilire rispetto a quelli normalmente utilizzati sui veicoli.

Nota

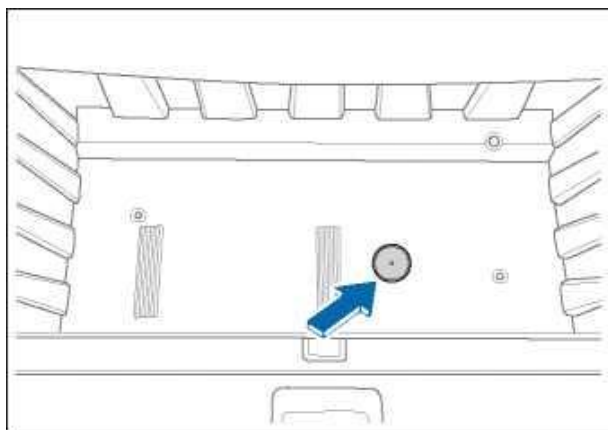
- ◆ La ruota di scorta può essere utilizzata solo per le emergenze. Se si utilizza la ruota di scorta, la velocità massima di guida non deve superare gli 80 km/h e il chilometraggio di guida non deve superare i 50 km. Nel frattempo, anche l'accelerazione e la frenata di emergenza dovrebbero essere evitate.

Estrarre la ruota di scorta

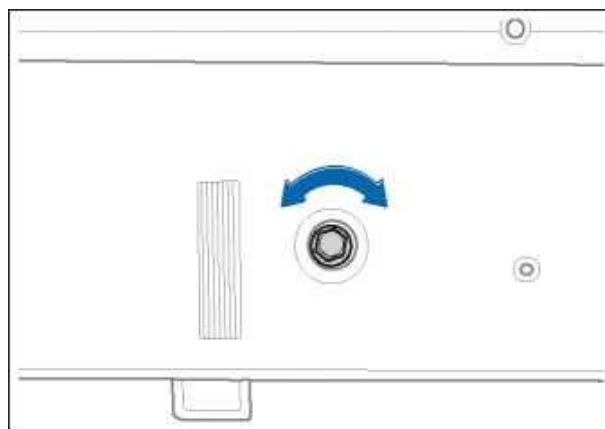
La ruota di scorta è posizionata sotto il telaio e può essere estratta se necessario.



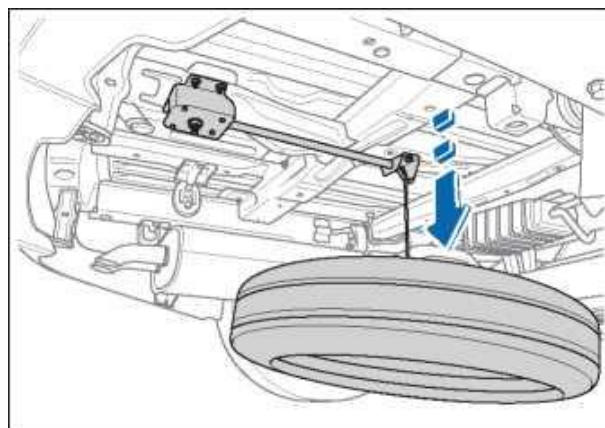
1. Estrarre la piastra di copertura del bagagliaio.



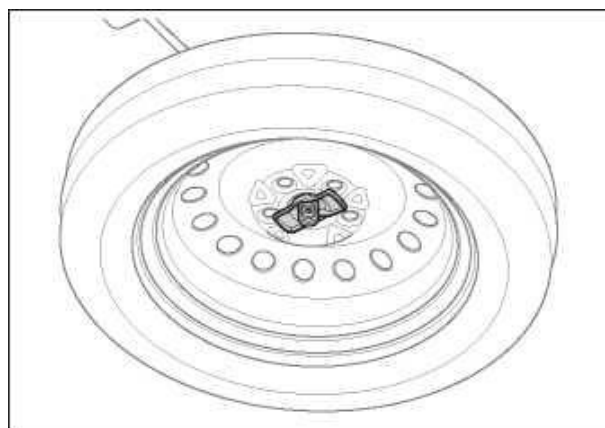
2. Smontare il coperchio del tappo del bullone della scatola portaoggetti sotto il coperchio del bagagliaio.



3. Ruotare il bullone di sollevamento della ruota di scorta con la chiave per il bullone dello pneumatico per abbassare la ruota di scorta.



4. Abbassa lo pneumatico a terra.



5. Inclinare la staffa di fissaggio della ruota di scorta e smontare verticalmente la ruota di scorta dal centro dello pneumatico.

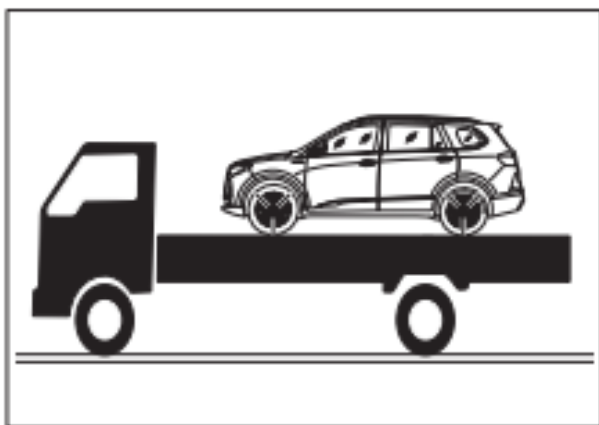
Servizio stradale

Chiamata di soccorso

Si prega di chiamare il numero verde per il servizio stradale.

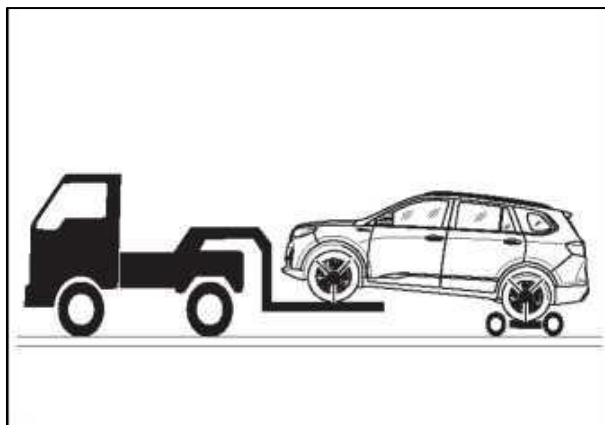
Trazione del veicolo

- ◆ Se è necessario il traino, il veicolo deve essere trainato dal centro di assistenza autorizzato SWM o da una società di rimorchio professionale.
- ◆ Si consiglia di utilizzare il rimorchio a piattaforma. Se le ruote e gli assi del veicolo sono in buone condizioni, il rimorchio per il sollevamento delle ruote può essere utilizzato anche per due la parte anteriore o posteriore del veicolo.



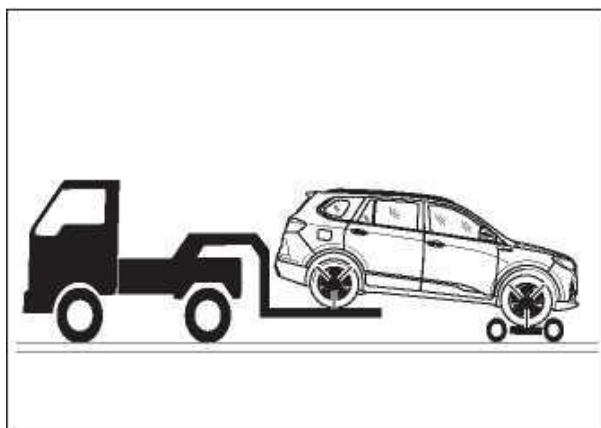
- ◆ Rimorchio a piattaforma

È il metodo migliore per trainare il veicolo con rimorchio a piattaforma.



- ◆ Rimorchio con sollevamento ruote (anteriore)

Quando si utilizza un rimorchio con sollevamento ruote per trainare la parte anteriore del veicolo, le ruote e gli assi del veicolo devono essere in buone condizioni. Il freno di stazionamento deve essere disinserito e il veicolo deve essere bloccato saldamente.



- ◆ Rimorchio per sollevamento ruote (posteriore)

Quando si utilizza un rimorchio con sollevamento ruote per trainare la parte posteriore del veicolo, le ruote e gli assi del veicolo devono essere in buone condizioni.

ⓘ Attenzione

- ◆ Le ruote anteriori e posteriori non devono toccare terra durante il traino.

Manutenzione

Manutenzione esterna

Lavaggio veicoli

- ◆ Un lavaggio regolare può proteggere l'aspetto del veicolo. Si prega di lavare il veicolo secondo i metodi normali.

Lavaggio manuale

- ◆ Lavare il veicolo all'ombra dopo che si è completamente raffreddato.
- ◆ Il veicolo può essere lavato manualmente secondo i seguenti passaggi:
 1. Lavare via lo sporco sulla superficie del veicolo, il fango e la soluzione salina nella parte inferiore del veicolo e le parti concave delle ruote con tubi dell'acqua.
 2. Eliminare delicatamente lo sporco immergendo la spugna in una speciale schiuma di lavaggio.

Attenzione

- ◆ Non utilizzare e pulire l'intero veicolo con lo stesso pezzo di spugna. Le parti superiore e inferiore del veicolo devono essere pulite con spugne diverse per evitare di danneggiare la superficie della vernice.

3. Pulire gli pneumatici con una spugna speciale e una spazzola.
4. Sciacquare completamente le schiume dal veicolo.
5. Pulire l'acqua sulla superficie del corpo con uno speciale asciugamano assorbente. Non strofinare o premere la superficie del corpo con grande forza per evitare di danneggiare il rivestimento.
6. Rimuovere l'acqua accumulata nelle fessure del veicolo con la pistola del soffiatore, come le strisce di tenuta delle portiere, lo specchietto retrovisore esterno, il cappuccio dell'interfaccia di ricarica, le fessure sui fari.

Avvertimento

- ◆ Fare attenzione a non graffiarsi le dita durante la pulizia del pavimento o del telaio.

Stazione di lavaggio automatica del veicolo

- ◆ Durante il lavaggio automatico in una stazione di lavaggio del veicolo, alcuni tipi di spazzole, acqua di risciacquo non filtrata o il processo di lavaggio automatico della macchina che può graffiare la superficie del rivestimento, riducono la durata e la lucentezza, soprattutto per il veicolo di colore scuro.
- ◆ Prima di lavare il veicolo, è meglio consultare il personale di lavoro presso la stazione di lavaggio in modo da poter selezionare il processo di lavaggio che è il più sicuro possibile per la superficie del rivestimento.

Protezione dell'ambiente

- ◆ Pulire il veicolo nel luogo di lavaggio indicato per evitare che le acque reflue contenenti olio entrino nelle fognature e inquinino l'ambiente.

Inceratura

- ◆ Per mantenere il veicolo lucido come nuovo, si consiglia di lucidare e cerare la carrozzeria.
- ◆ La ceretta è consigliata una volta al mese o quando la superficie del corpo non è resistente all'acqua.
- ◆ Prima della ceretta, assicurarsi di lavare il veicolo e asciugare la carrozzeria, anche se si utilizza una combinazione di detersivo e cera.
- ◆ È necessario utilizzare un lucidante e una cera di alta qualità. Se la lucidatura del corpo è stata seriamente deteriorata, è necessario utilizzare l'agente lucidante per la pulizia separato dalla cera. Seguire attentamente le istruzioni del produttore e le misure di prevenzione. Anche la superficie cromata e la superficie della vernice devono essere lucidate e cerate.
- ◆ Quando la superficie della carrozzeria viene a contatto con l'acqua in un'ampia area e l'acqua non forma goccioline d'acqua e rimane sulla superficie, il veicolo deve essere nuovamente cerato.

Manutenzione della superficie del rivestimento

- ◆ Sciacquare il veicolo in tempo dopo la pioggia. Dopo la pioggia, le macchie di pioggia sul corpo si ridurranno gradualmente e la concentrazione di sostanze acide nella pioggia aumenterà gradualmente. Se le macchie di pioggia non vengono

lavate con acqua pulita il prima possibile, la superficie del rivestimento verrà danneggiata nel tempo.

- ◆ Lavare il veicolo con un detergente speciale con acqua corrente neutra. Non utilizzare detersivi alcalini, acqua saponata e detersivo per evitare di lavare via il grasso sulla superficie del rivestimento e accelerare l'invecchiamento della superficie del rivestimento. Se si lava il veicolo nella stazione di lavaggio, la lavatrice non deve utilizzare detergenti deceranti per evitare danni alla superficie del rivestimento. In particolare, i veicoli che viaggiano lungo la costa o in zone fortemente inquinate devono essere lavati una volta al giorno.
- ◆ Alcune tracce speciali altamente corrosive (come asfalto, escrementi di uccelli, insetti, ecc.) devono essere rimosse in tempo. Puliscilo con un detergente speciale. Non raschiare con il coltello o rimuovere con benzina per non danneggiare la superficie del rivestimento.
- ◆ Evitare forti urti, collisioni e graffi sulla pellicola di vernice della carrozzeria. Se la superficie del rivestimento risulta sfregiata, ammaccata o caduto, si consiglia di ripararla contattando il centro di assistenza autorizzato SWM.

Lampada combinata

- ◆ Le lampade da esterno sono ventilate per adattarsi alle normali variazioni di pressione delle lampade. Pertanto, la glassa/appannamento delle lampade è un fenomeno naturale.
- ◆ Nelle seguenti circostanze, minuscole goccioline d'acqua, minuscola nebbia o nebbia bianca possono apparire sulla superficie interna del paralume:

In condizioni climatiche umide o fredde (la brina si verificherà in condizioni di freddo estremo).

Il veicolo è esposto alla pioggia o lavato.

Quando la differenza di temperatura tra il giorno e la notte è superiore a 10°C.
- ◆ La situazione di cui sopra è dovuta al normale fenomeno che il vapore acqueo nell'aria ad alta temperatura nella lampada del veicolo si condensa

quando è freddo, il che non influirà sulla durata della lampada del veicolo, quindi, non è necessario sostituire il gruppo lampada.

È possibile giudicare se la glassa/appannamento delle lampade è normale con i seguenti metodi:

1. Avviare il motore quando il veicolo si trova in un ambiente sereno e asciutto.
2. Accendi le lampade e tienile accese per 30-40 minuti.
3. Ispezione visiva:

C'è un sottile strato di nebbia d'acqua nel paralume (nessun segno d'acqua o gocciolamento).

L'area di copertura della nebbia è < 50%.

Manutenzione degli interni

La manutenzione degli interni dovrebbe essere basata sulla pulizia degli interni. Al termine della pulizia interna, la manutenzione interna può essere effettuata secondo quanto segue:

- ◆ Dopo aver pulito il pannello dello strumento, applicare uno strato di cera protettiva pulita sul cruscotto per mitigare l'invecchiamento delle parti in plastica come il cruscotto e prolungare la durata dei materiali plastici.
- ◆ Spruzzare una cera speciale per pelle sugli accessori in pelle e pulirli con un panno asciutto.
- ◆ Per i vetri delle finestre, spruzzare prodotti per il rivestimento del vetro per evitare l'appannamento della finestra in caso di pioggia e neve o in inverno.
- ◆ È necessario mantenere regolarmente la striscia di gomma di tenuta sul veicolo con un agente di manutenzione della gomma, che può anche mantenere elastica la striscia di gomma di tenuta per lungo tempo.

Tappeto

- ◆ Pulisci il tappeto con un detergente schiumogeno di alta qualità.

- ◆ Pulisci la polvere con un'aspirapolvere, quindi strofina il tappeto in cerchi con una spugna o una spazzola imbevuta di detersivo schiumoso.
- ◆ Non utilizzare acqua pulita, in modo da evitare di corrodere il corpo. Si prega di mantenere il tappeto asciutto il più possibile.

Cuoio

- ◆ Se gli accessori in pelle del veicolo non vengono mantenuti e puliti per lungo tempo, la pelle sarà umida, ammuffita, opaca, secca e invecchiata, il che non solo influenzerà la salute, ma influenzerà anche l'umore di guida. Pertanto, l'uso e la manutenzione della pelle dei veicoli devono essere ponderati e meticolosi.
- ◆ Aspirare frequentemente polvere e sporco, soprattutto in corrispondenza della piegatura e del giunto con il detergente.
- ◆ Pulire la pelle con un panno morbido imbevuto di acqua pulita e poi lucidarla con un altro panno morbido e asciutto. Se è necessaria un'ulteriore pulizia, è possibile utilizzare un detergente speciale per la pelle.

Finestre

Per la pulizia dei vetri, utilizzare un panno morbido e uno speciale detergente per vetri. Non utilizzare detergenti abrasivi; In caso contrario, il vetro si graffierà o lo sbrinatori sulla finestra posteriore si danneggerà.

Tetto apribile

- ◆ Pulire la striscia di gomma sigillante

Aprire il tetto apribile e pulire la striscia di gomma di tenuta con un panno morbido pulito, quindi applicare olio al fluoro sulla striscia di gomma di tenuta.
- ◆ Pulire e riempire la superficie del binario di guida
 1. Aprire completamente il vetro del tetto apribile e controllare se le vaschette di drenaggio nelle guide sinistra e destra sono macchiate di impurità, polvere, ecc. Se presenti, pulire le impurità e la polvere sulla guida di scorrimento del tetto apribile con un panno

pulito e morbido. Se anche l'olio lubrificante viene eliminato, integrare con altro olio lubrificante.

2. Alza il tetto apribile. Controllare se sono presenti corpi estranei nella scanalatura di drenaggio posteriore del vetro. Se presente, puliscilo. Controllare se ci sono corpi estranei nel binario di guida del tetto apribile. Se presente, pulirlo per evitare che il foro di drenaggio del tetto apribile sia ostruito.
3. Aprire il tetto apribile e controllare se la lastra di vetro è bloccata durante il funzionamento. Se presenti, controllare se ci sono eccessivi corpi estranei o polvere nel binario di guida. Rimuoverli e spalmare una quantità adeguata di grasso lubrificante o lubrificante per rimuovere il pannello di vetro per lubrificarlo completamente.
4. Se si utilizza molto grasso lubrificante, pulire il grasso lubrificante in eccesso con un panno morbido per evitare che il rivestimento interno del veicolo venga inquinato.

- ◆ Sostituire il grasso nel binario di guida

Aprire il tetto apribile e rimuovere il grasso di scarto nel binario di guida con un panno morbido pulito, quindi applicare nuovo grasso. Premere l'interruttore del tetto apribile per verificare se il tetto apribile può scorrere agevolmente senza incepparsi.

Cintura di sicurezza

- ◆ Quando si pulisce la cintura di sicurezza, immergere la spugna o il panno morbido nell'acqua saponata neutra o nell'acqua tiepida per completare la pulizia.
- ◆ Strofinare l'interno dell'anello di guida con un panno pulito imbevuto di acqua e sapone neutro.
- ◆ Controllare regolarmente se la cintura di sicurezza è usurata o graffiata eccessivamente.

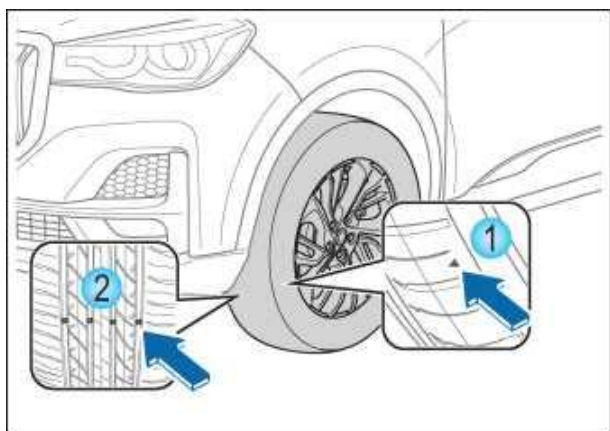
Attenzione

- ◆ La cintura di sicurezza può essere ripristinata solo dopo che si è completamente asciugata; In caso contrario, il divaricatore potrebbe danneggiarsi.

Finiture interne come il cruscotto

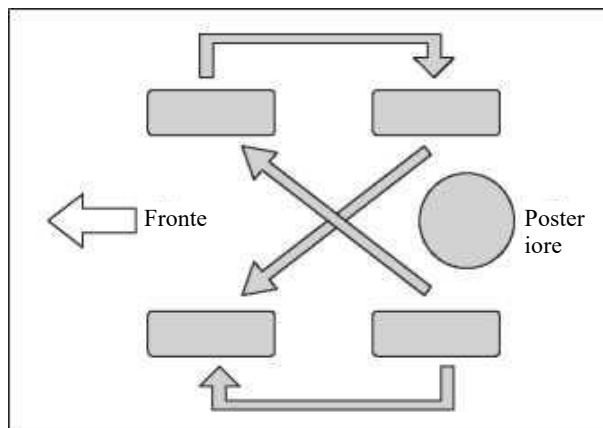
- ◆ Quando si pulisce il cruscotto, strofinarlo delicatamente con un panno morbido pulito e umido.
- ◆ Non strofinarlo con grande forza, altrimenti il rivestimento interno verrà danneggiato.
- ◆ Cerca di usare sapone neutro delicato ed evita di usare detergenti aggressivi o sapone disoleante.
- ◆ Non inumidire le finiture interne durante la pulizia.

Manutenzione dello pneumatico



- ◆ Lo pneumatico presenta segni di usura. La freccia ① è il motivo sul bordo esterno dello pneumatico, utilizzato per indicare l'usura del battistrada dello pneumatico. Se l'estrattore dello pneumatico è usurato secondo questo modello, lo pneumatico non può essere utilizzato per una guida sicura e deve essere sostituito in tempo.
- ◆ La freccia ② è il "segno di usura del battistrada" in rilievo. Se il disegno del battistrada è usurato fino al segno, questo pneumatico non può essere utilizzato per una guida sicura e deve essere sostituito in tempo.

Cambio pneumatici



- ◆ Per evitare l'abrasione irregolare dello pneumatico e prolungare la durata dello pneumatico, scambiare la posizione dello pneumatico. Dopo la trasposizione, regolare la pressione degli pneumatici sull'intervallo specificato.

Nota

- ◆ Per il veicolo dotato di sistema di monitoraggio della pressione della ruota di scorta, recarsi presso il centro di assistenza autorizzato SWM per la sostituzione o la sostituzione degli pneumatici.
- ◆ Dopo aver installato le ruote ogni volta, controllare se la coppia di serraggio del bullone della ruota soddisfa il requisito ($160 \pm 10 \text{ N} \cdot \text{m}$).

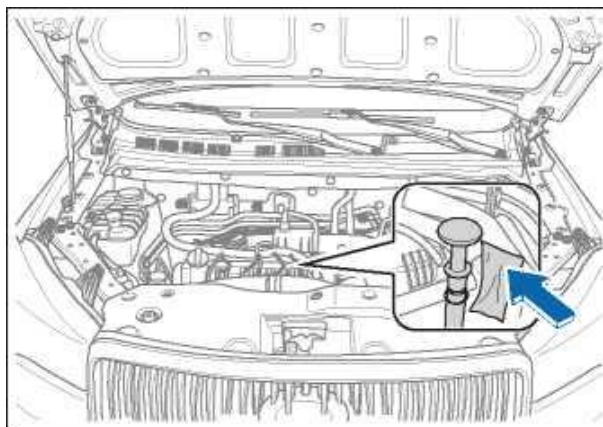
Pressione degli pneumatici

- ◆ Leggere la pressione degli pneumatici applicabile al veicolo dall'etichetta della pressione degli pneumatici sul pilastro B sul lato del conducente (la pressione indicata è applicabile agli pneumatici estivi e invernali).
- ◆ Lo pneumatico deve essere allo stato freddo quando viene controllata la pressione dello pneumatico. La pressione può essere leggermente superiore al valore specificato quando la temperatura aumenta, ma non è necessario ridurre la pressione degli pneumatici.
- ◆ Per alcuni modelli, la pressione attuale degli pneumatici può essere letta dalle informazioni visualizzate sullo schermo delle informazioni sullo strumento.

- ◆ Controllare la pressione degli pneumatici almeno una volta al mese e prima di guidare a lungo. La pressione degli pneumatici deve soddisfare i requisiti specificati per evitare incidenti.

⚠ Avvertimento

- ◆ Una pressione insufficiente degli pneumatici può aggravare la flessione degli pneumatici. Quindi, lo pneumatico potrebbe surriscaldarsi facilmente, il che potrebbe causare il guscio del battistrada e lo scoppio dello pneumatico. Una pressione degli pneumatici eccessivamente alta o bassa può portare a un'usura precoce dello pneumatico, ridurre la stabilità di funzionamento del veicolo, causare incidenti stradali e persino provocare lesioni personali e pericolo di vita.



2. Estrarre l'astina di livello dell'olio e mettere un panno sul fondo per evitare che l'olio cada dall'astina di livello, quindi asciugare le gocce.
3. Inserire il più possibile l'astina di livello dell'olio sul fondo.

Manutenzione del vano anteriore

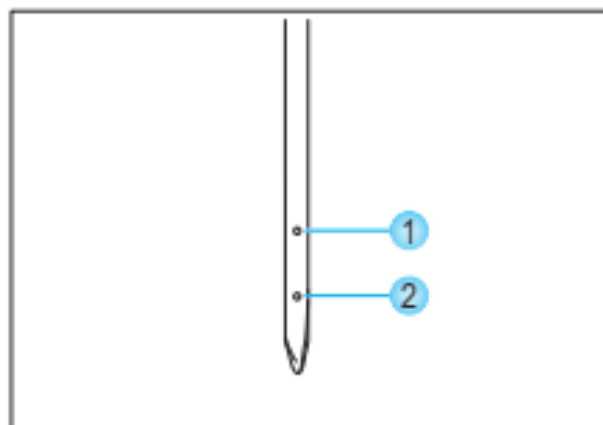
Olio motore

- ◆ Utilizzare l'olio con specifiche corrette.
- ◆ Le specifiche dell'olio sulla confezione devono essere verificate al momento dell'acquisto dell'olio motore. Le specifiche riportate sull'imballo devono soddisfare le disposizioni d'uso del veicolo.

Controllare il livello dell'olio motore

Dopo che il motore si è raffreddato, spegnerlo e controllare il livello dell'olio con l'astina di livello.

1. Dopo aver ottenuto la lettura accurata, parcheggiare il veicolo su un terreno pianeggiante e spegnere il motore per oltre 30 minuti per far tornare l'olio nella coppa dell'olio.



4. Estrarre l'astina di livello dell'olio e controllare il livello.
 - ① Scala limite superiore dell'olio
 - ② Scala limite inferiore dell'olio

🌱 Protezione dell'ambiente

- ◆ Il livello dell'olio non può superare la scala limite superiore dell'astina di livello; In caso contrario, l'olio può essere scaricato nell'atmosfera con lo scarico.
- 5. Il livello normale dell'olio deve essere compreso tra il limite superiore e il limite inferiore. Se il livello dell'olio è inferiore o leggermente superiore alla scala del limite inferiore, l'olio con le stesse specifiche di quello del motore deve essere rabboccato.

Protezione dell'ambiente

- ◆ Smaltire l'olio esausto in conformità con le leggi e i regolamenti ambientali. Non gettare l'olio esausto direttamente nei cumuli di spazzatura, nelle fognature o sul terreno.

Rabbocco dell'olio motore

- ◆ Svitare il tappo del serbatoio e rabboccare accuratamente l'olio con le specifiche corrette in un'unità di 0.5 l.
- ◆ Ricontrollare il livello dell'olio due minuti dopo.
- ◆ Rabboccare l'olio quando necessario.
- ◆ Serrare il tappo di riempimento dopo il rabbocco.

Avvertimento

- ◆ Durante il rabbocco dell'olio, prestare attenzione a non far gocciolare olio nelle parti calde del motore; In caso contrario ci sarà pericolo di incendio.
- ◆ Se la pelle viene a contatto con l'olio, deve essere risciacquata accuratamente in seguito.

Nota

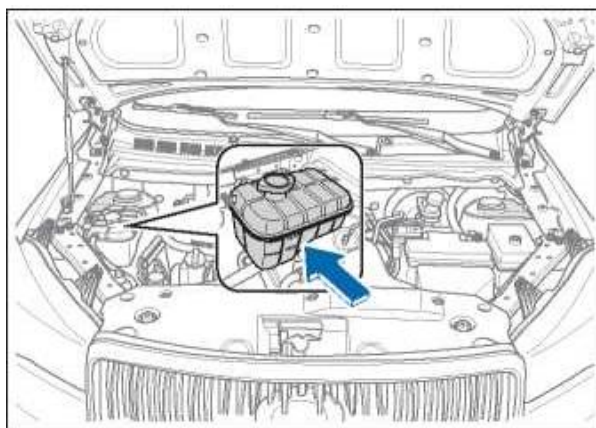
- ◆ Se il veicolo viene utilizzato a temperature inferiori a -20°C, l'uso di olio 5W/30 può comportare un aumento del tempo di avviamento. Si consiglia l'olio motore 0W/30 o 0W/40.

Liquido di raffreddamento del motore

- ◆ Deve essere utilizzato il refrigerante con specifiche corrette.
- ◆ Le specifiche del refrigerante sul contenitore di imballaggio devono essere verificate al momento dell'acquisto del refrigerante. Le specifiche indicate devono soddisfare le disposizioni d'uso del veicolo.

Nota

- ◆ All'inizio dell'inverno, verificare se il liquido di raffreddamento nel veicolo è adatto alle condizioni climatiche dell'area di utilizzo e selezionare il tipo di liquido di raffreddamento corrispondente in base alla temperatura ambiente più bassa nell'area di utilizzo.



- ◆ Quando il motore è freddo, controllare il livello della vaschetta del liquido di raffreddamento. Il livello normale del refrigerante deve essere compreso tra la scala "MAX" e la scala "MIN".
- ◆ Il livello del liquido di raffreddamento nella vaschetta del liquido di raffreddamento del motore può variare in base alla temperatura del motore. Se il livello è inferiore alla scala "MIN", rabboccare il liquido di raffreddamento fino a raggiungere il livello compreso tra la scala "MAX" e la scala "MIN".

Metodo di rabbocco del liquido di raffreddamento (il liquido di raffreddamento deve essere rabboccato a motore freddo)

1. Rimuovere il tappo della vaschetta del refrigerante e quindi rabboccare il liquido di raffreddamento fino alla scala "MAX".
2. Installare il tappo della vaschetta del refrigerante, avviare il motore, premere il pedale dell'acceleratore 3-4 volte e far funzionare il motore a velocità media (2.500-3.500 giri/min). In questo momento, il motore non può funzionare per più di 32 secondi, in modo da evitare l'espansione termica del liquido di raffreddamento.
3. Se il liquido di raffreddamento nella vaschetta del refrigerante cade, rabboccare il liquido di raffreddamento fino alla scala massima.
4. Serrare il tappo della vaschetta del refrigerante e riscaldare il motore fino all'apertura del termostato.
5. Dopo che il motore si è raffreddato a temperatura ambiente, controllare se il livello del liquido di raffreddamento nella vaschetta del refrigerante soddisfa lo standard (tra la scala "MIN" e la scala "MAX").

Avvertimento

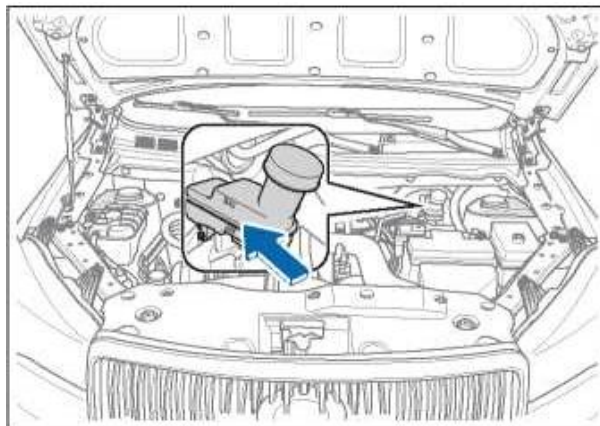
- ◆ Quando il motore e il liquido di raffreddamento sono ad alta temperatura, non rimuovere il tappo della vaschetta del refrigerante per evitare che si bruci.
- ◆ Non sostituire il liquido di raffreddamento con acqua.

Protezione dell'ambiente

- ◆ Smaltire il refrigerante di scarto in conformità con le leggi e i regolamenti ambientali. Non gettare il refrigerante di scarto direttamente nei cumuli di rifiuti, nelle fognature o sul terreno.

Liquido dei freni

- ◆ Deve essere utilizzato liquido dei freni con specifiche corrette.
- ◆ Le specifiche del liquido dei freni sul contenitore di imballaggio devono essere verificate al momento dell'acquisto del liquido dei freni. Le specifiche indicate devono soddisfare le disposizioni d'uso del veicolo.



- ◆ Il livello normale del liquido dei freni deve essere compreso tra la scala "MAX" e la scala "MIN". Se il livello è inferiore alla scala "MIN", rabboccare il liquido dei freni fino al livello compreso tra la scala "MAX" e la scala "MIN".

Avvertimento

- ◆ Tenere il liquido dei freni fuori dalla portata dei bambini.
- ◆ Non spruzzare liquido dei freni sulla superficie del rivestimento. Se la superficie del rivestimento è spruzzata di liquido dei freni, lavarla immediatamente con acqua pulita.

Protezione dell'ambiente

- ◆ Smaltire il liquido dei freni esausto in conformità con le leggi e i regolamenti ambientali. Non gettare il liquido dei freni esausto direttamente nei cumuli di rifiuti, nelle fognature o sul terreno.

Requisiti tecnici del liquido dei freni

1. Il liquido dei freni nuovo di zecca è di colore giallo chiaro e trasparente e deve essere sostituito regolarmente (2 anni/40.000 km). Se durante l'ispezione quotidiana il liquido dei freni risulta marrone scuro, si consiglia di sostituirlo immediatamente.
2. Il liquido dei freni non può essere miscelato con acqua, alcol, benzina, gasolio o altri liquidi organici; in caso contrario, causerà gravi danni all'impianto frenante.
3. Si consiglia di utilizzare il liquido dei freni originale HYZ4 (DOT4) standard.

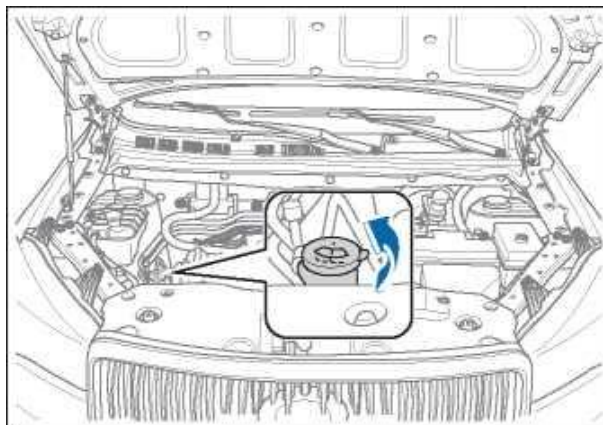
Punto di ebollizione del riflusso di equilibrio (ERBP): $\geq 255^{\circ}\text{C}$

Punto di ebollizione del riflusso all'equilibrio umido (WERBP): $\geq 155^{\circ}\text{C}$.

Viscosità cinematica a -40°C (mm^2/s): ≤ 1000

Valore pH: 7,0~11,5

Liquido di lavaggio del parabrezza



Controllare il liquido di lavaggio nel lavavetri. Rabboccare il liquido di lavaggio o la miscela di liquido di lavaggio e acqua se il liquido di lavaggio nel serbatoio è basso. È difficile pulire completamente il parabrezza con acqua pura.

⚠ Avvertimento

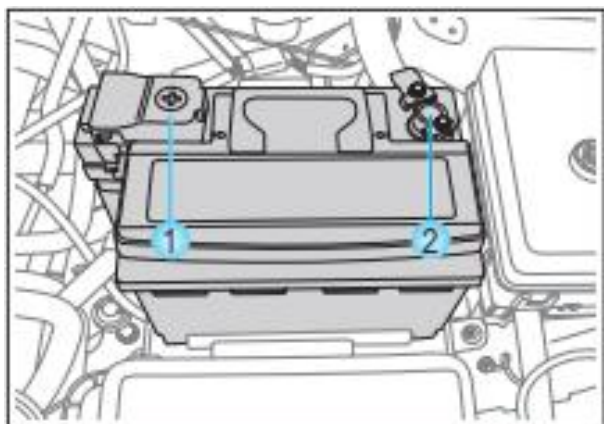
- ◆ Non mescolare il detersivo per parabrezza con alcun additivo; In caso contrario, dopo il lavaggio del parabrezza potrebbero rimanere macchie d'olio o altri oggetti vari, compromettendo gravemente la vista frontale. È molto probabile che causi incidenti.

i Attenzione

- ◆ Non sostituire il detersivo con acqua saponata o agente antigelo; In caso contrario, il rivestimento del veicolo potrebbe diventare incrostato.
- ◆ Non mescolare il detersivo per parabrezza con altri detersivi, altrimenti l'ugello del lavavetri potrebbe ostruirsi a causa della decomposizione del detersivo.

Manutenzione della batteria

Mantenere la batteria



① Elettrodo positivo

② Elettrodo negativo

Uso e manutenzione della batteria

- ◆ Al fine di prolungare la durata della batteria e mantenere il normale funzionamento dell'impianto elettrico del veicolo, verranno forniti i seguenti suggerimenti:

Evitare il sovraccarico della batteria o la perdita di alimentazione a lungo termine.

Tenere la batteria lontana da fonti di calore e aprire il fuoco. Mantenere la ventilazione durante la ricarica e l'utilizzo della batteria in modo da evitare che le persone si ustionino.

Evitare che la batteria si scarichi ad alta corrente per lungo tempo.

Installare saldamente la batteria sul veicolo per ridurre le vibrazioni.

Controllare frequentemente se il morsetto di fissaggio del perno dell'elettrodo della batteria è saldo e ha un buon contatto, in modo da evitare che la scintilla causi l'esplosione della batteria. Rimuovere gli ossidi e i solfati generati dal morsetto di fissaggio della batteria e applicare vaselina per prevenire la ruggine.

- ◆ Quando si guida in una zona fredda, evitare di scaricare completamente la batteria in modo da evitare il congelamento dell'elettrolita.
- ◆ Controllare regolarmente la superficie della batteria e i terminali positivo e negativo. Garantire che i terminali positivo e negativo della batteria siano esenti da allentamento e corrosione.
- ◆ Controllare l'aspetto della batteria per eventuali crepe, rigonfiamenti, ecc. Per qualsiasi fenomeno di cui sopra, recarsi al centro di assistenza autorizzato SWM per la riparazione il prima possibile.
- ◆ L'idrogeno generato dalla batteria durante la carica è infiammabile ed esplosivo. Pertanto, prestare attenzione ai seguenti elementi prima di caricare:

1. Quando si carica la batteria con un caricabatterie, smontare la batteria per evitare incidenti.
2. Assicurarsi che il caricabatterie sia spento per collegare e scollegare il cavo di ricarica della batteria.

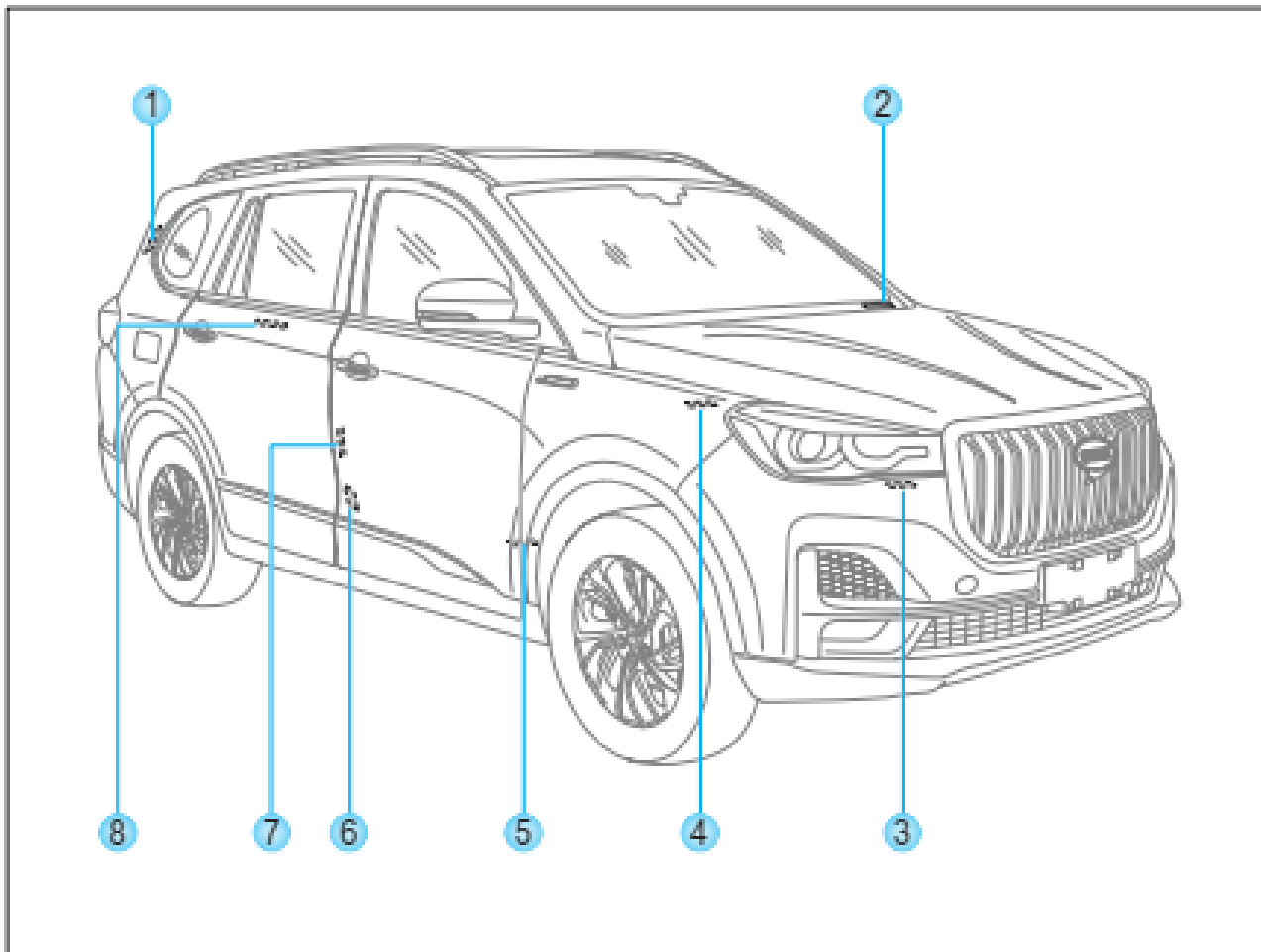
Sostituzione della batteria

Sostituire la batteria con altre dello stesso modello e specifica. Recarsi presso il centro di assistenza autorizzato SWM per la rimozione, la sostituzione e l'installazione della batteria.

Protezione dell'ambiente

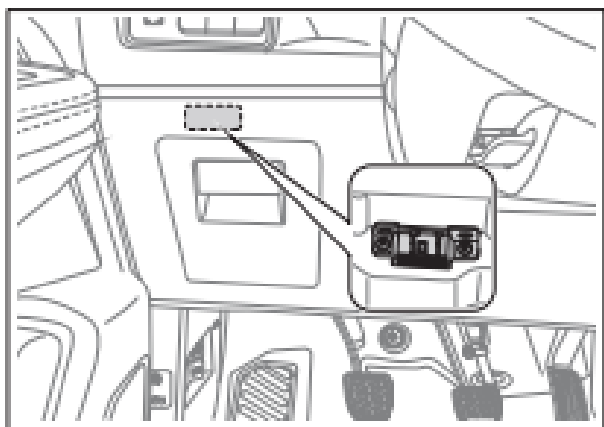
- ◆ La batteria deve essere riciclata da organizzazioni qualificate, in modo da evitare di inquinare l'ambiente e ferire l'operatore.

Informazioni sul veicolo



Il numero di identificazione del veicolo (VIN) è il codice del veicolo. È unico. Lo è:

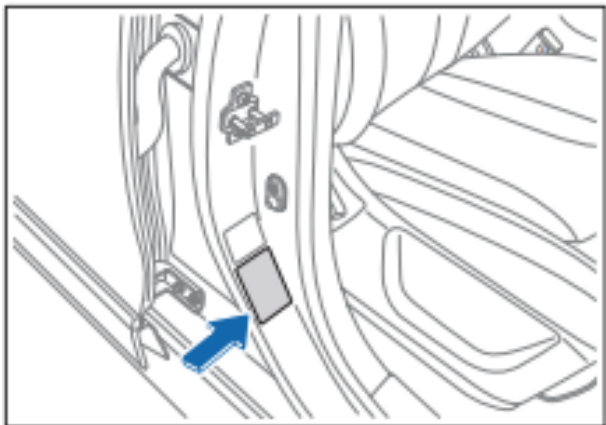
- ① Incollato a destra del telaio della porta posteriore
- ② Incollato sulla scanalatura riservata in basso a sinistra del parabrezza anteriore
- ③ Incollato sulla scatola della trasmissione XXX
- ④ Incollato su piastra metallica nella cabina del passeggero anteriore XXX
- ⑤ Inciso sulla traversa sotto il sedile del passeggero anteriore XXX
- ⑥ Incollato sotto il montante destro B (targhetta del veicolo)
- ⑦ Incollato sulla piastra metallica interna sotto il pilastro destro B XXX
- ⑧ Incollato sulla piastra interna della porta posteriore destra XXX



- ◆ Leggere il numero di identificazione del veicolo (VIN) dall'interfaccia di diagnosi.

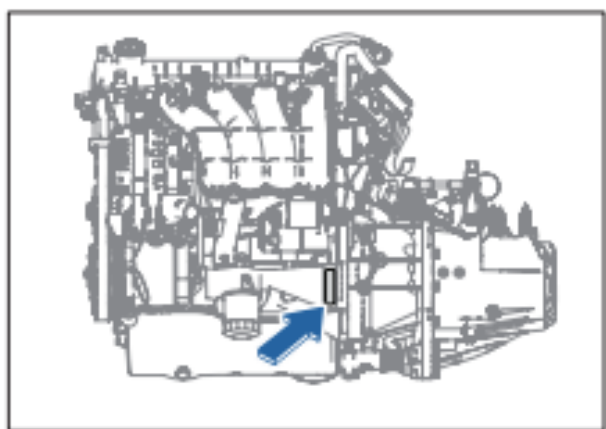
L'interfaccia di diagnosi si trova nella parte posteriore sinistra della scrivania della strumentazione, da cui è possibile leggere dati come il numero di identificazione del veicolo (VIN) e le informazioni sullo stato del veicolo con un tester di diagnosi.

Targhetta del produttore

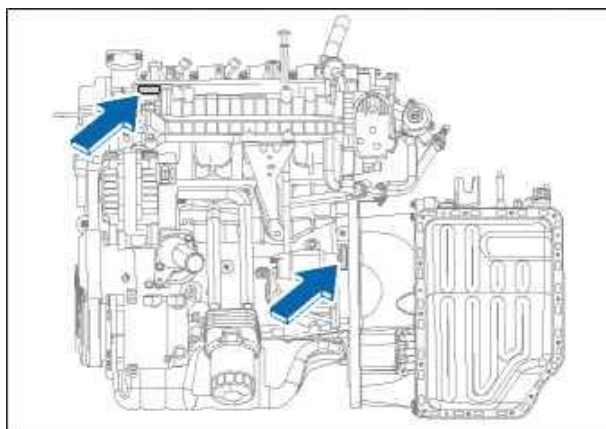


- ◆ Incollare la targhetta del produttore sotto il pilastro destro B.
- ◆ La targhetta del produttore include informazioni come marca, modello completo del veicolo, modello del motore, numero di identificazione del veicolo (VIN), numero di fabbrica.

Modello e numero del motore



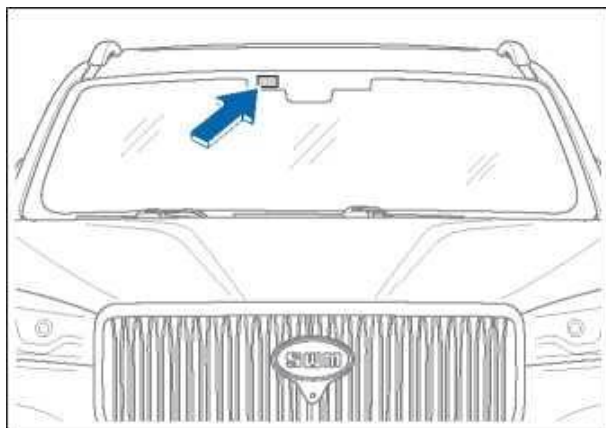
- ◆ Modello e numero del motore SWE20
Il modello e il numero del motore SWE20 sono incisi sul blocco cilindri.



- ◆ Motore e numero SWD15T

Il modello e il numero del motore SWD15T sono incisi sulla testata e sul blocco cilindri.

Schermatura



Per garantire l'installazione e la lettura dell'etichetta elettronica del veicolo, è necessario riservare un finestrino della schermatura a destra del parabrezza anteriore.

Nota

- ◆ Non sovrapporre l'etichetta elettronica con la cornice di vetro o altri oggetti quando la si incolla.

Parametri tecnici

Parametri tecnici del veicolo completo

Articolo			Dati	
Modello di veicolo completo			JKC6470Q6CY	JKC6480B6S1
Modello di motore			SWD15T	SWD15T
Modello di trasmissione			XYDSI575F6	SWD15TFF
Motore, trazione			Motore anteriore, trazione anteriore	Motore anteriore, trazione anteriore
Dimensioni	Dimensioni del veicolo completo	Lunghezza [mm]	4750	4750
		Larghezza [mm]	1860	1860
		Altezza [mm]	1770/1780	1770/1780
	Carreggiata	Anteriore [mm]	1580	1580
		Posteriore [mm]	1560	1560
	Interasse [mm]		2750	2750
	Sbalzo anteriore [mm]		913	915
	Sbalzo posteriore [mm]		1087	1085
	Angolo di attacco [°]		19	19
	Angolo di uscita [°]		23	23
Corpo	Massa a carico pieno [kg]		2085	2120
	Massa a vuoto [kg]		1560	1595
	Carico per asse	Anteriore [kg]	840/1055 (a vuoto/a pieno carico)	865/1055 (a vuoto/a pieno carico)
		Posteriore [kg]	730/1130 (a vuoto/a pieno carico)	730/1130 (a vuoto/a pieno carico)
Prestazione	Altezza minima da terra [mm]		170	170
	Pendenza superabile massima [%]		30	38
	Velocità massima [km/h]		185	185
	Standard di emissione		Euro 6e	Euro 6e
	Passeggeri		5/7	5/7

Parametri tecnici del motore

Articolo	Dati
Modello di motore	SWD15T
Motore, trazione	Motore anteriore, trazione anteriore
Alesaggio del cilindro [mm]	75×84,8
Cilindrata del motore [cc]	1498
Rapporto di compressione	9:1
Coppia/regime di rotazione [N•m/(giri/min)] DTC	212/2000~4000
Coppia/regime di rotazione [N•m/(giri/min)] MT	230/2000~4000
Max. potenza/ regime di rotazione (kW/(giri/min))	102/5600
Regime al minimo [giri/min]	750±50
Ordine di accensione	1-3-4-2
Consumo di carburante complessivo [L/100km]	8.45 (DCT)
	8,51 (MT)

Parametri tecnici del telaio

Articolo			Dati	
Pneumatico	Pneumatico standard		Specificazione	225/60 R18
			Pressione pneumatici anteriori [kPa]	220 (a vuoto)/250 (a pieno carico)
			Pressione pneumatici posteriori [kPa]	220 (a vuoto)/250 (a pieno carico)
	Scorta		Specificazione	T155/80 R17
			Pressione dei pneumatici [kPa]	420
Ruota	Parametro di bilanciamento dinamico		Monolaterale [g]	≤10
	Parametri di allineamento	Ruota anteriore	Caster a perno di sterzo	4°26'±45'
			Camber della ruota anteriore	5'±45'
			Convergenza della ruota anteriore	5 ±5 pollici (0 ~ 1,044 mm)
			Convergenza totale della ruota anteriore	10 ± 10 pollici (0 ~ 2,027 mm)
			Inclinazione del perno di sterzo	11.68°
		Ruota posteriore	Inclinazione verso l'esterno della ruota posteriore	-54'±30'
			Convergenza della ruota posteriore	6,5 ± 10 pollici (-0,36 ~ 1,69 mm)
			Convergenza totale della ruota posteriore	13 ± 20 pollici (-0,72 ~ 3,38 mm)
Standard	Pedale del freno		Corsa libera [mm]	9.5
	Pedale della frizione		Corsa libera [mm]	10
	Pastiglia freno		Spessore (anteriore)[mm]	2~10
			Spessore (posteriore)[mm]	2~9 (MT)
				2 ~ 8 (DCT)

Tipo e quantità di liquido di rifornimento per l'intero veicolo

Articolo		Specifiche	Capacità
Olio motore	1.5T(MT)	SWM 5W30 ACEA C3 API SP	4.5L
	1.5T(DCT)	SWM 5W30 ACEA C3 API SP	4.5L
Refrigerante	1.5(MT)	RLFD-101	6L
	1.5(DCT)	RLFD-101	6±0.5L
Liquido dei freni	1.5	DOT4	650mL
Refrigerante A/C	1.5(MT)	R134a	720±30g
	1.5(DCT)	R134a	480 g (evaporazione singola)
			720 g (evaporazione doppia)
Olio per ingranaggi del cambio manuale	1.5(MT)	BARDAHL MTF 75W90 GL-4	1.9L
Olio per ingranaggi del cambio automatico	1.5(DCT)	BARDAHL DCTF SPEED MULTIVEHICLE	Quantità di riempimento ammissibile 5,5±0,1 L; Quantità residua di combustibile della trasmissione dalla fabbrica: 1,8±0,1 L; Quantità di riempimento durante il rimontaggio: 4 L

Istruzioni per gli utenti

Questo manuale descrive l'accordo per l'istituzione, la modifica e la cessazione dei diritti e degli obblighi in materia di responsabilità della qualità del prodotto e servizio post-vendita tra gli utenti e noi come produttori. Assicuratevi di leggerlo attentamente prima dell'uso.

Le istruzioni per l'uso accompagnate con il nuovo veicolo contengono anche molte informazioni importanti sul funzionamento e la manutenzione. Si prega di leggerlo attentamente.

Con questo manuale e la fattura di acquisto, godrai di servizi come la riparazione, la prima manutenzione per il nuovo veicolo e la garanzia di qualità in qualsiasi centro di assistenza autorizzato da Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd.

Suggerimenti speciali: la modifica e il rimontaggio arbitrari del veicolo possono comprometterne le prestazioni meccaniche, le prestazioni di sicurezza o la durata e persino violare le leggi e i regolamenti nazionali o locali o altre disposizioni pertinenti.

Tutte le informazioni contenute in questo manuale sono i dati più recenti al momento della pubblicazione. Brilliance Shineray Chongqing Automobile Co., Ltd. si riserva il diritto di rivedere il Manuale senza alcun preavviso e non si assume alcuna responsabilità in tal senso.

Suggerimenti speciali: Questo manuale include la definizione di auto familiare e auto non familiare:

- ◆ Auto familiare: autovettura privata non operativa utilizzata per la famiglia.
- ◆ Auto non familiare: A: autovettura di proprietà di un'organizzazione o utilizzata per attività commerciali o collettive ufficiali (il proprietario sulla patente di guida deve essere indicato con il nome dell'organizzazione o dell'associazione sociale); B: veicolo in esercizio (la natura di utilizzo sulla patente di guida deve essere indicata con: In funzione); C: veicolo speciale, camion.

Contatti dei centri di assistenza

Nota: c'è un certo ritardo nell'elenco di indirizzi stampato. Per ottenere le informazioni più recenti, è possibile effettuare richieste tramite il sito Web ufficiale (<https://www.swm-motors.it/>) > > network.



Scopri di più su:
www.swm-motors.it